

JVC



CD RECEIVER

KD-SH77/KD-SH55

ENGLISH

RECEPTOR CON CD

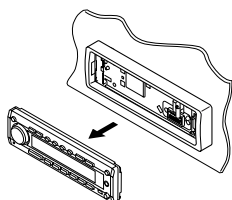
KD-SH77/KD-SH55

ESPAÑOL

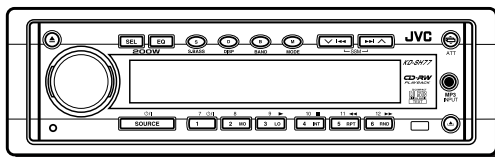
RECEPTEUR CD

KD-SH77/KD-SH55

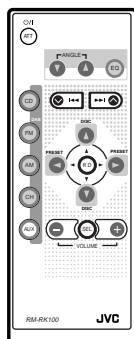
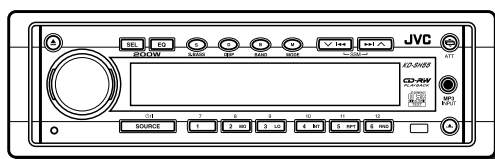
FRANÇAIS



KD-SH77



KD-SH55



For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUEL D'INSTRUCTIONS

For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

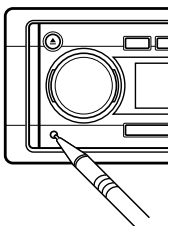
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS**Precautions:**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** This CD player uses invisible laser radiation, however, is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

How to reset your unit

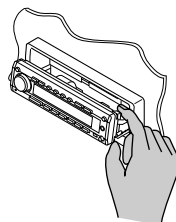
Press the reset button on the front panel using a ball-point pen or similar tool.

**Note:**

Your preset adjustments – such as preset channels or sound adjustments – will also be erased.

CAUTION:

NEVER insert your finger between the control panel and the unit, as it may get caught and hurt. (See page 22.)

**BEFORE USE*****For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

***Temperature inside the car....**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

CONTENTS

How to reset your unit	2	OTHER MAIN FUNCTIONS	17
LOCATION OF THE BUTTONS	4	Setting the clock	17
Control panel	4	Changing the general settings (PSM)	17
Remote controller	5	Assigning names to the sources	21
Preparing the remote controller	6	Changing the control panel angle	22
BASIC OPERATIONS	7	Detaching the control panel	23
RADIO BASIC OPERATIONS	8	EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS ..	24
Listening to the radio	8	Playing external components	24
Storing stations in memory	9	CD CHANGER OPERATIONS	26
Tuning into a preset station	10	Playing CDs	26
CD OPERATIONS	11	Selecting CD playback modes	27
Playing a CD	11	ADDITIONAL INFORMATION	28
Playing a CD text	12	MAINTENANCE	29
Locating a track or particular portion on a CD	12	Handling CDs	29
Selecting CD playback modes	13	TROUBLESHOOTING	30
Prohibiting CD ejection	13	SPECIFICATIONS	31
SOUND ADJUSTMENTS	14		
Adjusting the sound	14		
Reinforcing the bass sound	14		
Selecting preset sound modes	15		
Storing your own sound adjustments	16		

About the demonstration mode (DEMO MODE)...

When shipped from the factory, "DEMO MODE" is set to "DEMO ON" in this unit.

The following demonstration, introducing the main features equipped with this unit, will appear on the display automatically if no sound comes in for 3 minutes. (See page 20.)

- **24bit DAC** : (24 bit digital-analog converter: Gives you a high quality sound after D/A conversion.)
- **HS TUNER** : (High-sensitivity Tuner: Enables a fine reception of stations.)
- **EQUALIZER** : (Allows you to fine-adjust the sound to match your preference.)
- **SUB WOOFER** : (ONLY for KD-SH77: Enables you to connect a subwoofer and to adjust its output level.)

CAUTION on Volume Setting

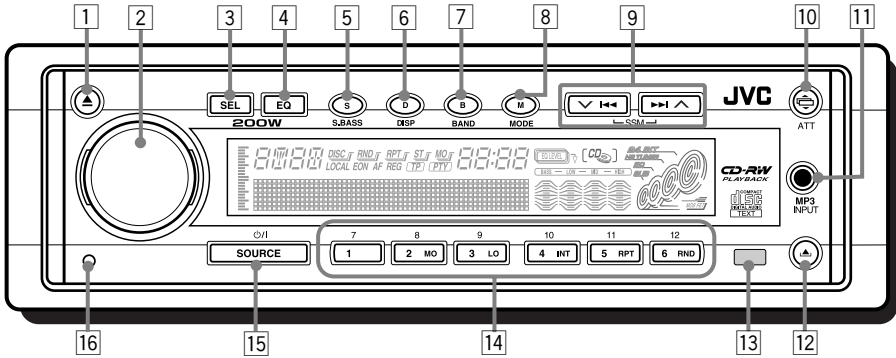
CDs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a disc and adjust it as required during playback.



LOCATION OF THE BUTTONS

ENGLISH

Control panel



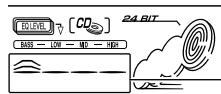
- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 ▲ (eject) button 2 Control dial 3 SEL (select) button 4 EQ (equalization) button 5 S.BASS (S) (super bass) button 6 DISP (D) (display) button 7 BAND (B) button 8 MODE (M) button 9 ►► / ▲ / ▼ / ◄◄ buttons <ul style="list-style-type: none"> • Also functions as SSM buttons when pressed together. 10 ⏻ ATT (angle / attenuator) button | <ul style="list-style-type: none"> 11 MP3 INPUT jack 12 ◀ (control panel release) button 13 Remote sensor 14 Number buttons <ul style="list-style-type: none"> • MO (monaural) button • LO (local) button • INT (intro scan) button • RPT (repeat) button • RND (random) button • Video component operation buttons (ONLY for KD-SH77) 15 SOURCE ⏻/I (standby / on) button 16 Reset button |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

How to use the number buttons:

If you press MODE (M), the unit goes into functions mode and the number buttons work as different function buttons.

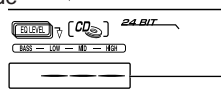


Normally



Equalizing pattern indicator

During functions mode



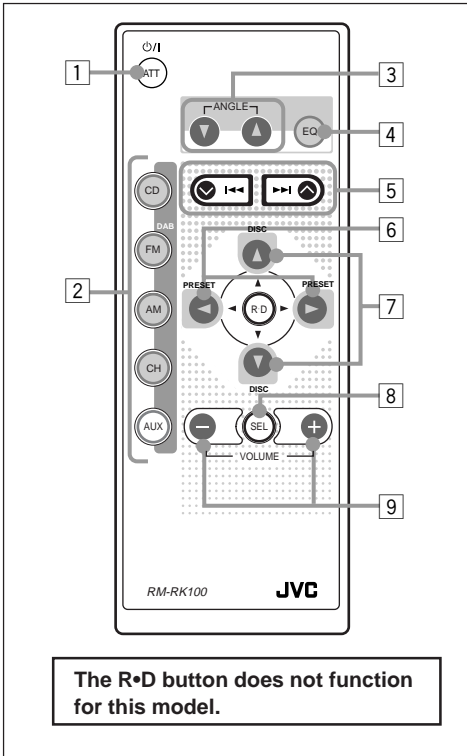
Time countdown indicator

To use these buttons as number buttons again after pressing MODE (M), wait for 5 seconds without pressing any number button until the functions mode is cleared.

- Pressing MODE (M) again also clears the functions mode.



Remote controller



- 1 • Turns on the unit if pressed when the unit is turned off.
- Turns off the unit if pressed and held until “SEE YOU” appears on the display.
 - Drops the volume level if pressed briefly, and “ATT” flashes on the display. Press again to resume the volume.

- 2 • CD : Selects CD player.
- FM : Selects FM tuner. Each time you press the button, FM band (FM1, FM2 and FM3) changes.
 - Does not function as the DAB button.
 - AM : Selects AM tuner.
 - CH : Selects CD changer.*
 - AUX : Selects the external components. Each time you press the button, “AUX INPUT” and “LINE INPUT”*** are alternately selected.

- 3 Changes the angle of the control panel in three positions.

- 4 Selects the sound modes. Each time you press the button, sound modes change.

- 5 • Searches for stations while listening to the radio.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held while listening to a CD.
 - Skips to the beginning of the next track or goes back to the beginning of the current (or previous tracks) if pressed briefly while listening to a CD.

- 6 Changes the preset channel number while listening to the radio. Each time you press the button, the preset channel number changes, and the selected station is tuned into.

- 7 Changes the disc number while listening to the CD changer. Each time you press the button, the disc number changes, and the selected disc start playing.

- 8*** Selects the sound adjustment items. Each time you press the button, the items change.

- 9*** • Changes the volume.
- Adjusts the sound mode (after SEL is pressed).

* Without connecting the CD changer, you cannot select it as the source to play.

** ONLY for KD-SH55: To select the external component, you have to change the external component setting (see page 18).

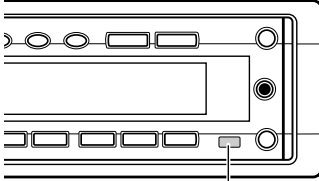
*** These buttons do not function for the preferred setting mode adjustment.



Preparing the remote controller

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.



Remote sensor

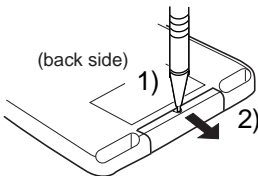
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

Installing the battery

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

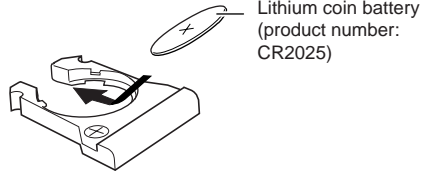
1. Remove the battery holder.

- 1) Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.



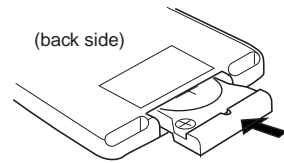
2. Place the battery.

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



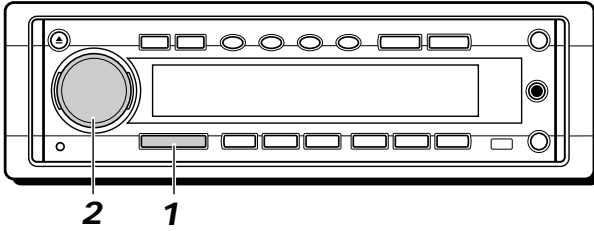
3. Return the battery holder.

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.



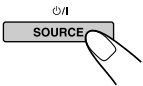
WARNING:

- Store the battery in a place where children cannot reach.
If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.
- Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose of it in a fire.
Doing any of these things may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.
- When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may start to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.

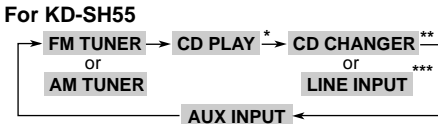
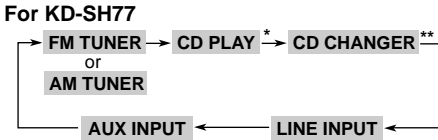


Note:
When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 17.

1 Turn on the power and select the source.



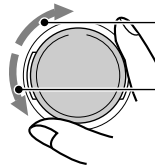
When you press the button for the first time, the power comes on. Then each time you press the button, the source changes as follows.



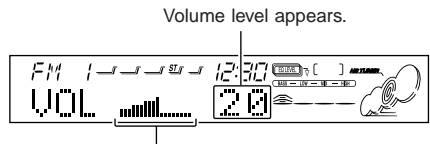
- * If a CD is not in the loading slot, you cannot select CD as the source to play.
- ** Without connecting the CD changer, you cannot select it as the source to play.
- *** ONLY for KD-SH55: To select the external component, you have to change the external component setting (see page 20).

- To operate the tuner (FM or AM), see pages 8 – 10.
- To operate the CD player, see pages 11 – 13.
- To operate external components (AUX INPUT and LINE INPUT), see pages 24 – 25.
- To operate the CD changer, see pages 26 – 27.

2 Adjust the volume.



To increase the volume.
To decrease the volume.



Volume level indicator

Note:
After adjusting the volume, you can push in the control dial to avoid unintended operations. To use it again, push the control dial again to make it come out.

3 Adjust the sound as you want. (See page 14.)

To drop the volume in a moment

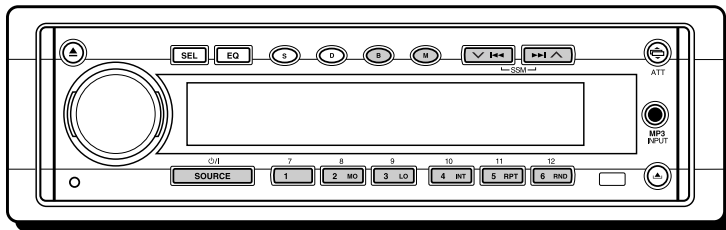
Press and hold /ATT while listening to any source. “ATT” starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.

To resume the previous volume level, press and hold the button again.

- If you turn the control dial clockwise, you can also restore the sound.

To turn off the power

Press and hold SOURCE until “SEE YOU” appears on the display.

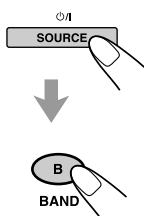


Listening to the radio

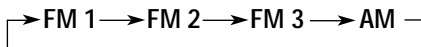
You can use either automatic searching or manual searching to tune into a particular station.

Searching a station automatically: Auto search

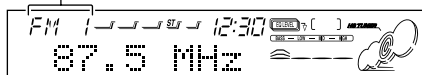
1 Select the band (FM1 – 3, AM).



- 1 Press SOURCE ϕ/I repeatedly to select the tuner as the source.
- 2 If necessary, press BAND (B) repeatedly to select FM or AM. Each time you press the button, the band changes as follows:



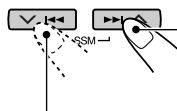
Selected band appears.



Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 Start searching a station.



- Press $\gg|$ \wedge to search stations of higher frequencies.
- Press $\ll|$ to search stations of lower frequencies.

When a station is received, searching stops.

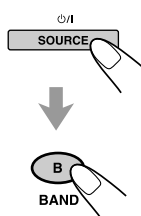
To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

To turn in FM stations only with strong signals

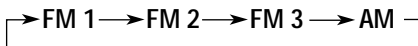
- 1 Press MODE (M) to enter the functions mode while listening to an FM broadcast.
- 2 Press LO (local) while still in the functions mode, so that the LOCAL indicator lights up on the display.
This function works only while searching FM stations, including SSM preset. Each time you press the button, the LOCAL indicator lights up and goes off alternately.

Searching a station manually: Manual search

1 Select the band (FM1 – 3, AM).



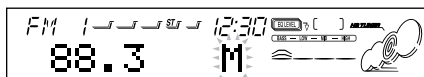
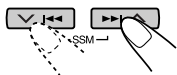
- 1 Press SOURCE ϕ/I repeatedly to select tuner as the source.
- 2 If necessary, press BAND (B) repeatedly to select FM or AM. Each time you press the button, the band changes as follows:



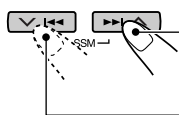
Note:

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

2 Press and hold **▶▶| ^** or **∨|◀◀** until “M” (manual) starts flashing on the display.



3 Tune into a station you want while “M” is flashing.

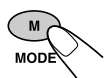


Press **▶▶| ^** to tune into stations of higher frequencies.

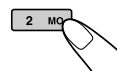
Press **∨|◀◀** to tune into stations of lower frequencies.

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turn off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing until you release the button.

When an FM stereo broadcast is hard to receive:



1 Press MODE (M) to enter the functions mode while listening to an FM stereo broadcast.



2 Press MO (monaural) while still in the functions mode, so that the MO indicator lights up on the display.

- Each time you press the button, the MO indicator lights up and goes off alternately.

Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.

The MO indicator lights up.



When the MO indicator is lit on the display, the sound you hear becomes monaural but the reception will be improved (the ST indicator goes off).

Storing stations in memory

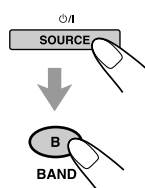
You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

FM station automatic preset: SSM

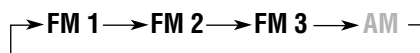
You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3).

1 Select the FM band (FM1 – 3) you want to store FM stations into.

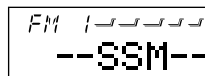
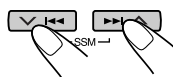


1 Press SOURCE **⏻/|** repeatedly to select the tuner as the source.

2 If necessary, press BAND (B) repeatedly to select the FM band. Each time you press the button, the band changes as follows:



2 Press and hold both buttons for more than 2 seconds.



“SSM” appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency).

When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.



Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

Ex.: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band

1 Select the band (FM1 – 3, AM) you want to store stations into (in this example, FM1).

1 Press SOURCE repeatedly to select the tuner as the source.

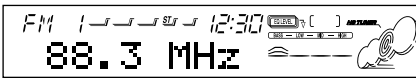
2 If necessary, press BAND (B) repeatedly to select FM or AM. Each time you press the button, the band changes as follows:

→ FM 1 → FM 2 → FM 3 → AM

2 Tune into a station of 88.3 MHz.

Press to tune into stations of higher frequencies.

Press to tune into stations of lower frequencies.



3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.

"P1" flashes for a while.

4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

Tuning into a preset station

You can easily tune into a preset station.

Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on page 9.

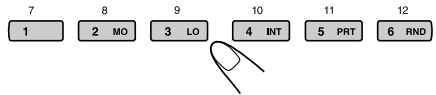
1 Select the band (FM1 – 3, AM).

1 Press SOURCE repeatedly to select the tuner as the source.

2 If necessary, press BAND (B) repeatedly to select FM or AM. Each time you press the button, the band changes as follows:

→ FM 1 → FM 2 → FM 3 → AM

2 Select the number (1 – 6) for the preset station you want.



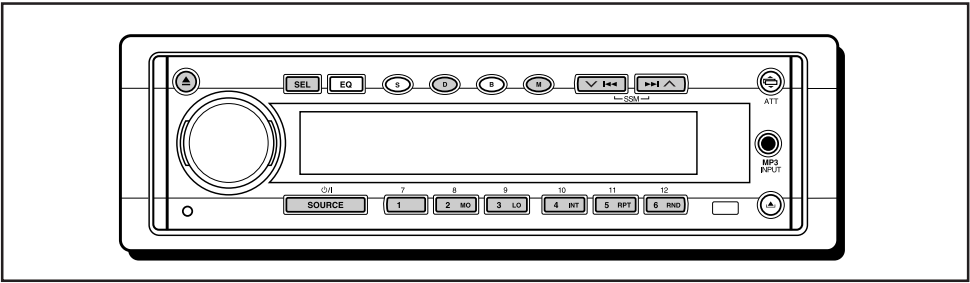
If the sound quality decreases and the stereo effect is lost while listening to an FM station

In some areas, adjacent stations may interfere with each other. If this interference occurs, this unit can automatically reduce this interference noise (the initial setting when shipped from the factory). However, in this case, the sound quality will be degraded and the stereo effect will be also lost.

If you do not want to degrade the sound quality and to lose the stereo effect, rather than to eliminate the interference noise, see "To change the FM tuner selectivity – IF FILTER" on page 20.

When using this until in an area other than North or South America:

You need to change the AM/FM channel intervals. See "To change the AM/FM channel intervals – AREA" on page 20.



Playing a CD

1 Open the loading slot.

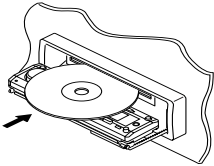


The control panel moves down, and the loading slot appears.

Note:

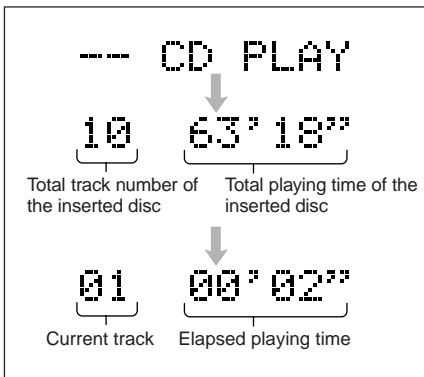
When an external component is connected to the MP3 INPUT jack, Be careful of handling a CD.

2 Insert a disc into the loading slot.



The unit draws a CD, the control panel goes back to the previous position (see page 22), and CD play starts automatically.

The display changes to show the following:



Notes:

- When a CD is in the loading slot, selecting "CD" as the source by pressing SOURCE **CD** starts CD play.
- When a CD is inserted upside down, the CD automatically ejects.
- When you play a CD Text, the disc title and performer appear on the display. Then the current track title appears on the display, followed by the track number and elapsed playing time. See also "Playing a CD Text" (page 12) and "To select the scroll mode – SCROLL" (page 19).
If a CD Text includes much text information, some may not appear on the display.
- If you change the source, CD play also stops (without ejecting the CD).

To stop play and eject the CD

Press **▲**.

CD play stops, the control panel moves down, then the CD automatically ejects from the loading slot.

To return the control panel to the previous position, press **▲ again.**

- If you keep the loading slot for one minute (or 30 seconds when you have ejected a disc with the ignition key is turned to "OFF") a beep sounds and the control panel returns to the previous position.
Pay attention to prevent CD and your finger from being caught in between the control panel and the unit.

Note:

If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)



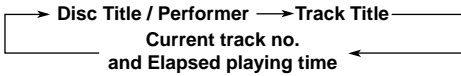
Playing a CD Text

In a CD Text, some information about the disc (its disc title, performer and track title) is recorded. You can show these disc information on the display.

1 Select text display mode while playing a CD Text.



Each time you press the button, the display changes as follows:

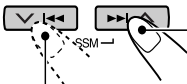


Notes:

- The display shows up to 10 characters at one time and scrolls if there are more than 10 characters. See also "To select the scroll mode – SCROLL" on page 19.
- When you press DISP (D) while playing a conventional CD, "NO NAME" appears for the disc title/performer and the track title.

Locating a track or particular portion on a CD

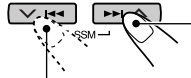
To fast-forward or reverse the track



Press and hold ►►► ▲, while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold ▼ ◄◄◄, while playing a CD, to reverse the track.

To go to the next track or the previous tracks

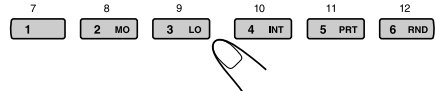


Press ►►► ▲ briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next track is located and played back.

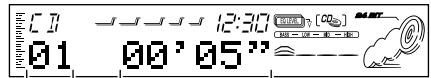
Press ▼ ◄◄◄ briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

To go to a particular track directly

Press the number button corresponding to the track number to start its playback.



- To select a track number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

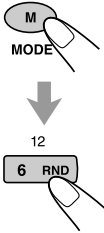


Track number Elapsed playing time



Selecting CD playback modes

To play back tracks at random (Random Play)

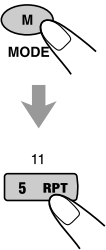


- 1 Press MODE (M) to enter the functions mode while playing a CD. This unit enters the functions mode.
- 2 Press RND (random) while still in the functions mode, so that the RND indicator lights up on the display. Then, each time you press the button, CD random play mode turns on and off alternately.

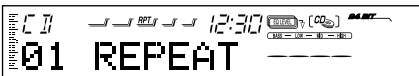


When the random mode is turned on, the RND indicator lights up on the display and a track randomly selected starts playing.

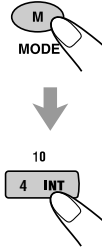
To play back tracks repeatedly (Repeat Play)



- 1 Press MODE (M) to enter the functions mode while playing a CD. This unit enters the functions mode.
- 2 Press RPT (repeat) while still in the functions mode, so that the RPT indicator lights up on the display. Then, each time you press the button, CD repeat play mode turns on and off alternately.



To play back only intros (Intro scan)



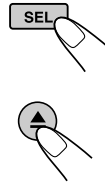
- 1 Press MODE (M) to enter the functions mode while playing a CD. This unit enters the functions mode.
- 2 Press INT (intro scan) while still in the functions mode, so that the "INTRO" appears on the display. Then, each time you press the button, CD intro scan play mode turns on and off alternately.



Track number of the currently playing track

Prohibiting CD ejection

You can prohibit CD ejection and can lock a CD in the loading slot.



While pressing SEL (select), press and hold ▲ for more than 2 seconds. "NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is locked and cannot be ejected.



Note:

If you press ▲ while CD ejection is prohibited, the control panel moves down, but the CD cannot be ejected.

To return the display panel to the previous position, press ▲.

To cancel the prohibition and unlock the CD, press and hold ▲ for more than 2 seconds again, while pressing SEL.

"EJECT OK" flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is unlocked.



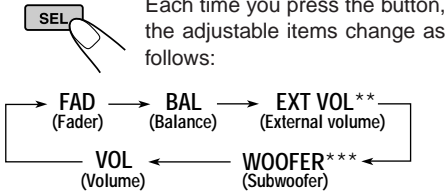
SOUND ADJUSTMENTS

ENGLISH

Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

1 Select the item you want to adjust.



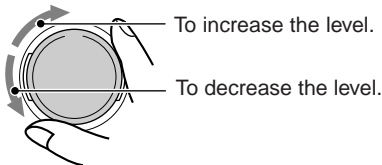
Indication	To do:	Range
FAD*	Adjust the front and rear speaker balance.	R06 (Rear only) F06 (Front only)
BAL	Adjust the left and right speaker balance.	L06 (Left only) R06 (Right only)
EXT VOL**	Adjust the output level through the EXT OUT plugs.	00 (min.) 12 (max.)
WOOFER***	Adjust the subwoofer output level.	00 (min.) 12 (max.)
VOL	Adjust the volume.	00 (min.) 50 (max.)

* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

** ONLY for KD-SH55: This takes effect only when the amplifier(s) or other component(s) are connected to the EXT OUT plugs.

*** ONLY for KD-SH77: This takes effect only when a subwoofer is connected.

2 Adjust the level.



Note:

Normally, the control dial works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

Reinforcing the bass sound

The richness and fullness of the bass sound is clearly maintained regardless of how low you set the volume – Super Bass.

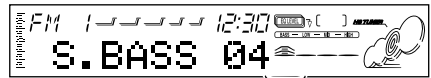
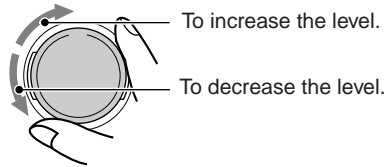
- You can also adjust the level of Super Bass.

1 Press S.BASS.



"S.BASS" appears on the display.

2 Adjustment Super Bass level from "S. BASS 00" (min.) to "S. BASS 08" (max.).



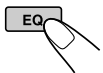
Bass level indicator changes according to the adjusted level.



Selecting preset sound modes

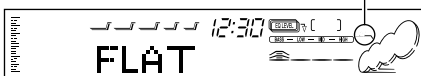
You can select a preset sound mode suitable to the music genre.

1 Press EQ.



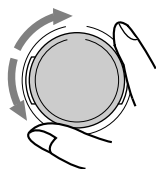
The last selected sound mode is recalled, and it is applied to the current source.

The EQ indicator lights up.



Ex.: When you have selected "FLAT" previously

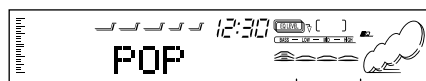
2 Select the sound mode you want.



As you turn the control dial, the sound modes change as follows:

FLAT ⇄ Hard Rock ⇄ R & B* ⇄ POP ⇄
JAZZ ⇄ DanceMusic ⇄ Country ⇄ Reggae ⇄
Classic ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ USER 3 ⇄
(back to the beginning)

* Rhythm and Blues



EQ level changes as you select the sound mode.

Ex.: When you select "POP"

Notes:

- You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.
If you want to adjust and store your original sound mode, see "Storing your own sound adjustments" on page 16.
- To adjust the bass reinforcement level temporarily, see page 14.

To store a sound mode separately for each playback source (EQ Link)

Once you select a sound mode, it is stored in memory. It will be recalled every time you select the same source.

A sound mode can be stored for each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, CD and external components.

- See also "Changing the general settings (PSM)" on page 17.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press ►►| ^ or ▼ |◄◄ to select "EQ LINK" (Equalization Link).
- 3 Turn the control dial clockwise to select "LINK ON."
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.
To cancel EQ Link repeat the same procedure and select "LINK OFF" in step 3.

• When "EQ LINK" is set to "LINK ON"

The selected sound mode can be stored in memory for the current source.

Each time you change to the same source, the same sound mode is also recalled, and shown after the source name.

• When "EQ LINK" is set to "LINK OFF"

The selected sound mode effect applies to all the sources selected.

To cancel the sound mode, select "FLAT" in step 2.

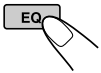


Storing your own sound adjustments

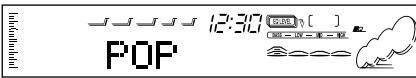
You can adjust the sound modes to your preference and store your own adjustments in memory (USER 1, USER 2 and USER 3).

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

1 Press EQ.



The last selected sound mode is recalled, and it is applied to the current source.



Ex.: When you have selected "POP" previously

2 Press SEL (select) to select sound elements to adjust.



Each time you press the button, the sound elements to adjust change as follows:

LOW FREQ.* → LOW WIDTH → LOW LEVEL →
 MID FREQ.* → MID WIDTH → MID LEVEL →
 HIGH FREQ.* → HIGH LEVEL →
 (back to the beginning)

FREQ. (LOW, MID, HIGH):

Select the center frequency to adjust.

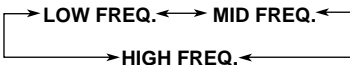
WIDTH (LOW, MID):

Select the band width level (Q).

LEVEL (LOW, MID, HIGH):

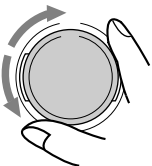
Adjust the enhancement level.

* By pressing ►►► | ▲ or ▼ | ◄◄◄, you can directly move as follows:



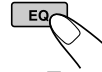
3 Adjust the selected sound element.

- Refer to the table below for adjusting the selected sound element.



4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other sound elements.

5 Select one of the user sound modes (USER 1, USER 2, USER 3).



Ex.: When you select "USER 2"

6 Press EQ to store the adjustments.



To reset to the factory settings

Repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 28.

Indication	Preset values		
	LOW	MID	HIGH
FREQ.	50 Hz	700 Hz	8 kHz
	80 Hz	1 kHz	12 kHz
	120 Hz	2 kHz	
WIDTH	1 (min.) 4 (max.)	1 (min.) 2 (max.)	—
	-06 (min.) +06 (max.)	-06 (min.) +06 (max.)	-06 (min.) +06 (max.)

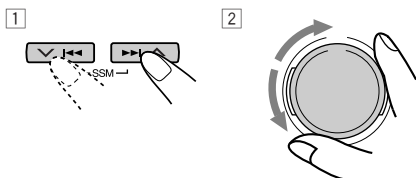
Setting the clock

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 18.)



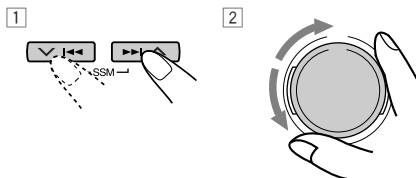
- 2 Set the hour.

- 1 Select "CLOCK HOUR" if not shown on the display.
- 2 Adjust the hour.



- 3 Set the minute.

- 1 Select "CLOCK MIN."
- 2 Adjust the minute.



- 4 Press SEL (select) to finish the setting.



To check the current clock time while the unit is turned off, press DISP (D) (display).

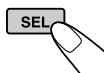
The power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

Changing the general settings (PSM)

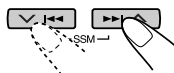
You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

Basic Procedure

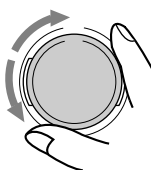
- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 18.)



- 2 Select a PSM item you want to adjust. (See page 18.)



- 3 Adjust the PSM item selected.


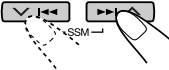
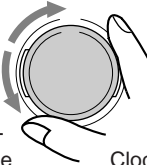


- 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.

- 5 Press SEL (select) to finish the setting.



Preferred Setting Mode (PSM) items

1 		2 		3 		Factory-preset settings	See page
Hold.		Select.		Counter-clockwise	Clockwise		
CLOCK HOUR	Hour adjustment	Back	Advance	1:00	17		
CLOCK MIN	Minute adjustment	Back	Advance				
EQ LINK	Sound control memory linkage	LINK OFF	LINK ON	LINK OFF	15		
CLOCK DISP	Clock display	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK ON	19		
LEVEL/EQ	Equalizer/Level indicator	EQ ONLY ↔ LEVEL+EQ LEVEL ONLY ↗		LEVEL+EQ	19		
DIMMER	Dimmer mode	AUTO ↔ OFF ↕ ON ↖		AUTO	19		
BEEP SW	Key-touch tone	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	19		
P.AMP SW*	Power amplifier switch	P.AMP OFF	P.AMP ON	P.AMP ON	19		
CONTRAST	Display contrast	CONTRAST 1 – CONTRAST 10		CONTRAST 5	19		
SCROLL	Scroll mode	ONCE ↔ AUTO ↕ OFF ↕		ONCE	19		
CUTOFF F*	Subwoofer cutoff frequency	FREQ LOW ↔ FREQ MID ↕ FREQ HIGH ↖		FREQ MID	19		
AREA	Turner interval	AREA US	AREA EU	AREA US	20		
LINE ADJ*	Line input level adjustment	L.ADJ 00 – L.ADJ 05		L.ADJ 00	20		
EXT INPUT**	External input selection	CD CHANGER	LINE INPUT	CD CHANGER	20		
AUX ADJ	Auxiliary input level adjustment	A.ADJ 00 – A.ADJ 05		A.ADJ 00	20		
KEY SELECT*	External key-operation mode selection	DVD ↔ VCR ↕ OFF ↖		DVD	20		
IF FILTER	Intermediate frequency filter	WIDE	AUTO	AUTO	20		
DEMO MODE	Demonstration mode	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	20		

• Press SEL (select) to finish the setting.

* ONLY for KD-SH77

**ONLY for KD-SH55 — Displayed only when one of the following sources is selected — FM, AM, CD and AUX.

To set the clock display – CLOCK DISP

You can set the clock to be shown on the display when the unit is turned on.

When shipped from the factory, the clock is set to be shown on the display.

- **CLOCK ON:** Clock display is turned on.
- **CLOCK OFF:** Clock display is turned off.

To select the level meter – LEVEL/EQ

You can select the level display according to your preference.

When shipped from the factory, this mode is set to "LEVEL+EQ."

- **EQ ONLY:** Equalizer pattern is displayed.
- **LEVEL+EQ:** Equalizer pattern is displayed along with audio level meter.
- **LEVEL ONLY:** Audio Level meter illuminates upward and downward from center.

To select the dimmer mode – DIMMER

When you turn on the car headlights, the display automatically dims (Auto Dimmer).

When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- **AUTO:** Activates Auto Dimmer.
- **OFF:** Cancels Auto Dimmer.
- **ON:** Always dims the display.

Note:

Auto Dimmer equipped for this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.

In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF."

To turn on/off the key-touch tone – BEEP SW

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button.

When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

- **BEEP ON:** Activates the key-touch tone.
- **BEEP OFF:** Deactivates the key-touch tone.

To turn on/off the power amplifier switch – P. AMP SW. (For KD-SH77 only)

You can switch off the built-in amplifier and send the audio signals only to the external amplifier(s) to get clear sounds and to prevent internal heat buildup inside this unit.

When shipped from the factory, the power amplifier switch is turned on so that the built-in amplifier works.

- **P. AMP ON:** Select this mode when not using external amplifier(s).
- **P. AMP OFF:** Select this mode when using external amplifier(s).

To adjust the display contrast level

– CONTRAST

You can adjust the display contrast level among 1 (dark) to 10 (bright). When shipped from the factory, the display contrast level is set at level 5.

To select the scroll mode – SCROLL

You can select the scroll mode for the disc information if it consists of more than 10 characters.

When shipped from the factory, Auto Scroll mode is set to "ONCE."

- **ONCE:** Scrolls only once.
- **AUTO:** Repeats the scroll (5-second intervals in between).
- **OFF:** Cancels Auto Scroll.

Note:

Even if the scroll mode is set to "OFF," you can scroll the display by pressing DISP (D) for more than 1 second.

To select the subwoofer cutoff frequency – CUTOFF F (For KD-SH77 only)

When a subwoofer is connected to this unit, select an appropriate cutoff frequency level for your subwoofer.

When shipped from the factory, the subwoofer cutoff frequency is set to "FREQ MID."

- **FREQ LOW:** Frequencies higher than 50 Hz are cut off to the subwoofer.
- **FREQ MID:** Frequencies higher than 80 Hz are cut off to the subwoofer.
- **FREQ HIGH:** Frequencies higher than 120 Hz are cut off to the subwoofer.

To change the AM/FM channel intervals

– AREA

When this unit is shipped from the factory, the channel intervals are set to 10 kHz for AM and 200 kHz for FM (AREA US settings).

You will have to change the channel intervals when using this unit in an area other than North America and South America.

- **AREA EU:** Select this when using this unit in an area other than North and South America. (9 kHz for AM and 50 kHz (for manual tuning) / 100 kHz (for searching) for FM)
- **AREA US:** Select this when using this unit in North or South America. (10 kHz for AM and 200 kHz for FM)

Note:

If the channel intervals settings are changed, the names assigned to the stations will be erased from memory. To reassign the names, see “Assigning names to the sources” on pages 21.

To adjust the line input level – LINE ADJ

(For KD-SH77 only)

Adjust the line input level properly when an external component is connected to the LINE IN plugs.

When shipped from the factory, the line input level is set at level 00.

If the input level of the connected component is not high enough, increase the input level properly. Without adjusting the line input level, you may be surprised at a loud sound when you change the source from the external component to another source.

To select the external component to use

– EXT INPUT (For KD-SH55 only)

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component – CD changer or external component – to use.

When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- **LINE INPUT:** To use the external component other than CD changer.
- **CD CHANGER:** To use the CD changer.

Note:

For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).

To adjust the auxiliary input level

– AUX ADJ

Adjust the auxiliary input level properly when an external component is connected to the MP3 INPUT jack.

When shipped from the factory, the auxiliary input level is set at level 00.

If the input level of the connected component is not high enough, increase the input level properly. Without adjusting the line input level, you may be surprised at a loud sound when you change the source from the external component to another source.

To select the target component to operate through this receiver

– KEY SELECT (For KD-SH77 only)

You can operate either JVC's VCR or DVD player through this receiver, by using the number buttons on the control panel.

When shipped from the factory, these number buttons are set to be used for the DVD operations. To use these number buttons on the control panel for DVD or VCR operations, see page 25.

To change the FM tuner selectivity

– IF FILTER

In some areas, adjacent stations may interfere with each other. If this interference occurs, noise may be heard. This unit has been preset to automatically reduce this interference noise (“AUTO”) when shipped from the factory.

- **AUTO:** When this type of interference occurs, this unit automatically increases the tuner selectivity so that interference noise will be reduced. (But the stereo effect will also be lost.)
- **WIDE:** Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will not be lost.

To turn the demo mode on or off

– DEMO MODE

You can turn the demo mode on or off. When shipped from the factory, “DEMO ON” is selected.

- **DEMO ON:** Turns the demo mode on. The demonstration will start automatically if no sound comes in for 3 minutes.
- **DEMO OFF:** Turns the demo mode off.

Note:

If the unit has been reset (and the power is on), demonstration will start if no sound comes in for about 10 seconds.

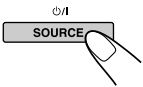
Assigning names to the sources

You can assign names to station frequencies, CDs and the external components. After assigning a name, it will appear on the display when you select the source.

Sources	Maximum number of the characters
Station frequencies	up to 10 characters (up to 30 station frequencies including both FM and AM)
CDs *	up to 32 characters (up to 40 discs)
External components	up to 10 characters

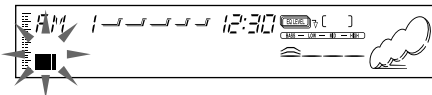
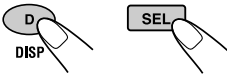
* You cannot assign a name to a CD Text.

1 Select a source you want to assign a name to.



When you select a source, the power automatically comes on. Each time you press the button, the source changes as described on page 7.

2 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds while pressing DISP (D).

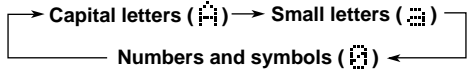


When you select an FM station as the source:

3 Select the character set you want while "DISP" is flashing.



Each time you press the button, the character set changes as follows:

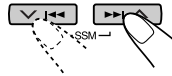


4 Select a character.



About the available characters, see page 28.

5 Move the cursor to the next (or previous) character position.



6 Repeat steps 3 to 5 until you finish inputting the name.

7 Finish the procedure while the last selected character is flashing.



To erase the input characters

Insert spaces using the same procedure described above.

Notes:

- When you try to assign a name to the 41st disc, "NAME FULL" appears on the display. (In this case, delete unwanted names before assignment.)
- When the CD changer is connected, you can assign names to CDs in the CD changer. These names can also be shown on the display if you insert the CDs in this unit.

Changing the control panel angle

You can change the angle of the control panel in three positions.

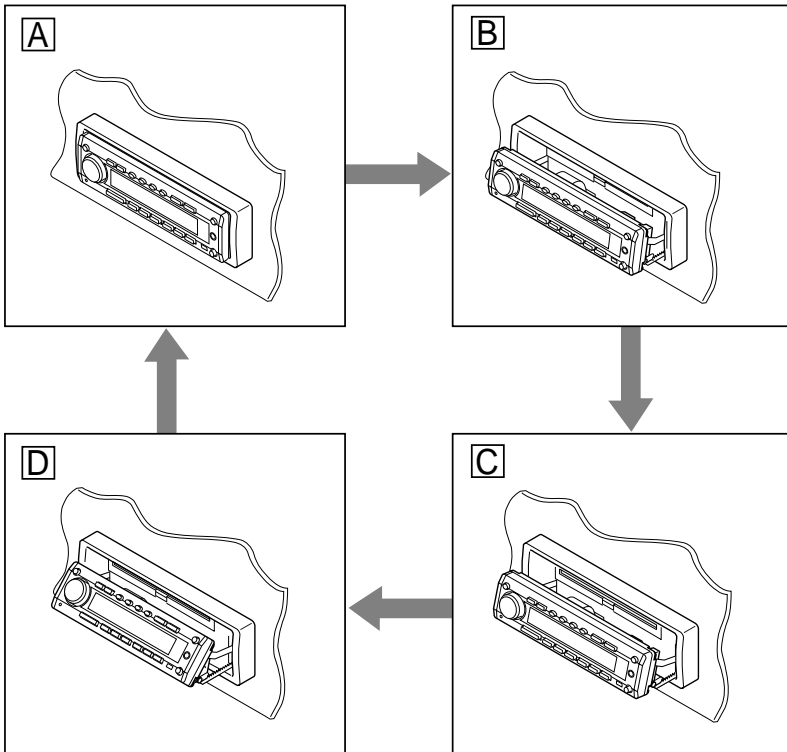
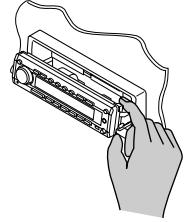
Adjust the angle to the position you want.



Each time you press the button, the panel angle changes as follows:

CAUTION:

NEVER insert your finger between the control panel and the unit, as it may get caught and hurt.



When using the remote control

Press ANGLE ▼ repeatedly. Each time you press the button, the control panel changes its angle — **A**, **B**, **C**, then **D** positions in sequence.

To restore the control panel to the original position,

press ANGLE ▲. Each time you press the button, the control panel reverses its angle — **D**, **C**, **B**, then **A** positions in sequence.

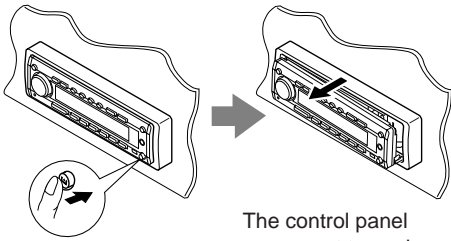
Detaching the control panel

You can detach the control panel when leaving the car.
When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

Detaching the control panel

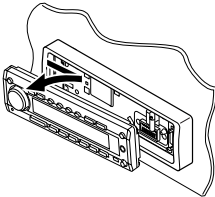
Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

1 Unlock the control panel.

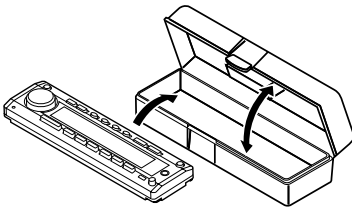


The control panel comes out toward you.

2 Move the control panel to the right, then pull it out of the unit.

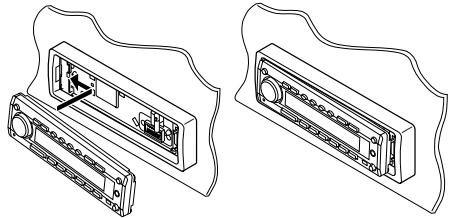


3 Put the detached control panel into the provided case.

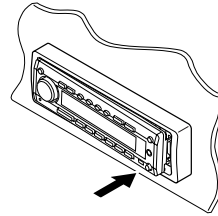


Attaching the control panel

1 Insert the left side of the control panel into the groove on the panel holder.

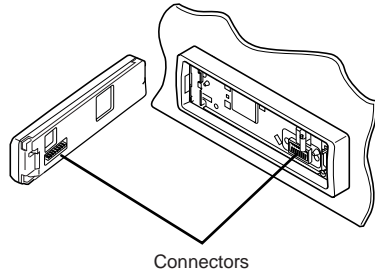


2 Press the right side of the control panel to fix it to the panel holder.



Note on cleaning the connectors:

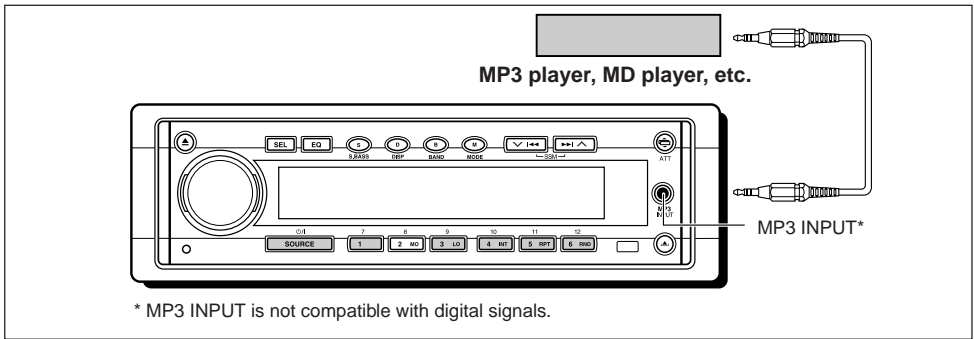
If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.





EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS

ENGLISH



Playing external components

For KD-SH77:

You can connect two external components to this unit.

Connect one to the MP3 INPUT jack on the control panel, and the other to the LINE IN plugs on the rear.

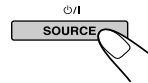
If you connect a JVC's VCR or DVD player the LINE IN plugs.

You can operate it through this receiver using the number buttons on the control panel. When you operate the VCR, you have to change the operation mode of the number buttons from the DVD operation mode to the VCR operation mode. (See "To select the target component to operate through this receiver – KEY SELECT" on page 20.)

If the input level of the external components is not high enough, increase the input level properly.

Without adjusting the input level, you may be surprised at a loud sound when you change the source from the external components to another. (See "To adjust the line input level – LINE ADJ" and "To adjust the auxiliary input level – AUX ADJ" on page 20.)

1 Select the external component (AUX INPUT or LINE INPUT).

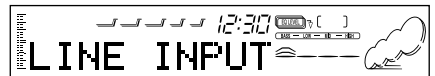


When you select a source, the power automatically comes on.

Each time you press the button, the source changes as described on page 7.



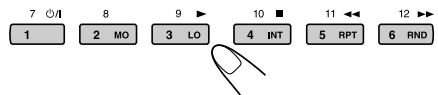
AUX INPUT: To select the component connected to the MP3 INPUT jack on the control panel



LINE INPUT: To select the component connected to the LINE IN plug

2 Turn on the connected component and start playing the source.

- If connecting a JVC's DVD player or VCR, you can perform the following operations:





When connecting a DVD player:

- ⏻/I : Turns on and off the power.
- ▶: Starts playback.
- ▶▶:
 - Fast-forward the track when pressed and held.
 - Skip to the beginning of the next tracks when pressed briefly.
- ◀◀:
 - Reverses the track when pressed and held.
 - Go back to the beginning of the current track when pressed briefly.
 - Go back to the beginning of the previous tracks when pressed consecutively.
- : Stops playback.

Note:

When you press the above buttons, the display shows “DVD” and its operation mode (such as ▶, ■).

When connecting a VCR:

- ⏻/I : Turns on and off the power.
- ▶: Starts playback.
- ▶▶: Fast-winds a tape when pressed and held.
- ◀◀: Rewinds a tape when pressed and held.
- : Stops playback.

Note:

When you press the above buttons, the display shows “VCR” and its operation mode (such as ▶, ■).

For KD-SH55:

You can connect two external components to this unit.

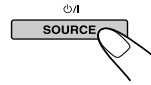
Connect one to the MP3 INPUT jack on the control panel, and the other to the CD changer jack on the rear.

Before operating the external component connected to the CD changer jack, select the external input correctly. (See “To select the external component to use – EXT INPUT” on page 20.)

If the input level of the external component connected to the MP3 INPUT jack is not high enough, increase the input level properly.

Without adjusting the input level, you may be surprised at a loud sound when you change the source from the external component to another. (See “To adjust the auxiliary input level – AUX ADJ” on page 20.)

1 Select the external component (AUX INPUT or LINE INPUT).



When you select a source, the power automatically comes on.

Each time you press the button, the source changes as described on page 7.



AUX INPUT: To select the component connected to the MP3 INPUT jack on the control panel



LINE INPUT: To select the component connected to the CD changer jack

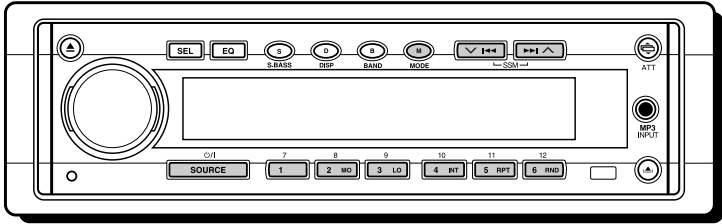
- If “LINE INPUT” cannot be selected, see page 20 and select the external input (“LINE INPUT”). This cannot be used together with the CD changer.

2 Turn on the connected component and start playing the source.



CD CHANGER OPERATIONS

ENGLISH



We recommend that you use one of the CH-X series with your unit.

If you have another CD automatic changer, consult your JVC car audio dealer for connections.

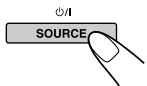
• For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1" – "RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection and make sure the cords are connected firmly. Then, press the reset button of the CD changer.

Playing CDs

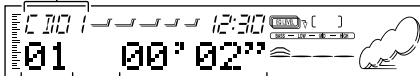
Select the CD automatic changer (CD CHANGER).



When you select a source, the power automatically comes on.

Each time you press the button, the source changes as described on page 7.

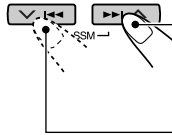
Disc number



Track number

Elapsed playing time

To fast-forward or reverse the track



Press and hold **▶▶|▲**, while playing a CD, to fast-forward the track.

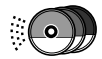
Press and hold **▼|◀◀**, while playing a CD, to reverse the track.

To go to the next track or the previous tracks



Press **▶▶|▲** briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next track is located and played back.

Press **▼|◀◀** briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.



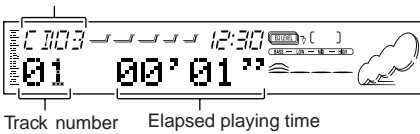
To go to a particular disc directly

Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).



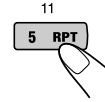
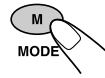
- To select a disc number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

Disc number

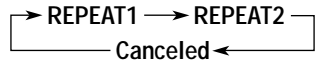


Ex.: When disc number 3 is selected

To play back tracks repeatedly (Repeat Play)



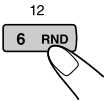
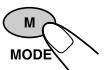
- 1 Press MODE (M) while playing a CD. This unit enters the functions mode.
- 2 Press RPT (repeat) while still in the functions mode, so that the RPT indicator lights up on the display. Then, each time you press RPT, the repeat play mode changes as follows:



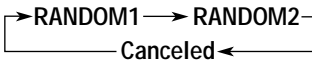
Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
REPEAT1	Lights	The current track (or specified track).
REPEAT2	Flashes	All tracks of the current disc (or specified disc).

Selecting CD playback modes

To play back tracks at random (Random Play)

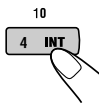


- 1 Press MODE (M) while playing a CD. This unit enters the functions mode.
- 2 Press RND (random) while still in the functions mode, so that the RND indicator lights up on the display. Then, each time you press RND, the random play mode changes as follows:

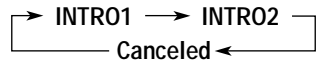


Mode	RND Indicator	Plays at random
RANDOM1	Lights	All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc and so on.
RANDOM2	Flashes	All tracks of all discs inserted in the magazine.

To play back only intros (Intro scan)



- 1 Press MODE (M) while playing a CD. This unit enters the functions mode.
- 2 Press INT (intro scan) while still in the functions mode, so that "INTRO" appears on the display. Then, each time you press INT, the intro scan mode changes as follows:



Mode	Indicator	Plays the beginnings (15 seconds)
INTRO1	Track number flashes	Of all tracks on all inserted discs.
INTRO2	Disc number flashes	Of the first track on each inserted disc.



ADDITIONAL INFORMATION

ENGLISH

Sound modes (preset value settings)

The list below shows the preset value settings for each sound mode.

Even after you have changed their settings, you can reset to the factory settings by reassigning the preset values below. (See page 16 for reassignment procedures.)

Indication	Preset equalizing values							
	FREQ.	WIDTH	LOW LEVEL	FREQ.	WIDTH	MID LEVEL	FREQ.	HIGH LEVEL
FLAT	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
Hard Rock	80 Hz	2	+03	700 Hz	1	00	8 kHz	+02
R & B	80 Hz	3	+03	2 kHz	2	+01	12 kHz	+03
POP	120 Hz	1	+02	2 kHz	2	+01	12 kHz	+02
JAZZ	80 Hz	1	+03	1 kHz	1	+01	8 kHz	+03
DanceMusic	50 Hz	2	+04	700 Hz	1	-02	8 kHz	+01
Country	50 Hz	4	+02	700 Hz	1	00	12 kHz	+02
Reggae	80 Hz	1	+03	2 kHz	2	+02	12 kHz	+02
Classic	120 Hz	1	+03	1 kHz	1	00	8 kHz	+02
User 1	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
User 2	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
User 3	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00

Available characters

You can use the following characters to assign names to CDs, radio stations, and external components. (See page 21.)

Capital letters

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	space			

Small letters

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	space			

Numbers and symbols

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	space



Handling CDs

This unit has been designed to reproduce the CDs bearing the following marks.

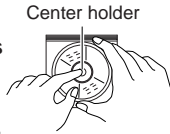


You can also play back your original CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) on this receiver.

This unit is not compatible with MP3.

How to handle CDs

When removing a CD from its case, press down the center holder of the case and lift the CD out, holding it by the edges.



• Always hold the CD by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a CD into its case, gently insert the CD around the center holder (with the printed surface facing up).

• Make sure to store CDs into the cases after use.

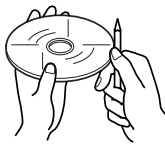
To keep CDs clean

A dirty CD may not play correctly. If a CD does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



To play new CDs

New CDs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a CD is used, this unit may reject the CD.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the CD and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

CAUTIONS:

- Do not insert 8cm (3 3/16") CDs (single CDs) into the loading slot. (Such CDs cannot be ejected.)
- Do not insert any CD of unusual shape — like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose CDs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean CDs.

When playing a CD-R or CD-RW

User-edited CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) can be played back only if they are already "finalized."

- You can play back your original CD-Rs or CD-RWs recorded in music CD format. (However, they may not be played back depending on their characteristics or recording conditions.)
- Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not be played back on this unit because of their disc characteristics, damage or stain on them, or if the player's lens is dirty.
- CD-Rs or CD-RWs are susceptible to high temperatures or high humidity; so do not leave them inside your car.
- CD-RWs may require a longer readout time. (This is caused by the fact that the reflectance of CD-RWs is lower than for regular CDs.)

About mistracking:



Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the CD, but will be annoying. We recommend that you stop CD play while driving on such rough roads.



TROUBLESHOOTING

ENGLISH

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

Symptoms	Causes	Remedies
• CD cannot be played back.	CD is inserted upside down.	Insert the CD correctly.
• CD sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop CD play while driving on rough roads.
	CD is scratched.	Change the CD.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume level is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
• SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
• Static noise while listening to the radio.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
• "NO DISC" appears on the display.	No CD is in the magazine.	Insert a CD.
• "RESET 8" appears on the display.	This unit is not connected to a CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
• "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display.	_____	Press the reset button of the CD changer.
• "NO DISC" or "EJECT ERR" appears on the display and CD cannot be ejected.	The CD player may function incorrectly.	While pressing  , press and hold  for more than 2 seconds. (Be careful not to drop the CD when ejecting.)
• No message appears on the display but CD cannot be ejected.		
• This unit does not work at all. • The CD changer does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the control panel. (See page 2.)

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 50 W per channel

Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 19 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8 % total harmonic distortion.

Rear: 19 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8 % total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Equalizer Control Range:

LOW: ± 12 dB (50 Hz, 80 Hz, 120 Hz)

MID: ± 12 dB (700 Hz, 1 kHz, 2 kHz)

HIGH: ± 12 dB (8 kHz, 12 kHz)

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Line-In Level/Impedance:

KD-SH77 : 1.5 V/20 k Ω load

Line-Out Level/Impedance:

KD-SH55 : 2.0 V/20 k Ω load (full scale)

KD-SH77 : 4.0 V/20 k Ω load (full scale)

Output Impedance: 1 k Ω

MP3 INPUT : (3.5 mm dia. stereo mini jack)

TUNER SECTION

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 107.9 MHz
(with channel interval set to 200 kHz)

87.5 MHz to 108.0 MHz

(with channel interval set to 50 kHz)

AM: 530 kHz to 1 710 kHz
(with channel interval set to 10 kHz)

531 kHz to 1 602 kHz

(with channel interval set to 9 kHz)

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μ V

Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 98 dB

Signal-to-Noise Ratio: 102 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V

(11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature:

0°C to +40°C (32°F to 104°F)

Dimensions (W x H x D):

Installation Size:

182 mm x 52 mm x 161 mm

(7-3/16" x 2-1/16" x 6-3/8")

Panel Size: 188 mm x 58 mm x 17 mm

(7-7/16" x 2-5/16" x 11/16")

Mass: 1.8 kg (4.0 lbs) (excluding accessories)

Design and specifications subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

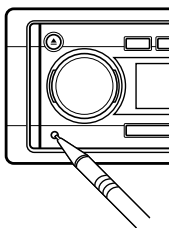
- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

AVISO IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER**Precauciones:**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **PELIGRO:** Radiación láser invisible cuando se abre o hay seguro de interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
3. **PRECAUCION:** No abra la cubierta superior. En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Solicite el servicio a personal de servicio debidamente cualificado.
4. **PRECAUCION:** Este reproductor de CD utiliza radiación láser invisible, sin embargo, está equipado con interruptores de seguridad para no emitir radiación al descargar los CD. Es peligroso cancelar los interruptores de seguridad.
5. **PRECAUCION:** El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en el presente manual puede producir una peligrosa exposición a la radiación.

Cómo reposicionar su unidad

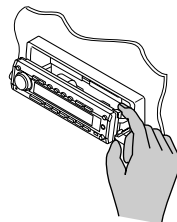
Pulse el botón de reposición en el panel frontal utilizando un bolígrafo o una herramienta similar.

**Nota:**

También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted – como por ejemplo los canales preajustados o los ajustes de sonido.

PRECAUCION:

No inserte NUNCA el dedo entre el panel de control y la unidad, pues podría quedar aprisionado y lastimarse. (Consulte la página 22).

**ANTES DE USAR*****Para fines de seguridad...**

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

***Temperatura dentro del automóvil...**

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC. Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

CONTENIDO

Cómo reposicionar su unidad	2	OTRAS FUNCIONES PRINCIPALES	17
UBICACION DE LOS BOTONES	4	Ajuste del reloj	17
Panel de control	4	Cambio de los ajustes generales (PSM) ...	17
Control remoto	5	Asignación de nombres a las fuentes	21
Preparación del controlador remoto	6	Cambio del ángulo del panel de control ...	22
OPERACIONES BASICAS	7	Desmontaje del panel de control	23
OPERACIONES BASICAS DE LA RADIO ...	8	OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES	24
Para escuchar la radio	8	Reproducción de los componentes exteriores	24
Cómo almacenar emisoras en la memoria ...	9	OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD ..	26
Cómo sintonizar una emisora preajustada ...	10	Reproducción de los discos compactos ...	26
OPERACION DEL REPRODUCTOR DE CD	11	Selección de los modos de reproducción de CD	27
Para reproducir un CD	11	INFORMACION ADICIONAL	28
Reproducción del CD Text	12	MANTENIMIENTO	29
Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD	12	Manipulación de los CD	29
Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD	13	LOCALIZACION DE AVERIAS	30
Prohibición de la expulsión del CD	13	ESPECIFICACIONES	31
AJUSTES DEL SONIDO	14		
Ajuste del sonido	14		
Refuerzo de los sonidos graves	14		
Selección de los modos de sonido preajustados	15		
Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido	16		

Acerca del modo de demostración (DEMO MODE)...

Cuando se expide de fábrica, esta unidad se entrega con "DEMO MODE" ajustado a "DEMO ON". La siguiente demostración, presentando las características principales de esta unidad, aparecerá automáticamente en la indicación si no se introduce ningún sonido durante 3 minutos. (Consulte la página 20).

- **24bit DAC** : (Convertidor digital analógico de 24 bit: Brinda un sonido de alta calidad después de la conversión D/A).
- **HS TUNER** : (Sintonizador de alta sensibilidad: Permite una excelente recepción de las estaciones).
- **EQUALIZER** : (Le permite ajustar el sonido según sus preferencias).
- **SUB WOOFER** : (SOLO para KD-SH77: Le permite conectar un subwoofer y ajustar su nivel de salida).

PRECAUCION sobre el ajuste del volumen

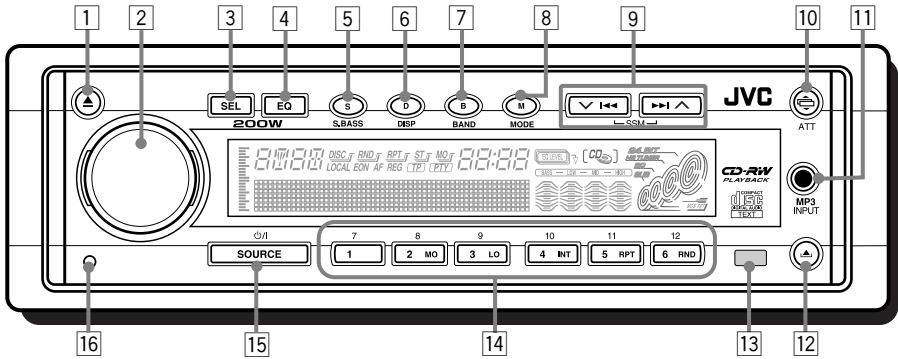
Los CDs producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Si ajusta el nivel de volumen para el sintonizador, por ejemplo, los altavoces podrían dañarse debido a un repentino aumento del nivel de salida. Por lo tanto, antes de reproducir un disco, disminuya el volumen y ajústelo al nivel deseado durante la reproducción.



UBICACION DE LOS BOTONES

Panel de control

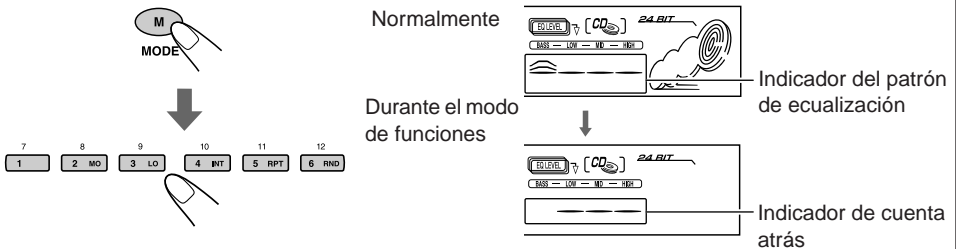
ESPAÑOL



- 1 Botón ▲ (expulsión)
- 2 Dial de control
- 3 Botón SEL (selección)
- 4 Botón EQ (ecualización)
- 5 Botón S.BASS (S) (super graves)
- 6 Botón DISP (D) (indicación)
- 7 Botón BAND (B)
- 8 Botón MODE (M)
- 9 Botones ►►► ▲ / ▼ ◄◄◄
 - También funcionan como botones SSM cuando se los pulsa conjuntamente.
- 10 Botón ATT (ángulo / atenuador)
- 11 Toma MP3 INPUT
- 12 Botón (liberación del panel de control)
- 13 Sensor remoto
- 14 Botones numéricos
 - Botón MO (monofónico)
 - Botón LO (local)
 - Botón INT (intro scan)
 - Botón RPT (repetición)
 - Botón RND (aleatoria)
 - Botones de funcionamiento del componente de vídeo (SOLO para KD-SH77)
- 15 Botón SOURCE (en espera / encendido)
- 16 Botón de reposición

Cómo utilizar los botones numéricos:

Si pulsa MODE (M), la unidad accederá al modo de funciones y los botones numéricos funcionarán como botones de funciones diferentes.

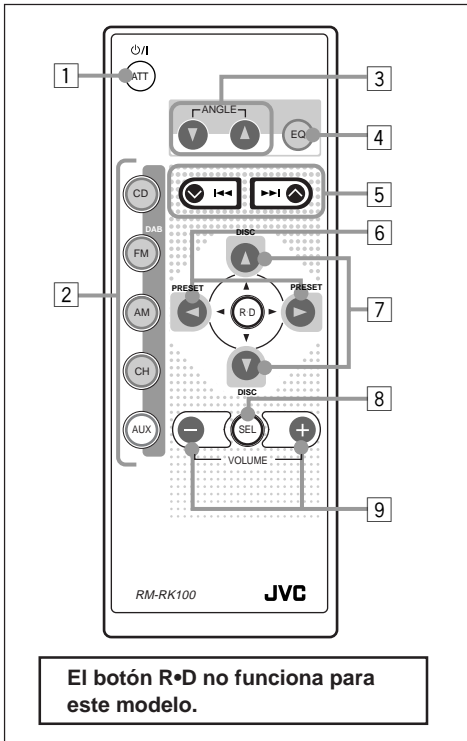


Para volver a usar estos botones como botones numéricos después de haber pulsado MODE (M), espere durante 5 segundos sin pulsar ningún botón numérico, hasta que se cancele el modo de funciones.

- Pulsando MODE (M) otra vez también se cancela el modo de funciones.



Control remoto



- 1 • La unidad se enciende si es pulsado estando la unidad apagada.
 • La unidad se apaga si pulsa y mantiene pulsado hasta que aparezca "SEE YOU" en la indicación.
 • El nivel de volumen disminuye si pulsa de manera breve y "ATT" destella en la indicación. Vuelva a pulsar volver al volumen anterior.
- 2 • CD : Selecciona el reproductor de CD.
 • FM : Selecciona el sintonizador de FM. Cada vez que pulsa el botón, la banda de FM cambia (FM1, FM2 y FM3).
 • No funciona como el botón DAB.
 • AM : Selecciona el sintonizador de AM.
 • CH : Selecciona el cambiador de CD.*
 • AUX : Selecciona los componentes exteriores.
 Cada vez que pulsa el botón, "AUX INPUT" y "LINE INPUT"*** se seleccionan alternativamente.

- 3 El ángulo del panel de control cambia en tres posiciones.
- 4 Selecciona los modos de sonido. Cada vez que pulsa el botón, los modos de sonido cambian.
- 5 • Busca estaciones mientras escucha la radio.
 • Avanza o retrocede hasta la pista si lo mantiene presionado mientras escucha el CD.
 • Salta al principio de la próxima pista o retrocede al principio de la pista actual (o de la anterior) si lo presiona brevemente mientras escucha el CD.
- 6 Cambia el número del canal preajustado mientras está escuchando la radio. Cada vez que pulsa el botón, el número del canal preajustado cambia, y se sintoniza la emisora seleccionada.
- 7 Cambia el número de disco mientras está escuchando el cambiador de CD. Cada vez que pulsa el botón, el número de disco cambia, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
- 8*** Selecciona los ítems de ajuste de sonido. Cada vez que pulsa el botón, los ítems cambian.
- 9*** • Cambia el volumen.
 • Ajusta el modo de sonido (después de pulsar SEL).

* No podrá seleccionarlo como fuente de reproducción sin haber conectado el cambiador de CD.
 ** SOLO para KD-SH55: Para seleccionar el componente exterior, deberá cambiar el ajuste del componente exterior (consulte la página 18).
 *** Estos botones no funcionan para ajustar el modo de ajuste preferido.

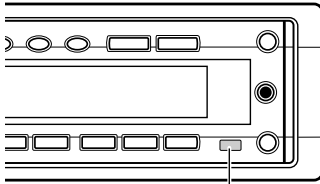
ESPAÑOL



Preparación del controlador remoto

Antes de emplear el controlador remoto:

- Apunte el controlador remoto directamente hacia el sensor remoto de la unidad principal. Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino.



Sensor remoto

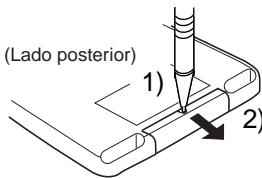
- No exponga el sensor remoto a la luz intensa (luz solar directa o iluminación artificial).

Instalación de la pila

Cuando los límites de alcance o la efectividad del controlador remoto se reduce, reemplace la pila.

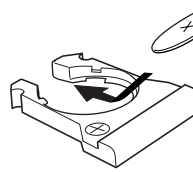
1. Retire el portapila.

- 1) Extráigalo en la dirección indicada por la flecha utilizando un bolígrafo u otra herramienta similar.
- 2) Retire el portapila.



2. Coloque la pila.

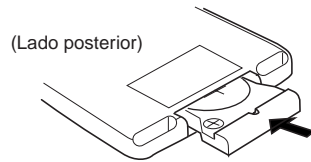
Introduzca la pila en el portapila con el lado + dirigido hacia arriba, de manera que quede asegurada dentro del mismo.



Pila de litio
(Número del producto: CR2025)

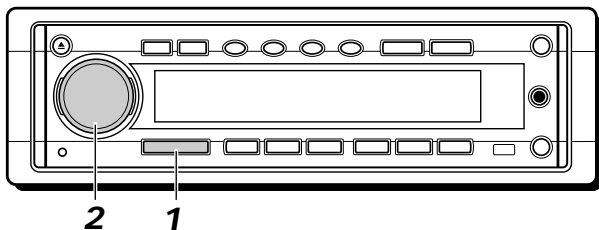
3. Vuelva a colocar el portapila.

Inserte nuevamente el portapila empujándolo hasta escuchar un chasquido.



ADVERTENCIA:

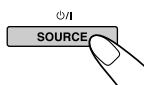
- *Guarde la pila fuera del alcance de los niños. Si llega a ser ingerida, acuda inmediatamente al médico.*
- *No recargue, cortocircuite, desarme ni caliente la pila, ni las arroje al fuego. Cualquiera de estas acciones podrá hacer que la pila desprenda calor, se agriete o provoque un incendio.*
- *No mezcle pila con otros objetos de metal. Si lo hace, la pila podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *Cuando descarte o almacene la pila, envuélvalas con una cinta y aislelas. Si no lo hace, podrán desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *No saque la pila con una aguja de metal. Si lo hace, la pila podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*



Nota:

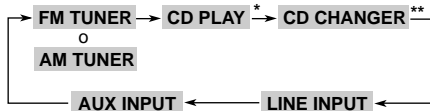
Cuando utilice esta unidad por primera vez, ponga el reloj incorporado en hora; consulte la página 17.

1 Encienda la unidad y seleccione la fuente.



La unidad se enciende al pulsar el botón por primera vez. Luego cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera.

Para KD-SH77



Para KD-SH55



* Si no hay un CD en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

** Si el cambiador de CD no está conectado, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción.

*** SOLO para KD-SH55: Para seleccionar el componente exterior, deberá cambiar el ajuste del componente exterior (consulte la página 20).

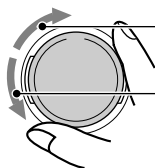
Para operar el sintonizador (FM o AM), consulte las páginas 8 – 10.

Para operar el reproductor de CD, consulte las páginas 11 – 13.

Para operar los componentes exteriores (AUX INPUT y LINE INPUT), consulte las páginas 24 – 25.

Para operar el cambiador de CD, consulte las páginas 26 – 27.

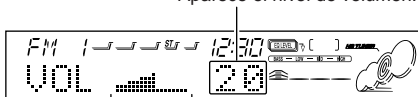
2 Ajuste el volumen.



Para aumentar el volumen.

Para reducir el volumen.

Aparece el nivel de volumen.



Indicador de nivel de volumen

Nota:

Después de ajustar el volumen, podrá presionar la perilla de control para introducirla y evitar operaciones no intencionadas.

Para volverla a utilizar, haga salir la perilla de control presionándola otra vez.

3 Ajuste el sonido según se desee. (Consulte la página 14).

Para disminuir el volumen en un instante

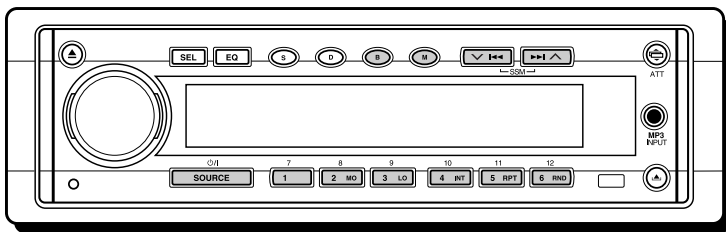
Pulse y mantenga pulsado / ATT por un tiempo breve mientras está escuchando cualquier fuente. "ATT" comienza a destellar en la indicación, y el nivel de volumen disminuirá en un instante.

Para regresar al nivel de volumen anterior, vuelva a presionar brevemente el botón.

- Si gira el dial de control en sentido horario, también se podrá restablecer el sonido.

Para apagar la unidad

Pulse y mantenga pulsado SOURCE hasta que aparezca "SEE YOU" en la indicación.

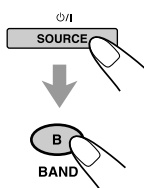


Para escuchar la radio

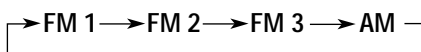
Podrá sintonizar una determinada emisora mediante búsqueda automática o búsqueda manual.

Para buscar una emisora automáticamente: Búsqueda automática

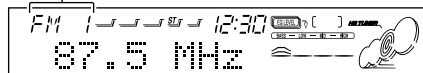
1 Seleccione la banda (FM1 – 3, AM).



- 1 Pulse SOURCE ϕ/I repetidamente para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse BAND (B) repetidamente para seleccionar FM o AM. Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:



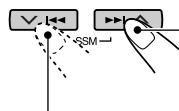
Aparece la banda seleccionada.



Nota:

Este receptor tiene tres bandas FM (FM1, FM2, FM3). Podrá usar cualquiera de ellas para escuchar un radiodifusión en FM.

2 Comience la búsqueda de la emisora.



Pulse $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleup$ para buscar emisoras de frecuencias más altas.

Pulse $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangledown$ para buscar emisoras de frecuencias más bajas.

La búsqueda se interrumpe cada vez que se recibe una emisora.

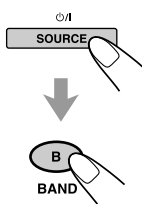
Para cancelar la búsqueda antes de recibir una emisora, pulse el mismo botón que el pulsado para la búsqueda.

Para sintonizar sólo emisoras FM con señales fuertes

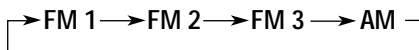
- 1 Pulse MODE (M) para entrar en el modo de funciones mientras se está escuchando un programa en FM.
- 2 Pulse LO (local) mientras se encuentra en el modo de funciones para que el indicador LOCAL se encienda en la indicación. Esta función acciona únicamente mientras se están buscando emisoras de FM, incluyendo el preajuste SSM. Cada vez que pulsa el botón, el indicador LOCAL se enciende y apaga alternativamente.

Para buscar una emisora manualmente: Búsqueda manual

1 Seleccione la banda (FM1 – 3, AM).



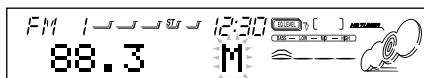
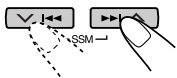
- 1 Pulse SOURCE ϕ/I repetidamente para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse BAND (B) repetidamente para seleccionar FM o AM. Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:



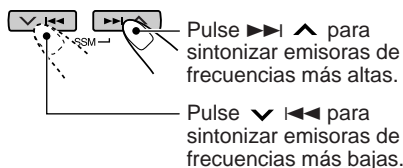
Nota:

Este receptor tiene tres bandas FM (FM1, FM2, FM3). Podrá usar cualquiera de ellas para escuchar un radiodifusión en FM.

2 Pulse y mantenga pulsado ►►| ^ o ▼ |◄◄ hasta que “M” (manual) comience a destellar en la indicación.

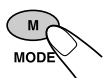


3 Sintone la emisora deseada mientras “M” está destallando.

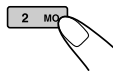


- Si aparta su dedo del botón, el modo manual se desactivará automáticamente después de 5 segundos.
- Si mantiene el botón pulsado, la frecuencia cambiará continuamente hasta soltarlo.

Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir:



1 Pulse MODE (M) para entrar en el modo de funciones mientras se está escuchando un programa en FM estéreo.



2 Pulse MO (monofónico) mientras se encuentra en el modo de funciones para que el indicador MO se encienda en la indicación.

- Cada vez que pulsa el botón, el indicador MO se enciende y apaga alternativamente.

Se enciende cuando se recibe un programa FM en estéreo.

El indicador MO se enciende.



Cuando el indicador MO se enciende en la indicación, el sonido escuchado se vuelve monofónico, pero se consigue mejorar la recepción (el indicador ST se apaga).

Cómo almacenar emisoras en la memoria

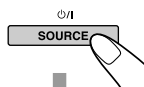
Las emisoras podrán almacenarse en la memoria mediante uno de los dos métodos siguientes.

- Preajuste automático de emisoras FM: SSM (Memoria secuencia de las emisoras más fuertes)
- Preajuste manual de ambas emisoras FM y AM

Preajuste automático de emisoras FM: SSM

Pueden preajustarse 6 emisoras FM locales en cada banda FM (FM1, FM2 y FM3).

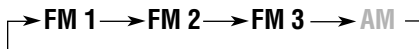
1 Seleccione la FM banda (FM1 – 3) en que desea almacenar las emisoras FM.



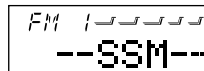
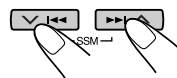
1 Pulse SOURCE repetidamente para seleccionar el sintonizador como fuente.



2 Si es necesario, pulse BAND (B) repetidamente para seleccionar la FM banda. Cada vez que pulsa el botón, la banda de FM cambia de la siguiente manera:



2 Pulse y mantenga pulsado ambos botones durante más de 2 segundos.



Aparece y se mantiene visualizado “SSM” hasta finalizar el preajuste automático.

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en el número de banda seleccionado (FM1, FM2 o FM3).

Estas emisoras quedan preajustadas en los botones — No. 1 (frecuencia más baja) a No. 6 (frecuencia más alta).

Cuando finalice el preajuste automático, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón número 1.

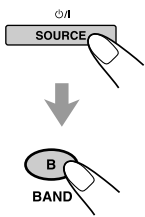


Preajuste manual

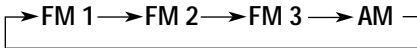
Podrá preajustar manualmente hasta 6 emisoras en cada banda (FM1, FM2, FM3 y AM).

Ej.: Almacenamiento de una emisora FM de 88,3 MHz en el número de preajuste 1 de la banda FM1

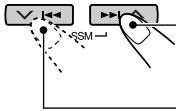
1 Seleccione la banda (FM1 – 3, AM) en que desea almacenar las emisoras (en este ejemplo, FM1).



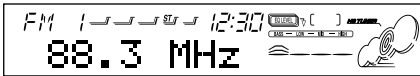
- 1 Pulse SOURCE ϕ /I repetidamente para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse BAND (B) repetidamente para seleccionar FM o AM. Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:



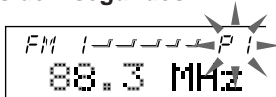
2 Sintonice la emisora de 88,3 MHz.



- Pulse \gg \wedge para sintonizar emisoras de frecuencias más altas.
- Pulse \ll \vee para sintonizar emisoras de frecuencias más bajas.



3 Pulse y mantenga pulsado el botón numérico (en este ejemplo, 1), durante más de 2 segundos.



“P1” destella durante unos instantes.

4 Repita el procedimiento de arriba para almacenar otras emisoras en los otros números de preajuste.

Notas:

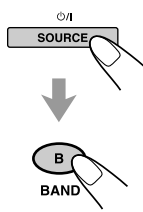
- La emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.
- Si se deja de suministrar energía al circuito de la memoria (por ejemplo, durante el reemplazo de la pila) se borrarán todas las emisoras preajustadas. Si así sucede, vuelva a preajustar las emisoras.

Cómo sintonizar una emisora preajustada

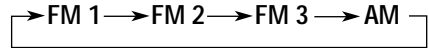
Las emisoras preajustadas pueden sintonizarse fácilmente.

Tenga presente que primero deberá almacenar las emisoras. Si todavía no lo ha hecho, consulte “Cómo almacenar emisoras en la memoria” en la página 9.

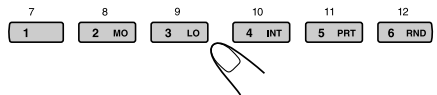
1 Seleccione la banda (FM1 – 3, AM).



- 1 Pulse SOURCE ϕ /I repetidamente para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse BAND (B) repetidamente para seleccionar FM o AM. Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia de la siguiente manera:



2 Seleccione el número (1 – 6) en que desea preajustar la emisora.



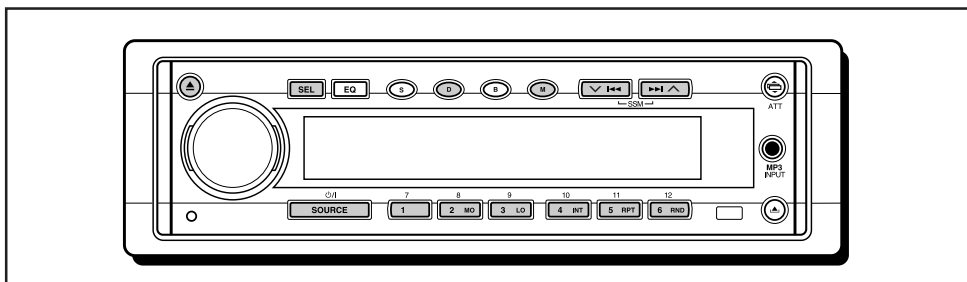
Si la calidad del sonido disminuye y el efecto estereofónico se pierde mientras está escuchando una emisora FM

En algunas áreas, las emisoras adyacentes podrían interferir entre sí. Si se produce este tipo de interferencias, esta unidad puede atenuar los ruidos parásitos (ajuste inicial de fábrica). Sin embargo, en este caso, la calidad del sonido se degrada y también se pierde el efecto estereofónico.

Si prefiere que la calidad del sonido no se degrade y que el efecto estereofónico se mantenga en lugar de eliminar los ruidos parásitos, consulte “Para cambiar la selectividad del sintonizador de FM – IF FILTER” en la página 20.

Cuando utilice esta unidad en un área que no sea Norteamérica o Sudamérica:

Deberá cambiar los intervalos entre canales AM/FM. Consulte “Cambio de los intervalos entre canales AM/FM – AREA” en la página 20.



Para reproducir un CD

1 Abra la ranura de carga.



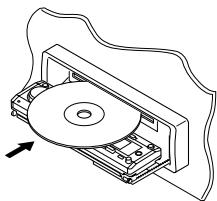
El panel de control se mueve hacia abajo, y aparece la ranura de carga.

Nota:

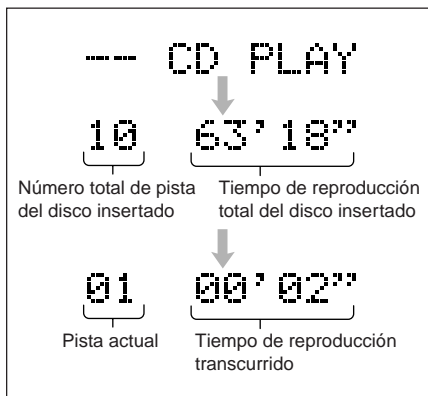
Cuando hay un componente exterior conectado a la toma de ENTRADA MP3 (MP3 INPUT), preste atención en el manejo del CD.

2 Inserte un disco en la ranura de carga.

La unidad introduce el CD, el panel de control vuelve a la posición anterior (consulte la página 22), y el CD comienza a reproducirse automáticamente.



La indicación cambia para mostrar lo siguiente:



Notas:

- Cuando hay un CD en la ranura de carga, se iniciará su reproducción al seleccionar "CD" como fuente pulsando SOURCE /I.
- Cuando el CD esté insertado al revés, el CD será expulsado automáticamente.
- Cuando usted reproduce el CD Text, aparecerán en la indicación el título del disco y el nombre del ejecutante. Luego aparecerá el título de la pista actual, seguido por el número de pista y el tiempo de reproducción transcurrido. Consulte también "Reproducción del CD Text" (página 12) y "Selección del modo de desplazamiento – SCROLL" (página 19). Si un CD Text incluye mucha información de texto, una parte puede no aparecer en la indicación.
- También se interrumpirá la reproducción del CD si usted cambia la fuente (si que el CD sea expulsado).

Para interrumpir la reproducción y expulsar el CD

Pulse .

Se interrumpe la reproducción del CD, el panel de control se mueve hacia abajo, y el CD es expulsado automáticamente de la ranura de carga.

Para mover el panel de control hacia arriba, pulse otra vez.

- Si mantiene la ranura de carga abierta durante un minuto (o 30 segundos cuando haya expulsado el disco con la llave de encendido en la posición "OFF"), sonará un pitido y el panel de control volverá a la posición anterior. Preste atención para evitar que el CD y su dedo queden aprisionados entre el panel de control y la unidad.

Nota:

Si no saca el disco expulsado en unos 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo del polvo. (En este caso no se reproduce el CD).



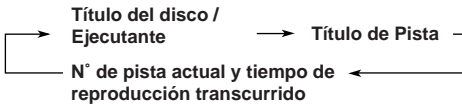
Reproducción del CD Text

En el CD Text, se ha grabado cierta información relacionada con el disco (el título del disco, su ejecutante y título de pista). Podrá visualizar esta información del disco en la indicación.

1 Seleccione el modo de indicación de texto mientras reproduce un CD Text.



Cada vez que usted pulsa el botón, la indicación cambia de la manera siguiente:

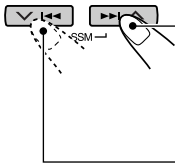


Notas:

- En la indicación se muestran simultáneamente hasta 10 caracteres, efectuándose el desplazamiento si hay más de 10. Consulte también "Selección del modo de desplazamiento - SCROLL" en la página 19.
- Si pulsa DISP (D) mientras se está reproduciendo un CD convencional, aparecerá "NO NAME" para el título del disco/ejecutante y el título de la pista.

Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD

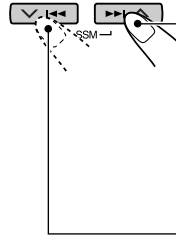
Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de las pistas



Pulse y mantenga pulsado **▶▶|▲** mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda progresiva de las pistas.

Pulse y mantenga pulsado **▼|◀◀** mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda regresiva de las pistas.

Para seleccionar las pistas siguientes o anteriores

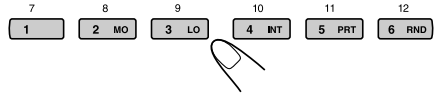


Pulse **▶▶|▲ ▲** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD, para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas siguientes y se efectúa la reproducción.

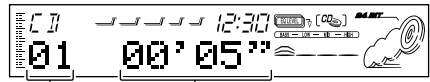
Pulse **▼|◀◀** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas anteriores y se efectúa la reproducción.

Para seleccionar directamente una determinada pista

Pulse el botón de número correspondiente al número de pista que desea reproducir.



- Para seleccionar un número de pista del 1 – 6: Pulse ligeramente 1 (7) – 6 (12).
- Para seleccionar un número de pista del 7 – 12: Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de 1 segundo.

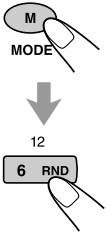


Número de pista Tiempo de reproducción transcurrido



Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD

Para reproducir las pistas de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

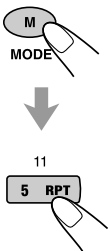


- 1 Pulse MODE (M) mientras se está reproduciendo un CD, para acceder al modo de funciones. Esta unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse RND (aleatoria) mientras se encuentra en el modo de funciones para que el indicador RND se encienda en la indicación. Luego, cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción aleatoria de CD se activa y desactiva alternativamente.



Cuando esté activado el modo aleatorio, el indicador RND se enciende en la indicación y comenzará a reproducirse la pista seleccionada al azar.

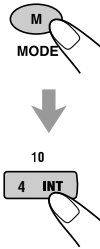
Para reproducir las pistas repetidamente (Reproducción repetida)



- 1 Pulse MODE (M) mientras se está reproduciendo un CD, para acceder al modo de funciones. La unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse RPT (repetición) mientras se encuentra en el modo de funciones para que el indicador RPT se encienda en la indicación. Luego, cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción repetida de CD se activa y desactiva alternativamente.



Para reproducir sólo las introducciones musicales (Intro-Scan)



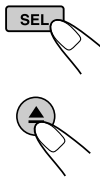
- 1 Pulse MODE (M) mientras se está reproduciendo un CD, para acceder al modo de funciones. Esta unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse INT (intro scan) mientras se encuentra en el modo de funciones, para que aparezca "INTRO" en la indicación. Luego, cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción "Intro-Scan" de CD se activa y desactiva alternativamente.



Número de pista de la pista que está siendo reproducida

Prohibición de la expulsión del CD

Es posible inhibir la expulsión del CD y bloquear el CD dentro de la ranura de carga.



Mientras pulsa SEL (selección), pulse y mantenga pulsado ▲ durante más de 2 segundos. "NO EJECT" destella en la indicación durante aproximadamente 5 segundos, y el CD queda bloqueado para que no pueda expulsarse.



Nota:

Si pulsa ▲ durante la prohibición de la expulsión del CD, el panel de control se moverá hacia abajo pero no se podrá expulsar el CD.

Para mover el panel de indicación hacia arriba, pulse ▲.

Para cancelar la prohibición y desbloquear el CD, pulse y mantenga pulsado ▲ otra vez durante más de 2 segundos mientras pulsa SEL. "EJECT OK" destella en la indicación durante aproximadamente 5 segundos, y el CD queda desbloqueado.



AJUSTES DEL SONIDO

ESPAÑOL

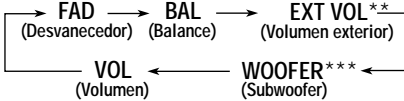
Ajuste del sonido

Usted puede ajustar las características de sonido a su preferencia.

1 Seleccione el ítem que desea ajustar.



Cada vez que pulsa el botón, los ítems ajustables cambian de la siguiente manera:



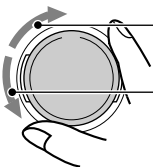
Indicación	Para:	Gama
FAD*	Ajustar el balance de los altavoces delantero y trasero.	R06 (Trasero solamente) F06 (Delantero solamente)
BAL	Ajustar el balance de los altavoces izquierdo y derecho.	L06 (Izquierdo solamente) R06 (Derecho solamente)
EXT VOL**	Ajustar el nivel de salida a través de las clavijas de SALIDA EXT (EXT OUT).	00 (min.) 12 (max.)
WOOFER***	Ajustar el nivel de salida del subwoofer.	00 (min.) 12 (max.)
VOL	Ajustar el volumen.	00 (min.) 50 (max.)

* Si está usando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel del desvanecedor a "00".

** SÓLO para KD-SH55: Esto sólo tendrá efecto cuando el(los) amplificador(es) u otro(s) componente(s) exterior(es) se encuentre(n) conectado(s) a las clavijas EXT OUT.

*** SÓLO para KD-SH77: Esto sólo tendrá efecto cuando se ha conectado un subwoofer.

2 Ajuste el nivel.



Para aumentar el nivel.

Para reducir el nivel.

Nota:

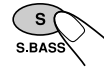
Normalmente el dial de control funciona para el ajuste del volumen. Por consiguiente no es necesario seleccionar "VOL" para ajustar el nivel de volumen.

Refuerzo de los sonidos graves

La riqueza y la amplitud de los sonidos graves se mantienen claramente, independientemente de cuán bajo esté ajustado el volumen – Super Bass.

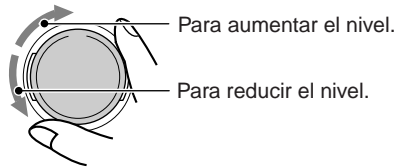
- Podrá ajustar también el nivel de Super Bass (Super graves).

1 Pulse S.BASS.



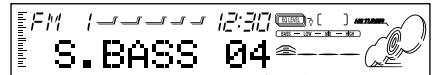
Aparece "S.BASS" en la indicación.

2 Ajuste el nivel de Super Bass desde "S. BASS 00" (mín.) a "S. BASS 08" (máx.).



Para aumentar el nivel.

Para reducir el nivel.



El indicador de nivel de graves cambia según el nivel ajustado.

Selección de los modos de sonido preajustados

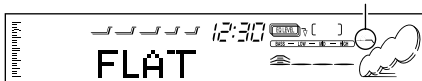
Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado que sea apropiado para el género musical.

1 Pluse EQ.



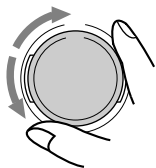
Se llamará el modo de sonido seleccionado en último término, el cual será aplicado a la fuente actual.

El indicador EQ se enciende.



Ej.: Cuando haya seleccionado "FLAT" previamente

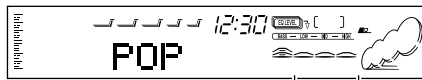
2 Seleccione el modo de sonido deseado.



A medida que gira el dial de control, los modos de sonido cambian de la siguiente manera:

FLAT ⇄ Hard Rock ⇄ R & B* ⇄ POP ⇄
 JAZZ ⇄ DanceMusic ⇄ Country ⇄ Reggae
 ⇄ Classic ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ USER 3 ⇄
 (vuelta al comienzo)

* *Rhythm y Blues*



El de nivel EQ cambia mientras selecciona el modo de sonido.

Ej.: Cuando usted selecciona "POP"

Para cancelar el modo de sonido, seleccione "FLAT" en el paso 2.

Notas:

- Podrá ajustar cada modo de sonido a su gusto, y almacenarlos en la memoria.
Si desea ajustar y almacenar su modo de sonido original, consulte "Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido" en la página 16.
- Para ajustar temporalmente el nivel de refuerzo de graves, consulte la página 14.

Cómo almacenar un modo de sonido separadamente para cada fuente de reproducción (EQ Link)

El modo de sonido, una vez seleccionado, será almacenado en la memoria. Será llamado cada vez que seleccione la misma fuente.

Podrá almacenar un modo de sonido para cada una de las fuentes siguientes — FM1, FM2, FM3, AM, CD y componentes exteriores.

- Consulte también "Cambio de los ajustes generales (PSM)" en la página 17.

- 1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems PSM en la indicación.
- 2 Pulse ►► ▲ o ▼ ◄◄ para seleccionar "EQ LINK" (Enlace de ecualización).
- 3 Gire el dial de control en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar "LINK ON".
- 4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste. Para cancelar EQ Link, repita el mismo procedimiento y seleccione "LINK OFF" en el paso 3.

• Cuando ajuste "EQ LINK" a "LINK ON"

El modo de sonido seleccionado podrá ser almacenado en la memoria para la fuente actual. Cada vez que cambie a la misma fuente, se llamará también el mismo modo de sonido, el cual aparecerá indicado después del nombre de la fuente.

• Cuando ajuste "EQ LINK" a "LINK OFF"

El efecto del modo de sonido seleccionado será aplicado a todas las fuentes seleccionadas.

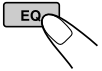


Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido

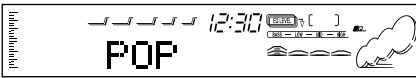
Usted podrá ajustar los modos de sonido a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria (USER 1, USER 2 y USER 3).

- Hay un límite de tiempo para realizar el siguiente procedimiento. Si el ajuste se cancela antes de haber terminado, comience otra vez desde el paso 1.

1 Pulse EQ.



Se llamará el modo de sonido seleccionado en último término, el cual será aplicado a la fuente actual.



Ej.: Cuando haya seleccionado "POP" previamente.

2 Pulse SEL (selección) para seleccionar los elementos de sonido que desea ajustar.



Cada vez que pulsa el botón, los elementos de sonido a ajustar cambian de la manera siguiente:

LOW FREQ.* → LOW WIDTH → LOW LEVEL →
 MID FREQ.* → MID WIDTH → MID LEVEL →
 HIGH FREQ.* → HIGH LEVEL →
 (vuelta al comienzo)

FREQ. (LOW, MID, HIGH):

Seleccionar la frecuencia central a ajustar.

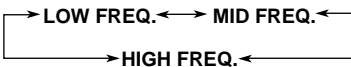
WIDTH (LOW, MID):

Seleccionar el nivel (Q) de ancho de banda.

LEVEL (LOW, MID, HIGH):

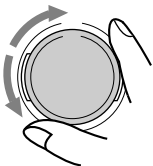
Ajustar el nivel de intensificación.

- * Pulsando ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ podrá desplazarse directamente, de la siguiente manera:



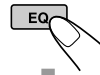
3 Ajuste el elemento de sonido seleccionado.

- Refiérase a la tabla de abajo para ajustar el elemento de sonido seleccionado.



4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los otros elementos de sonido.

5 Seleccione uno de los modos de sonido del usuario (USER 1, USER 2, USER 3).



Ej.: Cuando usted selecciona "USER 2"

6 Pulse EQ para almacenar los ajustes.



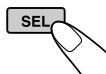
Para reposicionar los ajustes de fábrica

Repita el mismo procedimiento y vuelva a asignar los valores preajustados indicados en la tabla de la página 28.

Indicación	Valores preajustados		
	LOW	MID	HIGH
FREQ.	50 Hz 80 Hz 120 Hz	700 Hz 1 kHz 2 kHz	8 kHz 12 kHz
WIDTH	1 (mín.) 4 (máx.)	1 (mín.) 2 (máx.)	_____
LEVEL	-06 (mín.) +06 (máx.)	-06 (mín.) +06 (máx.)	-06 (mín.) +06 (máx.)

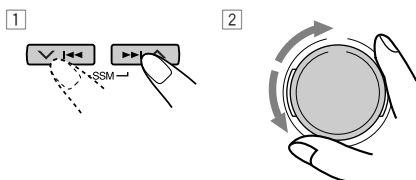
Ajuste del reloj

- 1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación. (Consulte la página 18).**



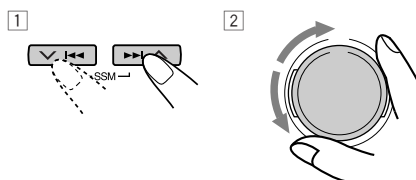
2 Ajuste la hora.

- 1 Seleccione "CLOCK HOUR" si no está visualizado en la indicación.
- 2 Ajuste la hora.



3 Ajuste los minutos.

- 1 Seleccione "CLOCK MIN".
- 2 Ajuste los minutos.



- 4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.**



Para verificar la hora actual en el reloj con la unidad apagada, pulse DISP (D) (indicación). Se conecta la alimentación, se visualiza la hora del reloj durante 5 segundos, y se desconecta la alimentación.

Cambio de los ajustes generales (PSM)

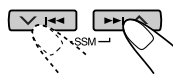
Podrá cambiar los ítemes listados en la página siguiente utilizando el control PSM (Modo de ajuste preferido).

Procedimiento básico

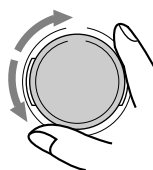
- 1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación. (Consulte la página 18).**



- 2 Seleccione un ítem de PSM que desee ajustar.**

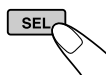


- 3 Ajuste el ítem de PSM seleccionado arriba.**



- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras opciones PSM, según se requiera.**

- 5 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.**



Los ítems de Modo de ajustes preferidos (PSM)

						Ajustes de fabrica	Consulte la página
Mantenga pulsado.		Selección.		Ajuste. Sentido antihorario Sentido horario			
CLOCK HOUR	Ajuste de la hora	Retroceso	Avance	1:00	17		
CLOCK MIN	Ajuste de los minutos	Retroceso	Avance				
EQ LINK	Enlace de memoria de control de sonido	LINK OFF	LINK ON	LINK OFF	15		
CLOCK DISP	Indicación del reloj	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK ON	19		
LEVEL/EQ	Indicador de Ecuilizador/Nivel	EQ ONLY ↔ LEVEL+EQ LEVEL ONLY ↕		LEVEL+EQ	19		
DIMMER	Modo reductor de luz	AUTO ↔ OFF ↕ ON ↕		AUTO	19		
BEEP SW	Tono de pulsación de teclas	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	19		
P.AMP SW*	Interruptor del amplificador de potencia	P.AMP OFF	P.AMP ON	P.AMP ON	19		
CONTRAST	Contraste de la indicación	CONTRAST 1 – CONTRAST 10		CONTRAST 5	19		
SCROLL	Modo de desplazamiento secuencial	ONCE ↔ AUTO ↕ OFF ↕		ONCE	19		
CUTOFF F*	frecuencia de corte de subwoofer	FREQ LOW ↔ FREQ MID ↕ FREQ HIGH ↕		FREQ MID	19		
AREA	Intervalo entre	AREA US	AREA EU	AREA US	20		
LINE ADJ*	Ajuste del nivel de entrada de línea	L.ADJ 00 – L.ADJ 05		L.ADJ 00	20		
EXT INPUT**	Selecciona entrada externa	CD CHANGER	LINE INPUT	CD CHANGER	20		
AUX ADJ	Ajusta el nivel de entrada auxiliar	A.ADJ 00 – A.ADJ 05		A.ADJ 00	20		
KEY SELECT*	Selección del modo de operación de tecla exterior	DVD ↔ VCR ↕ OFF ↕		DVD	20		
IF FILTER	Filtro de frecuencia intermedia	WIDE	AUTO	AUTO	20		
DEMO MODE	Modo de demostración	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	20		

• Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

* SÓLO para KD-SH77

** SÓLO para KD-SH55 — Se visualiza sólo cuando se ha seleccionado una de las fuentes siguientes — FM, AM o CD y AUX.

Selección de la indicación de reloj

– CLOCK DISP

Si lo desea, podrá visualizar la hora del reloj en la parte inferior de la indicación al encender la unidad. La unidad ha sido ajustada en fábrica para que el reloj se visualice en la indicación.

- **CLOCK ON:** Se activa la visualización del reloj.
- **CLOCK OFF:** Se desactiva la visualización del reloj.

Selección del medidor de nivel – LEVEL/EQ

Podrá seleccionar la indicación de nivel a su gusto. La unidad se expide de fábrica con “LEVEL+EQ” seleccionado.

- **EQ ONLY:** Se visualiza el patrón del ecualizador.
- **LEVEL+EQ:** Se visualiza el patrón del ecualizador junto con el medidor de nivel de audio.
- **LEVEL ONLY:** El medidor de nivel de audio ilumina desde el centro hacia arriba y abajo.

Selección del modo reductor de luz

– DIMMER

Cuando usted enciende los faros del automóvil, se reduce el brillo de la indicación (Reductor automático de luz).

La unidad se expide de fábrica con el modo reductor de luz ajustado a activado.

- **AUTO:** Reductor automático de luz activado.
- **OFF:** Reductor automático de luz desactivado.
- **ON:** Siempre reduce el brillo de la indicación.

Nota:

El reductor automático de luz equipado con esta unidad podría no funcionar correctamente en algunos vehículos, especialmente aquellos que tienen un disco de control para graduar la luz.

En este caso, ajuste el modo reductor de luz a “ON” o “OFF”.

Activado/desactivado del tono de pulsación de teclas – BEEP SW

Podrá desactivar el tono de pulsación de teclas si no desea que suene un pitido cada vez que pulsa un botón.

La unidad se expide de fábrica con el tono de pulsación de teclas activado.

- **BEEP ON:** Tono de pulsación de teclas activado.
- **BEEP OFF:** Tono de pulsación de teclas desactivado.

Activado/desactivado del interruptor del amplificador de potencia – P. AMP SW.

(Sólo para KD-SH77)

Podrá desactivar el amplificador incorporado y enviar las señales de audio sólo al(los) amplificador(es) exterior(es) para obtener sonidos claros y evitar que aumente la temperatura en el interior de esta unidad. La unidad se expide de fábrica con el interruptor del amplificador de potencia conectado, de manera que el amplificador incorporado funcione.

- **P. AMP ON:** Seleccione este modo cuando no está usando el(los) amplificador(es) exterior(es).
- **P. AMP OFF:** Seleccione este modo cuando está usando el(los) amplificador(es) exterior(es).

Ajuste del nivel de contraste de la indicación – CONTRAST

Podrá ajustar el nivel de contraste de la indicación entre 1 (oscuro) a 10 (brillante). La unidad se expide de fábrica con el nivel de contraste ajustado al nivel 5.

Selección del modo de desplazamiento – SCROLL

Podrá seleccionar el modo de desplazamiento para la indicación del nombre y la información del disco, si tienen más de 10 caracteres.

La unidad se expide de fábrica con el modo de desplazamiento automático ajustado a “ONCE”.

- **ONCE:** Desplaza sólo una vez.
- **AUTO:** Repite el desplazamiento (Intervalos de 5 segundos en medio).
- **OFF:** Se cancela el desplazamiento automático.

Nota:

Aunque el modo de desplazamiento esté ajustado a “OFF”, podrá desplazar la indicación pulsando DISP (D) durante más de 1 segundo.

Selección de la frecuencia de corte del subwoofer – CUTOFF F (Sólo para KD-SH77)

Cuando hay un subwoofer conectado a esta unidad, seleccione el nivel de frecuencia de corte apropiado para su subwoofer.

La unidad se expide de fábrica con la frecuencia de corte de subwoofer ajustado a “FREQ. MID”.

- **FREQ LOW:** Se suspenden las frecuencias superiores a 50 Hz para este subwoofer.
- **FREQ MID:** Se suspenden las frecuencias superiores a 80 Hz para este subwoofer.
- **FREQ HIGH:** Se suspenden las frecuencias superiores a 120 Hz para este subwoofer.

Cambio de los intervalos entre canales AM/FM – AREA

Esta unidad se expide de fábrica con los intervalos entre canales ajustados a 10 kHz para AM y a 200 kHz para FM (ajustes para AREA US). Deberá cambiar los intervalos entre canales cuando utilice esta unidad en un área que no sea Norteamérica o Sudamérica.

- AREA EU: Selecciónelo cuando utilice esta unidad en un área que no sea Norteamérica o Sudamérica. (9 kHz para AM y 50 kHz (para sintonización manual)/100 kHz (para búsqueda) para FM)
- AREA US: Selecciónelo cuando utilice esta unidad en Norteamérica o Sudamérica. (10 kHz para AM y 200 kHz para FM)

Nota:

Si se cambia el ajuste de los intervalos entre canales, los nombres asignados a las emisoras serán borrados de la memoria. Para volver a asignar los nombres, consulte "Asignación de nombres a las fuentes" en la página 21.

Para ajustar el nivel de entrada de línea – LINE ADJ (Sólo para KD-SH77)

Ajuste correctamente el nivel de entrada de línea cuando haya un componente externo conectado a las clavijas LINE IN.

La unidad se expide de fábrica con el nivel de entrada de línea ajustado al nivel 00.

Si el nivel de entrada de línea del componente conectado no es lo suficientemente alto, aumente debidamente el nivel de entrada. Si el nivel de entrada de línea no está ajustado, podría ser sorprendido por un estallido de sonido cuando cambie la fuente del componente exterior por otra.

Selección del componente exterior a utilizar – EXT INPUT (Sólo para KD-SH55)

Utilizando el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado), usted puede conectar el componente exterior a la toma del cambiador de CD en la parte posterior.

Para utilizar el componente exterior como fuente de reproducción a través de esta unidad, deberá seleccionar cuál componente – cambiador de CD o componente exterior – desea utilizar.

La unidad se expide de fábrica con el cambiador de CD seleccionado como componente exterior.

- LINE INPUT: Para utilizar un componente exterior que no sea el cambiador de CD.
- CD CHANGER: Para utilizar el cambiador de CD.

Nota:

Para conectar el adaptador de entrada de línea KS-U57 y un componente exterior, consulte el manual de instalación/conexión (volumen separado).

Para ajustar el nivel de entrada auxiliar – AUX ADJ

Cuando el componente exterior esté conectado a la toma MP3 INPUT, ajuste correctamente el nivel de entrada auxiliar.

La unidad se expide de fábrica con el nivel de entrada de línea ajustado al nivel 00.

Si el nivel de entrada de línea del componente conectado no es lo suficientemente alto, aumente debidamente el nivel de entrada. Si el nivel de entrada de línea no está ajustado, podría ser sorprendido por un estallido de sonido cuando cambie la fuente del componente exterior por otra.

Para seleccionar el componente que se desea accionar a través de este receptor – KEY SELECT (Sólo para KD-SH77)

Utilizando los botones numéricos del panel de control, podrá accionar el VCR o bien el reproductor de DVD de JVC.

La unidad se expide de fábrica con estos botones numéricos ajustados para las operaciones del DVD. Para utilizar estos botones numéricos del panel de control para las operaciones de DVD o VCR, consulte la página 25.

Para cambiar la selectividad del sintonizador de FM – IF FILTER

En algunas áreas, las emisoras adyacentes podrían interferir entre sí. Este tipo de interferencias podría producir ruidos. Esta unidad se entrega de fábrica preajustada para atenuar automáticamente estos ruidos parásitos ("AUTO").

- AUTO: Cuando se produce este tipo de interferencias, esta unidad aumenta automáticamente la selectividad del sintonizador para atenuar los ruidos parásitos. (Aunque también se pierde el efecto estereofónico).
- WIDE: Se encuentra sujeta a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y el efecto estereofónico se mantiene.

Activado/desactivado del modo de demostración – DEMO MODE

El modo de demostración puede activarse o desactivarse. La unidad se expide de fábrica con "DEMO ON" seleccionado.

- DEMO ON: El modo de demostración se activa. La demostración será iniciada automáticamente si no ingresa ningún sonido durante 3 minutos.
- DEMO OFF: El modo de demostración se desactiva.

Nota:

Si la unidad ha sido reinicializada (y la alimentación está conectada), la demostración será iniciada en caso de que no ingrese ningún sonido durante unos 10 segundos.

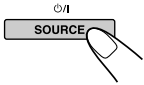
Asignación de nombres a las fuentes

Usted puede asignar nombres a las frecuencias de emisoras, CDs y a los componentes externos. Una vez que se asigne un nombre, aparecerá en la indicación cuando lo seleccione.

Fuentes	Número máximo de caracteres
Frecuencias de emisoras	hasta 10 caracteres (hasta 30 frecuencias de emisoras, incluyendo ambas bandas FM y AM)
CDs *	hasta 32 caracteres (hasta 40 discos)
Componente externo	hasta 10 caracteres

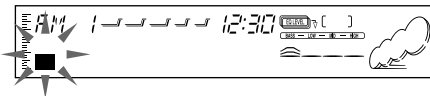
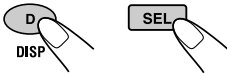
* No podrá asignar un nombre a un CD Text.

1 Seleccione la fuente a la cual desea asignar un nombre.



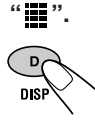
Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la manera descrita en la página 7.

2 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos mientras pulsa DISP (D).

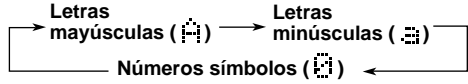


Cuando usted selecciona una emisora FM como fuente:

3 Seleccione el juego de caracteres deseado mientras está destellando " ".



Cada vez que usted pulsa el botón, el juego de caracteres cambia de la manera siguiente:

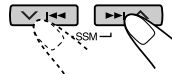


4 Seleccione un carácter.



Con respecto a los caracteres disponibles, consulte la página 28.

5 Mueva el cursor a la posición del carácter siguiente (o anterior).



6 Repita los pasos 3 a 5 hasta terminar de introducir el nombre.

7 Finalice el procedimiento mientras está destellando el carácter seleccionado en último término.



Para borrar los caracteres introducidos

Inserte espacios utilizando el mismo procedimiento que el descrito arriba.

Notas:

- Cuando usted asigna un nombre al disco 41, aparece "NAME FULL" en la indicación. (En este caso, borre los nombres no deseados antes de la asignación).
- Cuando está conectado el cambiador de CD, es posible asignar nombres a los CDs del cambiador de CD. Estos nombres también pueden visualizarse en la indicación si inserta los CDs en esta unidad.

Cambio del ángulo del panel de control

Podrá cambiar el ángulo del panel de control a tres posiciones.

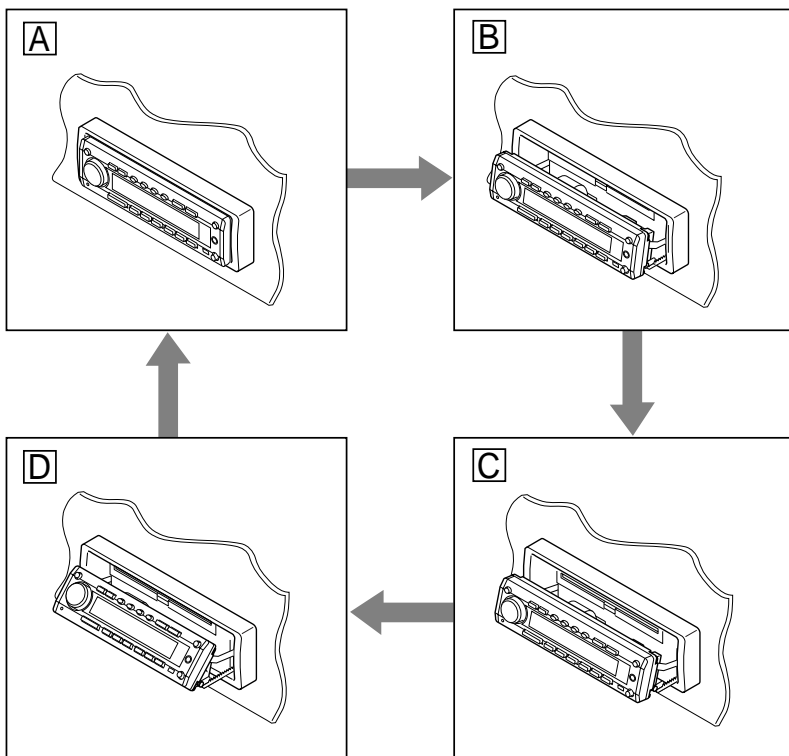
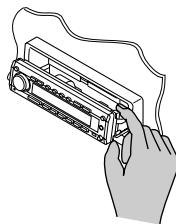
Ajuste el ángulo a la posición deseada.



Cada vez que pulsa el botón, el ángulo del panel cambiará de la siguiente manera:

PRECAUCION:

No inserte NUNCA el dedo entre el panel de control y la unidad, pues podría quedar aprisionado y lastimarse.



Cuando se utiliza el control remoto

Pulse ANGLE ▼ repetidamente. Cada vez que pulsa el botón, el ángulo del panel de control cambia a las posiciones **A**, **B**, **C** y luego **D**, en orden secuencial.

Para volver a poner el panel de control en su posición original,

pulse ANGLE ▲. Cada vez que pulsa el botón, el panel de control invierte su ángulo a las posiciones **D**, **C**, **B** y luego **A**, en orden secuencial.

Desmontaje del panel de control

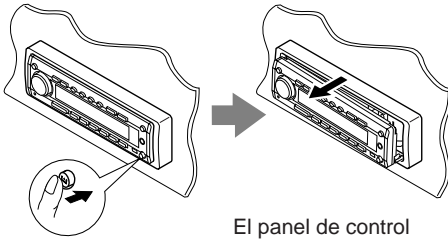
Podrá desmontar el panel de control cuando salga de su automóvil.

Al desmontar o instalar el panel de control, preste atención para no dañar los conectores provistos al dorso del panel de control y en el portapanel.

Cómo desmontar el panel de control

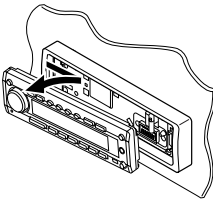
Antes de desmontar el panel de control, asegúrese de desconectar la alimentación.

1 Desbloquee el panel de control.

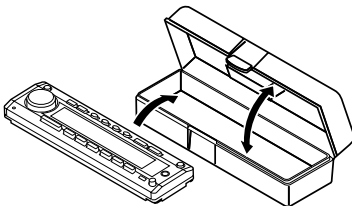


El panel de control sale hacia usted.

2 Mueva el panel de control hacia la derecha y extráigalo de la unidad.

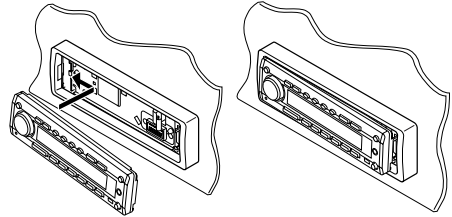


3 Ponga el panel de control desmontado en el estuche suministrado.

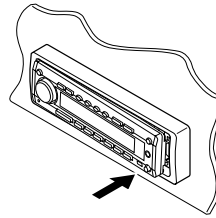


Cómo instalar el panel de control

1 Inserte el lado izquierdo del panel de control en la ranura del portapanel.



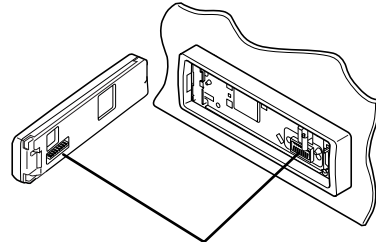
2 Presione el lado derecho del panel de control para fijarlo al portapanel.



Nota sobre la limpieza de los conectores:

Si acostumbra a desmontar frecuentemente el panel de control, se podrán deteriorar los conectores.

Para reducir al mínimo esta posibilidad, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón o con un lienzo humedecido con alcohol teniendo cuidado de no dañar los conectores.

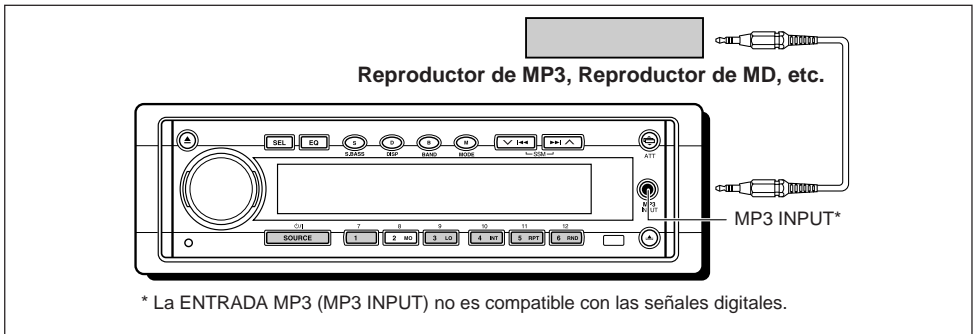


Conectores



OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES

ESPAÑOL



Reproducción de los componentes exteriores

Para KD-SH77:

Podrá conectar dos componentes exteriores a esta unidad.

Conecte un componente a la toma MP3 INPUT, y el otro a las clavijas LINE IN de la parte trasera.

Si conecta un VCR o reproductor de DVD de JVC a las clavijas LINE IN

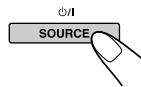
Podrá accionarlos a través de este receptor utilizando los botones numéricos del panel de control.

Cuando opera el VCR, deberá cambiar el modo de operación de los botones numéricos, del modo de operación de DVD al modo de operación del VCR. (Consulte "Para seleccionar el componente que se desea accionar a través de este receptor – KEY SELECT" en la página 20).

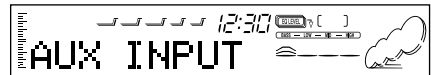
Si el nivel de entrada de los componentes exteriores no es suficientemente alto, aumentelo de manera apropiada.

Si el nivel de entrada de línea no está ajustado, podrá ser sorprendido por un estallido de sonido cuando cambie la fuente del componente exterior a otra. (Consulte "Para ajustar el nivel de entrada de línea – LINE ADJ" y "Para ajustar el nivel de entrada auxiliar – AUX ADJ" en la página 20).

1 Seleccione el componente exterior (AUX INPUT o LINE INPUT).



Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la manera descrita en la página 7.



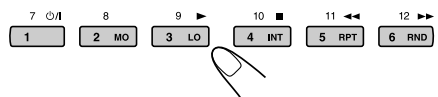
AUX INPUT: Para seleccionar el componente conectado a la toma MP3 INPUT en el panel de control



LINE INPUT: Para seleccionar el componente conectado a la clavija LINE IN

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

- Si ha conectado un reproductor de DVD o un VCR de JVC, podrá realizar las siguientes operaciones.





Cuando conecta un reproductor de DVD:

- ⏻/1: Enciende y apaga la unidad.
- ▶: Inicia la reproducción.
- ▶▶:
 - Avanza rápidamente la pista al pulsar y mantener pulsado.
 - Salta al comienzo de las pistas siguientes al pulsar de manera breve.
- ◀◀:
 - Invierte la reproducción de la pista al pulsar y mantener pulsado.
 - Vuelve al comienzo de la pista actual al pulsar de manera breve.
 - Vuelve al comienzo de las pistas anteriores cuando se pulsa de manera sucesiva.
- : Detiene la reproducción.

Nota:

Cuando usted pulsa los botones de arriba, en la indicación aparece "DVD" y su modo de operación (como ▶, ■).

Cuando conecta un VCR:

- ⏻/1: Enciende y apaga la unidad.
- ▶: Inicia la reproducción.
- ▶▶: Avanza rápidamente la cinta al pulsar y mantener pulsado.
- ◀◀: Rebobina la cinta al pulsar y mantener pulsado.
- : Detiene la reproducción.

Nota:

Cuando usted pulsa los botones de arriba, en la indicación aparece "VCR" y su modo de operación (como ▶, ■).

Para KD-SH55:

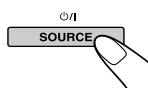
Podrá conectar dos componentes exteriores a esta unidad.
Conecte un componente a la toma MP3 INPUT, y el otro a las cambiador de CD de la parte trasera.

Antes de operar el componente exterior conectado a la toma del cambiador de CD, seleccione la entrada exterior de manera correcta. (Consulte "Selección del componente exterior a utilizar – EXT INPUT" en la página 20).

Si el nivel de entrada del componente exterior conectado a la toma MP3 INPUT no es suficientemente alto, aumentelo de manera apropiada.

Si el nivel de entrada de línea no está ajustado, podrá ser sorprendido por un estallido de sonido cuando cambie de un componente exterior a otra fuente. (Consulte "Para ajustar el nivel de entrada auxiliar – AUX ADJ" en la página 20).

1 Seleccione el componente exterior (AUX INPUT o LINE INPUT).



Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la manera descrita en la página 7.



AUX INPUT: Para seleccionar el componente conectado a la toma MP3 INPUT en el panel de control



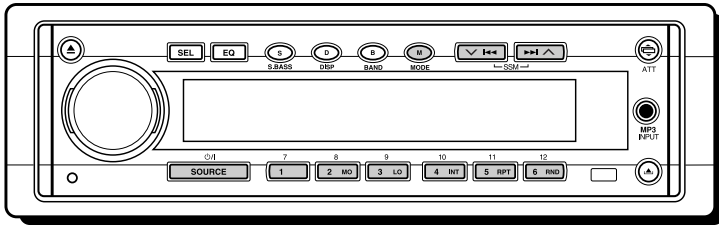
LINE INPUT: Para seleccionar el componente conectado a la cambiador de CD

- Si no es posible seleccionar "LINE INPUT", consulte la página 20 y seleccione la entrada exterior ("LINE INPUT"). Esto no podrá utilizarse junto con el cambiador de CD.

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.



OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD



ESPAÑOL

Recomendamos emplear uno de la serie CH-X con su unidad.

Si tiene otro cambiador automático de CD, consulte con su concesionario de JVC de equipos de audio para automóviles.

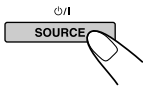
- Por ejemplo, si su cambiador automático de CD es uno de la serie KD-MK, necesitará un cable (KS-U15K) para conectarlo a esta unidad.

Antes de operar su cambiador automático de CD:

- Refiérase también a las instrucciones suministradas con su cambiador de CD.
- Si no hay discos en el magazín del cambiador de CD o cuando los discos estén insertados boca abajo, aparecerá "NO DISC" en el visor. En este caso, saque el magazín y ponga los discos correctamente.
- Si aparece "RESET 1" – "RESET 8" en el visor, significa que hay algo anormal en la conexión entre esta unidad y el cambiador de CD. En este caso, verifique la conexión, conecte firmemente el(los) cable(s) de conexión, de requerirse, y después presione el botón de reposición del cambiador de CD.

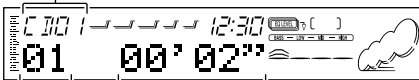
Reproducción de los discos compactos

Seleccione el cambiador automático de CD (CD CHANGER).



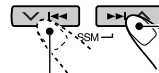
Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la manera descrita en la página 7.

Número de disco



Número de pista Tiempo de reproducción transcurrido

Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de las pistas

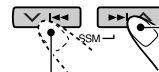


Pulse y mantenga pulsado **▶▶▶ ▲** mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda progresiva de las pistas.

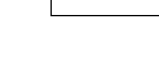


Pulse y mantenga pulsado **▼ ◀◀◀** mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda regresiva de las pistas.

Para seleccionar la pista siguiente o anterior



Pulse **▶▶▶ ▲** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de la pista siguiente y se efectúa la reproducción.



Pulse **▼ ◀◀◀** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de la pista anterior y se efectúa la reproducción.



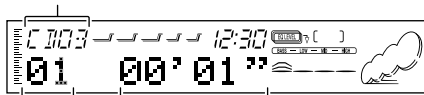
Para seleccionar directamente un determinado disco

Pulse el botón del número correspondiente al número de disco deseado para iniciar su reproducción (mientras el cambiador de CD está reproduciendo el CD).



- Para seleccionar un disco numerado 1 – 6: Pulse 1 (7) – 6 (12) por un tiempo breve.
- Para seleccionar un disco numerado 7 – 12: Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de un 1 segundo.

Número de disco

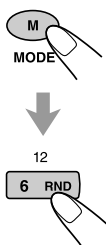


Número de pista Tiempo de reproducción transcurrido

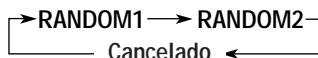
Ej.: Cuando se selecciona el número de disco 3

Selección de los modos de reproducción de CD

Para reproducir las pistas de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

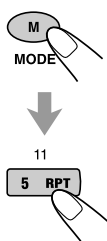


- 1 Pulse MODE (M) mientras se está reproduciendo un CD. Esta unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse RND (aleatoria) mientras se encuentra en el modo de funciones para que el indicador RND se encienda en la indicación. Luego, cada vez que pulsa RND, el modo de reproducción aleatoria cambia de la siguiente manera:

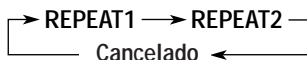


Modo	Indicador RND	Reproducción aleatoria de
RANDOM1	Se ilumina	Todas las pistas del disco actual, después, todas las pistas del disco siguiente y así sucesivamente.
RANDOM2	Destella	Todas las pistas de todos los discos insertados en el magazín.

Para reproducir las pistas repetidamente (Reproducción repetida)

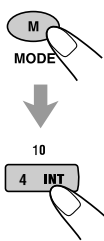


- 1 Pulse MODE (M) mientras se está reproduciendo un CD. La unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse RPT (repetición) mientras se encuentra en el modo de funciones para que el indicador RPT se encienda en la indicación. Luego, cada vez que pulsa RPT, el modo de reproducción cambia de la siguiente manera:

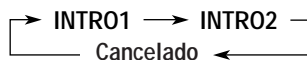


Modo	Indicador RPT	Reproducción repetida
REPEAT1	Se ilumina	La pista actual (o la especificada).
REPEAT2	Destella	Todas las pistas del disco actual (o del disco especificado).

Para reproducir sólo las introducciones musicales (Intro-Scan)



- 1 Pulse MODE (M) para entrar en el modo de funciones mientras se está reproduciendo un CD. Esta unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse INT (intro scan) mientras se encuentra en el modo de funciones, para que aparezca "INTRO" en la indicación. Luego, cada vez que pulsa INT, el modo de reproducción repetida cambia de la siguiente manera:



Modo	Indicación	Reproduce el comienzo (15 segundos)
INTRO1	El número de pista destella	De todas las pistas de todos los discos colocados.
INTRO2	El número de disco destella	De la primera pista en cada disco colocado.



INFORMACION ADICIONAL

ESPAÑOL

Modos de sonido (ajustes de valores preestablecidos)

En la lista de abajo se muestran los ajustes de valores preestablecidos para cada modo de sonido.

Incluso después de haber cambiado los ajustes, podrá repositonarlos a los ajustes de fábrica asignando otra vez los valores preestablecidos de abajo. (Con respecto al procedimiento de reposición, consulte la página 16).

Indicación	Valores de ecualización preestablecidos							
	FREQ.	WIDTH	LOW LEVEL	FREQ.	WIDTH	MID LEVEL	FREQ.	HIGH LEVEL
FLAT	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
Hard Rock	80 Hz	2	+03	700 Hz	1	00	8 kHz	+02
R & B	80 Hz	3	+03	2 kHz	2	+01	12 kHz	+03
POP	120 Hz	1	+02	2 kHz	2	+01	12 kHz	+02
JAZZ	80 Hz	1	+03	1 kHz	1	+01	8 kHz	+03
DanceMusic	50 Hz	2	+04	700 Hz	1	-02	8 kHz	+01
Country	50 Hz	4	+02	700 Hz	1	00	12 kHz	+02
Reggae	80 Hz	1	+03	2 kHz	2	+02	12 kHz	+02
Classic	120 Hz	1	+03	1 kHz	1	00	8 kHz	+02
User 1	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
User 2	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
User 3	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00

Caracteres disponibles

Podrá utilizar los siguientes caracteres para asignar nombres a los discos CD, estaciones de radio, y componentes exteriores. (Consulte la página 21).

Letras mayúsculas

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	espacio			

Letras minúsculas

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	espacio			

Números símbolos

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	espacio



Manipulación de los CD

Esta unidad ha sido diseñada para reproducir discos CD que tengan las siguientes marcas.



En este receptor también podrá reproducir sus discos CD-R (regrabables) y discos CD-RW (reescribibles).

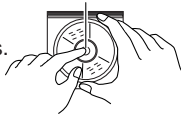
Esta unidad no es compatible con MP3.

Cómo tratar los CD

Cuando saque el CD de su caja, presione el sujetador central de la caja y extraiga el CD agarrándolo por los bordes.

- Siempre sujete el CD por los bordes. No toque su superficie de grabación.

Rondje in het midden



Cuando guarde el CD en su caja, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar el CD en su caja después de utilizarlo.

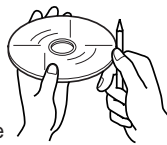
Para mantener los CD limpios

Un CD sucio podría no reproducir correctamente. Si llegara a ensuciarse, utilice un lienzo suave y limpie con movimientos rectos desde el centro hacia el borde.



Para reproducir un CD nuevo

Algunos CD nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta introducir un CD en estas condiciones podría suceder que la unidad rechace el CD.



Elimine las irregularidades raspando con un lápiz, bolígrafo, etc.

Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

En estos casos el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. Haga expulsar el CD y deje la unidad encendida durante algunas horas hasta que se evapore la unidad.

PRECAUCIONES:

- No inserte un CD de 8cm (CD simples) en la ranura de carga. (Estos tipos de CD no pueden ser expulsados).
- No inserte ningún CD cuya forma no sea la habitual — un corazón o una flor, por ejemplo, pues se producirá una avería.
- No exponga los CD a los rayos directos del sol ni a otra fuente de calor, ni en sitios sujetos a temperatura y humedad elevadas. No los deje dentro del automóvil.
- No utilice ningún solvente (por ejemplo, limpiador de discos convenciona, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los CD.

Cuando se reproduce un CD-R o CD-RW

Los discos CD-R (regrabables) y los CD-RW (reescribibles) editados por el usuario sólo se pueden reproducir si ya están "finalizados".

- Usted puede reproducir sus discos CD-R o CD-RW originales grabados en formato CD musical. (No obstante, dependiendo de sus características o de sus condiciones de grabación, puede suceder que no se puedan reproducir).
- Antes de reproducir los discos CD-R o CD-RW, lea atentamente sus correspondientes instrucciones o precauciones.
- Es posible que algunos discos CD-R o CD-RW no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características de los discos, a daños o manchas en los mismos, o a suciedad en el lente del reproductor.
- Los discos CD-R o CD-RW son afectados por las altas temperaturas o la alta humedad; por lo tanto, no los deje en el interior de su automóvil.
- Los discos CD-RW pueden requerir más tiempo para su lectura. (Esto se debe a que la reflexión de los discos CD-RW es menor que los discos CD comunes).

Acerca del mal seguimiento:



El mal seguimiento es un defecto que podría suceder cuando conduce por caminos muy accidentados. Esto no produce daños a la unidad ni al CD, pero resultará muy molesto. Se recomienda detener la reproducción del CD cuando conduzca por caminos accidentados.



LOCALIZACION DE AVERIAS

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de acudir al centro de servicio.

ESPAÑOL

Síntomas	Causas	Remedios
No se puede reproducir el CD.	El CD está insertado boca abajo.	Inserte el CD correctamente.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido del CD se interrumpe algunas veces. 	Está conduciendo por caminos accidentados.	Deje de reproducir el CD mientras conduce por caminos accidentados.
	El CD está rayado.	Cambie el CD.
	Las conexiones son incorrectas.	Verifique los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido no sale por los altavoces. 	El nivel de volumen está ajustado al mínimo.	Ajustarlo al nivel óptimo.
	Las conexiones son incorrectas.	Verificar los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El preajuste automático SSM (Memoria secuencia de las emisoras fuertes) no funciona. 	Las señales son muy débiles.	Almacene las emisoras manualmente.
<ul style="list-style-type: none"> Hay ruidos estáticos mientras se escucha la radio. 	La antena no está firmemente conectada.	Conecte la antena firmemente.
<ul style="list-style-type: none"> “NO DISC” aparece en la indicación. 	No hay CD en el magazin.	Inserte un CD.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 8” aparece en la indicación. 	La unidad no está correctamente conectada al cambiador de CD.	Conectar esta unidad y el cambiador de CD correctamente y pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 1” – “RESET 7” aparece en la indicación. 	_____	Pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> “NO DISC” o “EJECT ERR” aparece en la indicación, y no se puede expulsar el CD. En la pantalla no aparece ningún mensaje, pero no es posible expulsar el CD. 	El reproductor de CD está funcionando incorrectamente.	Mientras pulsa  , pulse y mantenga pulsado  durante más de 2 segundos. (Tenga cuidado de no dejar caer el CD cuando lo expulsa).
		<ul style="list-style-type: none"> Esta unidad no funciona en absoluto. El cambiador de CD no funciona en absoluto.

SECCION DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 50 W por canal

Trasera: 50 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 19 W por canal en 4 Ω ,
40 Hz a 20 000 Hz con una
distorsión armónica total no
mayor de 0,8 %.

Trasera: 19 W por canal en 4 Ω ,
40 Hz a 20 000 Hz con una
distorsión armónica total no
mayor de 0,8 %.

Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Margen de control del ecualizador:

LOW: ± 12 dB (50 Hz, 80 Hz, 120 Hz)

MID: ± 12 dB (700 Hz, 1 kHz, 2 kHz)

HIGH: ± 12 dB (8 kHz, 12 kHz)

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel de entrada de línea/Impedancia:

KD-SH77: 1,5 V/20 k Ω de carga

Nivel de salida de línea/impedancia:

KD-SH55 : 2,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

KD-SH77 : 4,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

Impedancia de salida: 1 k Ω

MP3 INPUT: (minijack estéreo de 3,5 mm de diám.)

SECCION DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 107,9 MHz
(intervalos entre canales ajustados a
200 kHz)

87,5 MHz a 108,0 MHz
(intervalos entre canales ajustados a
50 kHz)

AM: 530 kHz a 1 710 kHz
(intervalos entre canales ajustados a
10 kHz)

531 kHz a 1 602 kHz
(intervalos entre canales ajustados a
9 kHz)

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Umbral de silenciamiento de 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo(400 kHz):

65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de AM]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 35 dB

SECCION DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de la señal:

Captor óptico sin contacto (láser de
semiconductor)

Número de canales: 2 canales (estéreo)

Respuesta de frecuencia: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 98 dB

Relación señal a ruido: 102 dB

Loro y trémolo: Inferior al límite medible

GENERALIDADES

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento:

14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)

Sistema de puesta a tierra: Masa negativa

Temperatura de trabajo permisible:

0°C a +40°C

Dimensiones (An x Al x Pr):

Dimensiones de instalación:

182 mm x 52 mm x 161 mm

Dimensiones del panel:

188 mm x 58 mm x 17 mm

Peso: 1,8 kg (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Si necesita un kit para su automóvil, busque en la guía telefónica la tienda que vende productos audio para automóviles más cercana.

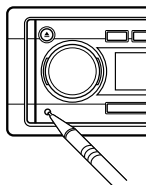
IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

Precautions:

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **DANGER:** Radiation laser invisible quand l'appareil est ouvert ou que le verrouillage est en panne ou désactivé. Éviter une exposition directe au rayon.
3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le volet supérieur. Il n'y a pas de pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confier le service après-vente à un personnel qualifié.
4. **ATTENTION:** Ce lecteur CD utilise une radiation laser invisible, toutefois, il est équipé de commutateurs de sécurité qui empêchent l'émission de radiation en retirant les disques. Il est dangereux de désactiver les commutateurs de sécurité.
5. **ATTENTION:** L'utilisation des commandes des réglages et effectuer des procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut provoquer une exposition aux radiations dangereuses.

Comment réinitialiser votre appareil

Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le panneau avant en utilisant un stylo-bille ou un objet similaire.

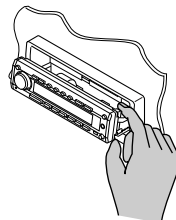


Remarque:

Les ajustements que vous avez pré-réglés – tels que les canaux pré-réglés ou les ajustements sonores – seront aussi effacés.

ATTENTION:

N'INSÉREZ JAMAIS vos doigts entre le panneau de commande et l'appareil car il pourrait être pris dans l'appareil et vous pourriez vous blesser. (Voir la page 22.)



AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

***Par sécurité....**

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

***Température à l'intérieur de la voiture....**

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

TABLE DES MATIERES

Comment réinitialiser votre appareil	2	AUTRES FONCTIONS PRINCIPALES	17
EMPLACEMENT DES TOUCHES	4	Réglage de l'horloge	17
Panneau de commande	4	Modification des réglages	
Télécommande	5	généraux (PSM)	17
Préparation de la télécommande	6	Attribution de noms aux sources	21
FONCTIONNEMENT DE BASE	7	Modification de l'angle du panneau de	
FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA		commande	22
RADIO	8	Détachement du panneau de	
Ecoute de la radio	8	commande	23
Mémorisation des stations	9	FONCTIONNEMENT DES APPAREILS	
Accord d'une station présélectionnée	10	EXTERIEURS	24
FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE		Lecture d'un appareil extérieur	24
CD	11	FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR DE	
Lecture d'un CD	11	CD	26
Lecture d'un CD Text	12	Lecture de CD	26
Localisation d'une plage ou d'un point		Sélection du mode de lecture de CD	27
particulier sur un CD	12	INFORMATIONS ADDITIONNELLES	28
Sélection des modes de lecture de CD	13	ENTRETIEN	29
Interdiction de l'éjection du CD	13	Manipulation des CD	29
AJUSTEMENT DU SON	14	DEPANNAGE	30
Ajustement du son	14	SPECIFICATIONS	31
Renforcement des graves	14		
Sélection des modes sonores préréglés ..	15		
Mémorisation de votre propre			
ajustement sonore	16		

À propos du mode de démonstration (DEMO MODE)...

À l'expédition de l'usine, "DEMO MODE" est réglé sur "DEMO ON".

La démonstration des caractéristiques principales de l'appareil apparaît automatiquement sur l'affichage s'il n'y a aucun son pendant 3 minutes. (Voir la page 20.)

- **24bit DAC** : (Convertisseur numérique-analogique 24 bits: Vous offre une grande qualité de son après une conversion N/A.)
- **HS TUNER** : (Tuner à haute sensibilité: Vous permet de réaliser un accord fin des stations.)
- **EQUALIZER** : (Vous permet d'ajuster avec précision le son à votre goût.)
- **SUB WOOFER** : (SEULEMENT pour le KD-SH77: Vous permet de connecter un caisson de grave et d'ajuster son niveau de sortie.)

PRÉCAUTIONS sur le réglage du volume

Les CD produisent relativement peu de bruit par rapport aux autres sources sonores. Si le niveau de volume est ajusté, par exemple, pour le tuner, les enceintes risquent d'être endommagées par l'augmentation soudaine du niveau de sortie. Par conséquent, n'oubliez pas de réduire le volume avant de reproduire un disque et de l'ajuster comme requis pendant la lecture.



EMPLACEMENT DES TOUCHES

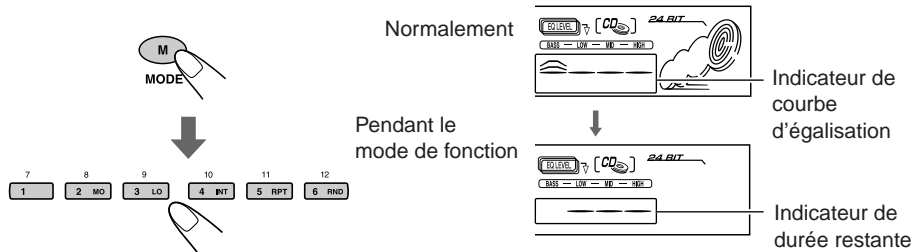
Panneau de commande

FRANÇAIS

1 Touche ▲ (éjection)
 2 Molette de commande
 3 Touche SEL (sélection)
 4 Touche EQ (mémoire de commande du son)
 5 Touche S.BASS (S) (Super BASS)
 6 Touche DISP (D) (affichage)
 7 Touche BAND (B)
 8 Touche MODE (M)
 9 Touches ►► / ▲ / ▼ / ◀◀
 • Fonctionnent aussi comme touches SSM quand elles sont pressées en même temps.
 10 Touche ATT (angle / atténuation)
 11 Prise d'entrée MP3 INPUT
 12 Touche ▽ (détachement du panneau de commande)
 13 Capteur de télécommande
 14 Touches numériques
 • Touche MO (monaural)
 • Touche LO (local)
 • Touche INT (balayage des introductions)
 • Touche RPT (répétition)
 • Touche RND (aléatoire)
 • Touches de fonctionnement des appareils vidéo (SEULEMENT pour le KD-SH77)
 15 Touche SOURCE (attente / sous tension)
 16 Touche de réinitialisation

Comment utiliser les touches numériques:

Si vous appuyez sur MODE (M), l'appareil entre en mode de fonctions et les touches numériques peuvent être utilisées comme touches de fonction.

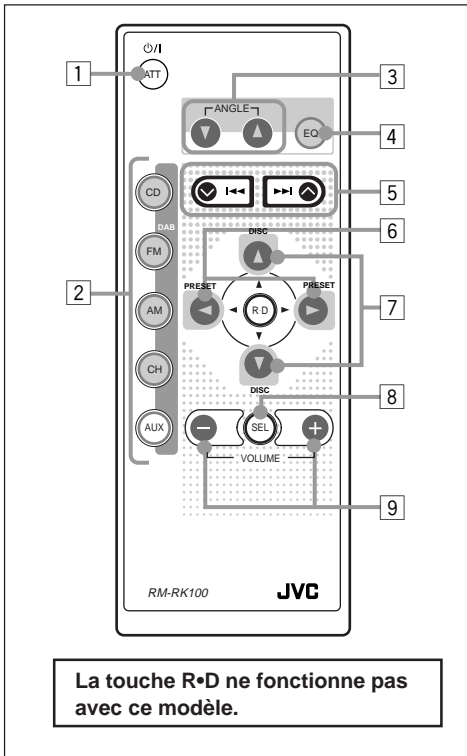


Pour utiliser de nouveau ces touches comme touches numériques après avoir appuyé sur MODE (M), attendez 5 secondes sans appuyer sur aucune touche, jusqu'à ce que le mode de fonctions soit annulé.

- Appuyer de nouveau sur MODE (M) annule aussi le mode de fonctions.



Télécommande



La touche R•D ne fonctionne pas avec ce modèle.

- 1 • Met l'appareil sous tension si vous appuyez sur cette touche quand l'appareil est hors tension.
 - Maintenez pressée jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage pour mettre l'appareil hors tension.
 - Appuyez brièvement pour couper le volume. "ATT" clignote sur l'affichage. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le volume.
- 2 • CD : Choisit le lecteur CD.
 • FM : Choisit le tuner FM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande FM (FM1, FM2 et FM3) change.
 - Ne fonctionne pas comme touche DAB.
- AM : Choisit le tuner AM.
 • CH : Choisit le changeur de CD.*
 • AUX : Choisit les appareils extérieurs. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, "AUX INPUT" et "LINE INPUT"*** sont choisis alternativement.

- 3 Change l'angle du panneau de commande entre trois positions possibles.
- 4 Choisit le mode sonore. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change.
- 5 • Recherche des stations en écoutant la radio.
 • Fait défiler rapidement en avant ou en inverse la plage si elle est maintenue pressée en écoutant le CD.
 • Saute au début des plages suivantes ou revient au début de la plage courante (ou des plages précédentes) si elle est brièvement pressée en écoutant le CD.
- 6 Change le numéro de station présélectionnée lors de l'écoute de la radio. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de canal présélectionné change et la station choisie est accordée.
- 7 Change le numéro de disque lors de l'écoute du changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque change et la lecture du nouveau disque choisi démarre.
- 8*** Choisit l'élément que vous souhaitez ajuster. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'élément change.

- 9*** • Change le volume.
 • Ajuste le mode sonore (après que SEL a été pressée).

* Vous ne pouvez pas choisir le changeur de CD comme source de lecture si aucun changeur de CD n'est connecté à l'appareil.
 ** SEULEMENT pour le KD-SH55: Pour choisir l'appareil extérieur, vous devez changer le réglage de l'appareil extérieur (voir la page 18).
 *** Ces touches ne fonctionnent pas pour l'ajustement de mode de réglage préféré.

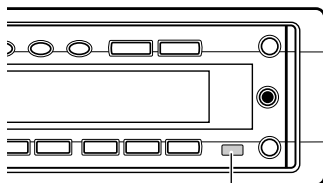
FRANÇAIS



Préparation de la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande:

- Pointez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil principal. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.



Capteur de télécommande

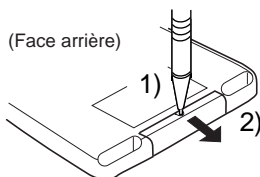
- Ne pas exposer la télécommande à un éclairage puissant (en plein soleil ou un éclairage artificiel).

Mise en place de la pile

Lorsque la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez la pile.

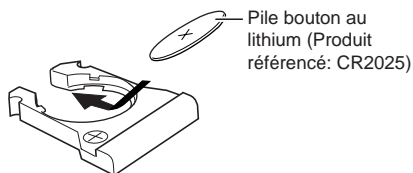
1. Retirez le porte-pile.

- 1) Poussez le porte-pile dans la direction de la flèche en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un objet similaire.
- 2) Retirez le porte-pile.



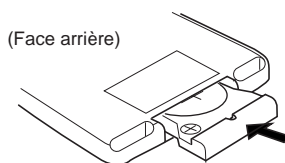
2. Placez la pile.

Insérez la pile dans le porte-pile avec le pôle + dirigé vers le haut de façon que la pile soit bien fixée dans le porte-pile.



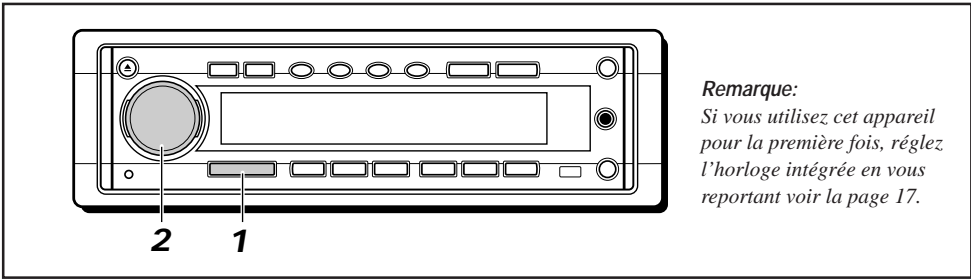
3. Remettez le porte-pile en place.

Insérez le porte-pile en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



AVERTISSEMENT:

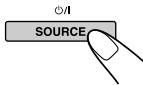
- Conservez la pile hors de la portée des enfants. Si un enfant venait à avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitiez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas la pile et ne les jetez pas dans le feu. Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- Ne mélangez pas la pile avec d'autres objets métalliques. Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- Pour vous débarrasser des piles ou les conserver, entourez-les de ruban adhésif et isolez-les. Ne pas le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- Ne piquez pas la pile avec une broche métallique ou un objet similaire. Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.



Remarque:

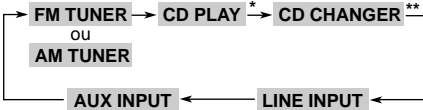
Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, réglez l'horloge intégrée en vous reportant voir la page 17.

1 Mettez l'appareil sous tension et choisissez une source.



Quand vous appuyez sur la touche pour la première fois, l'appareil se met sous tension. Puis chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme suit:

Pour le KD-SH77



Pour le KD-SH55



* S'il n'y a pas de CD dans la fente d'insertion, vous ne pouvez pas choisir CD comme source de lecture.

** Si aucun changeur de CD n'est connecté, vous ne pouvez pas choisir cette source de lecture.

*** SEULEMENT pour le KD-SH55: Pour choisir l'appareil extérieur, vous devez changer le réglage de l'appareil extérieur (voir la page 20).

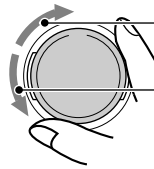
Pour utiliser le tuner (FM ou AM), voir les pages 8 – 10.

Pour utiliser le lecteur CD, voir les pages 11 – 13.

Pour utiliser les appareils extérieurs (AUX INPUT et LINE INPUT), voir les pages 24 – 25.

Pour utiliser le changeur de CD, voir les pages 26 – 27.

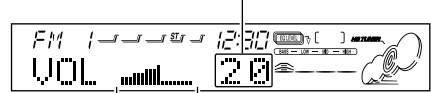
2 Ajustez le volume.



Pour augmenter le volume.

Pour diminuer le volume.

Le niveau de volume apparaît.



Indicateur du niveau de volume

Remarque:

Après avoir ajusté le volume, vous pouvez pousser sur la molette de commande pour éviter toute manipulation non souhaitée.

Pour l'utiliser de nouveau, poussez de nouveau sur la molette de commande pour la faire sortir.

3 Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir la page 14.)

Pour baisser le son instantanément

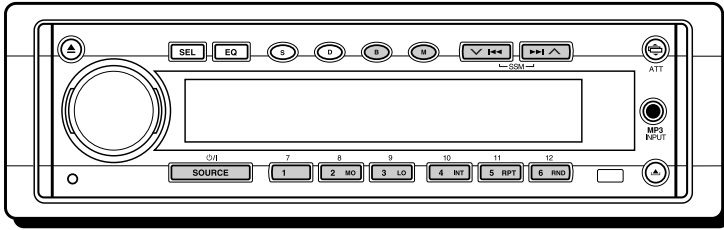
Maintenez pressée /ATT pendant l'écoute de n'importe quelle source. "ATT" commence à clignoter sur l'affichage, et le niveau de volume est baissé instantanément.

Pour revenir au niveau de volume précédent, maintenez de nouveau pressée la touche.

- Si vous tournez la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre, vous pouvez aussi rétablir le son.

Pour mettre l'appareil hors tension

Maintenez pressée SOURCE jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage.

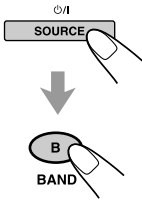


Ecoute de la radio

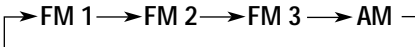
Vous pouvez utiliser la recherche automatique ou l'accord manuel pour accorder une station particulière.

Recherche d'une station automatiquement: Recherche automatique

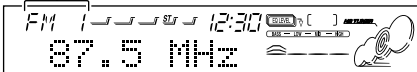
1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



- 1 Appuyez répétitivement sur SOURCE pour choisir le tuner.
- 2 Si nécessaire, appuyez sur répétitivement sur BAND (B) pour choisir FM ou AM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change comme suit:



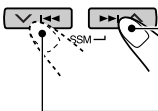
La bande choisie apparaît.



Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

2 Commencez la recherche d'une station.



- Appuyez sur pour rechercher des stations de fréquences supérieures.
- Appuyez sur pour rechercher des stations de fréquences inférieures.

Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.

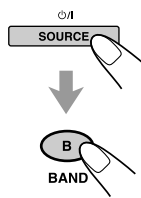
Pour arrêter la recherche avant qu'une station ne soit accordée, appuyez sur la même touche que vous avez utilisée pour la recherche.

Pour accorder uniquement les stations FM avec un signal fort

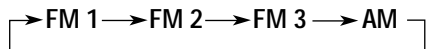
- 1 Appuyez sur MODE (M) pour entrer en mode de fonctions pendant l'écoute d'une émission FM.
 - 2 Appuyez sur LO (local) pendant le mode de fonction, de façon que l'indicateur LOCAL s'allume sur l'affichage.
- Cette fonction ne peut être utilisée que pour la recherche des stations FM, y compris le pré réglage SSM.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur LOCAL s'allume et s'éteint alternativement.

Recherche manuelle d'une station: Recherche manuelle

1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



- 1 Appuyez répétitivement sur SOURCE pour choisir le tuner.
- 2 Si nécessaire, appuyez sur répétitivement sur BAND (B) pour choisir FM ou AM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change comme suit:



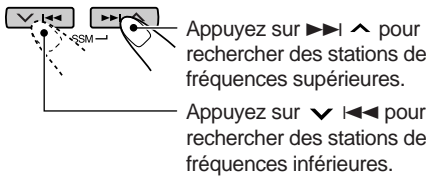
Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

2 Maintenez pressée $\gg| \wedge$ ou $\vee| \ll$ jusqu'à ce que "M" (manuel) clignote sur l'affichage.

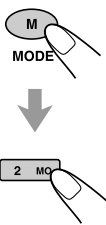


3 Accordez une station souhaitée pendant que "M" clignote.



- Si vous relâchez la touche, le mode manuel est mis automatiquement hors service après 5 secondes.
- Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence continue de changer jusqu'à ce que vous la relâchiez.

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir:



- 1 Appuyez sur MODE (M) pour entrer en mode de fonctions pendant l'écoute d'une émission FM stéréo.
- 2 Appuyez sur MO (monaural) pendant le mode de fonctions, de façon que l'indicateur MO s'allume sur l'affichage.
 - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur MO s'allume et s'éteint alternativement.

S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo.

L'indicateur MO s'allume.



Lorsque l'indicateur MO est allumé sur l'affichage, le son que vous entendez est monaural mais la réception est améliorée (l'indicateur ST s'éteint).

Mémorisation des stations

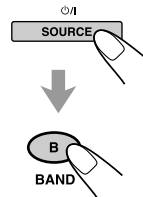
Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour mémoriser les stations reçues.

- Présélection automatique des stations FM: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Présélection manuelle des stations FM et AM

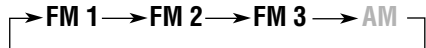
Présélection automatique des stations FM: SSM

Vous pouvez présélectionner 6 stations locales dans chaque bande FM (FM1, FM2 et FM3).

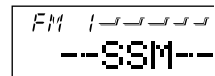
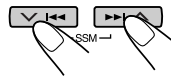
1 Choisissez le numéro de la bande FM (FM1 – 3) où vous souhaitez mémoriser la station.



- 1 Appuyez répétitivement sur SOURCE O/I pour choisir le tuner.
- 2 Si nécessaire, appuyez sur répétitivement sur BAND (B) pour choisir la bande FM. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change comme suit:



2 Maintenez pressées les deux touches pendant plus de 2 secondes.



"SSM" apparaît, puis disparaît quand la présélection automatique est terminée.

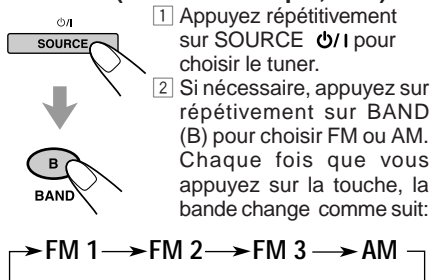
Les stations locales FM avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans le numéro de bande que vous avez choisi (FM1, FM2 ou FM3). Ces stations sont mémorisées sur les touches de présélection de station — No. 1 (fréquence la plus basse) à No. 6 (fréquence la plus haute). Quand la présélection est terminée, la station mémorisée automatiquement sur la touche de présélection de station 1 est accordée automatiquement.

Présélection manuelle

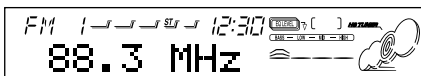
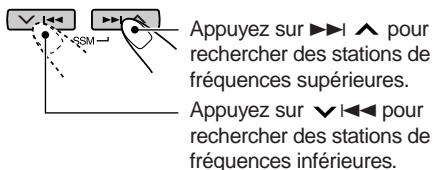
Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 stations pour chaque bande (FM1, FM2, FM3 et AM).

Ex.: Mémorisation de la station FM située à 88,3 MHz sur le numéro de présélection 1 de la bande FM1

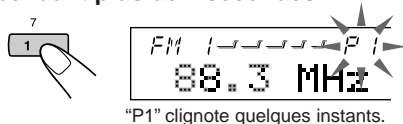
1 Choisissez le numéro de la bande (FM 1 – 3, AM) où vous souhaitez mémoriser la station (dans cet exemple, FM1).



2 Accordez une station à 88,3 MHz.



3 Maintenez pressée la touche numérique (dans cet exemple, 1) pendant plus de 2 secondes.



4 Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres stations sur d'autres numéros de présélection.

Remarques:

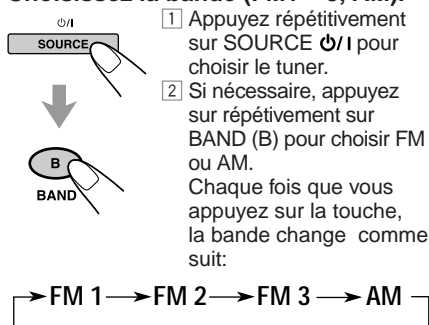
- La station précédemment présélectionnée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de présélection.
- Les stations présélectionnées sont effacées si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le changement de la pile). Si cela se produit, présélectionnez de nouveau les stations.

Accord d'une station présélectionnée

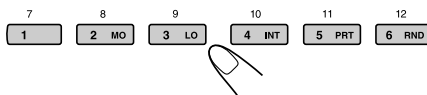
Vous pouvez accorder facilement une station présélectionnée.

Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser les stations. Si vous ne les avez pas encore mémorisées, référez-vous à "Mémorisation des stations" à la page 9.

1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



2 Choisissez le numéro (1 – 6) de la station présélectionnée souhaitée.



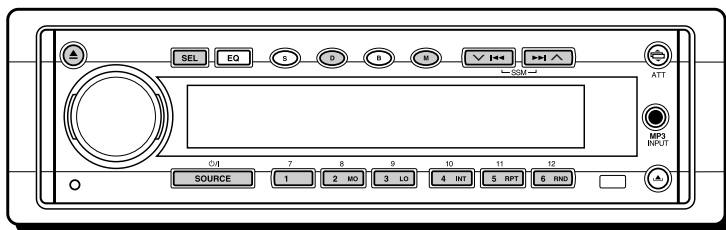
Si la qualité du son diminue et que l'effet stéréo est perdu pendant l'écoute d'une station FM

Dans certaines régions, les stations adjacentes peuvent interférer entre elles. Si cela se produit, cet appareil peut réduire automatiquement ce bruit d'interférence (le réglage initial à l'expédition de l'usine). Cependant, dans ce cas, la qualité du son est dégradée et l'effet sonore est perdu.

Si vous préférez ne pas dégrader la qualité du son ni perdre l'effet sonore plutôt que d'éliminer les bruits d'interférence, référez-vous à "Pour changer la sélectivité du tuner FM – IF FILTER" à la page 20.

Si vous utilisez cet appareil ailleurs qu'en Amérique du Nord ou du Sud:

Vous devez modifier l'intervalle entre les canaux AM/FM. Reportez-vous à "Modification de l'intervalle entre les canaux AM/FM – AREA" à la page 20.



Lecture d'un CD

1 Ouvrez la fente d'insertion.

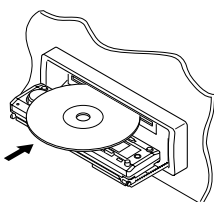


Le panneau de commande descend et la fente d'insertion apparaît.

Remarque:

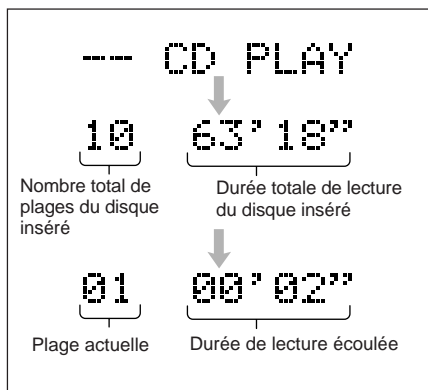
Quand un appareil extérieur est connecté à la prise MP3 INPUT, faites attention lors de la manipulation des CD.

2 Insérez un disque dans la fente d'insertion.



L'appareil tire le CD, le panneau de commande retourne dans sa position précédente (voir la page 22) et la lecture du CD commence automatiquement.

L'affichage change comme suit:



Remarques:

- Quand un CD est dans la fente d'insertion, choisir "CD" comme source en appuyant sur SOURCE / I , démarre la lecture du CD.
- Si un CD est inséré à l'envers, le CD est éjecté automatiquement.
- Quand vous reproduisez un CD Text, le titre du disque et l'interprète apparaissent sur l'affichage. Puis, le titre de la plage actuelle apparaît sur l'affichage, suivi du numéro de plage et de la durée de lecture écoulée. Référez-vous aussi à "Lecture d'un CD Text" (page 12) et "Sélection du mode de défilement – SCROLL" (page 19).
Si un CD Text comprend beaucoup d'informations, certaines peuvent ne pas apparaître sur l'affichage.
- Si vous changez la source, la lecture du CD s'arrête aussi (mais le CD n'est pas éjecté).

Pour arrêter la lecture et éjecter le CD

Appuyez sur ▲.

La lecture du CD s'arrête, le panneau d'affichage descend et le CD est éjecté automatiquement de la fente d'insertion.

Pour ramener le panneau d'affichage dans la position précédente, appuyez de nouveau sur ▲.

- Si vous laissez la fente d'insertion ouverte pendant une minutes (ou 30 secondes après avoir éjecté un disque avec la clef de contact sur la position "OFF"), un bip est émis et le panneau de commande retourne dans sa position précédente. Faites attention de ne pas coincer un CD ou vos doigts entre le panneau de commande et l'appareil.

Remarque:

Si le CD éjecté n'est pas retiré avant environ 15 secondes, le disque est automatiquement réinséré dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Dans ce cas, la lecture du CD ne commence pas.)



Lecture d'un CD Text

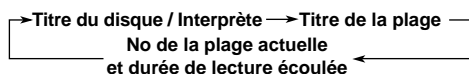
Dans un CD Text, certaines informations à propos du disque (son titre, l'interprète et le titre de la plage) sont enregistrées.

Vous pouvez afficher certaines de ces informations sur l'affichage.

1 Choisissez le mode d'affichage de texte lors de la reproduction d'un CD Text.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit:

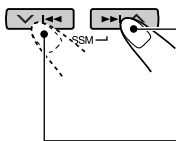


Remarques:

- L'affichage montre un maximum de 10 caractères à la fois et défile s'il y en a plus.
Référez-vous aussi à "Sélection du mode de défilement - SCROLL" à la page 19.
- Quand vous appuyez sur DISP (D) lors de la lecture d'un CD ordinaire, "NO NAME" apparaît pour le titre/interprète du disque et pour le titre de la plage.

Localisation d'une plage ou d'un point particulier sur un CD

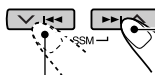
Pour avancer rapidement ou inverser une plage



Maintenez pressée **▶▶** pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez pressée **◀◀** pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

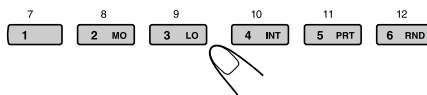


Appuyez brièvement sur **▶▶** **▲** pendant la lecture d'un CD pour avancer au début de la plage suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage suivante est localisé et reproduit.

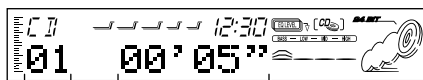
Appuyez brièvement sur **◀◀** **▼** pendant la lecture d'un CD pour revenir au début de la plage actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage précédente est localisé et reproduit.

Pour aller directement à une plage particulière

Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de plage souhaité pour commencer sa reproduction.



- Pour choisir un numéro de plage de 1 – 6: Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de plage 7 – 12: Maintenez pressée 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.

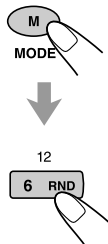


Numéro de plage Durée de lecture écoulée



Sélection des modes de lecture de CD

Pour reproduire les plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

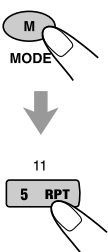


- 1 Appuyez sur MODE (M) pour entrer en mode de fonctions lors de la lecture d'un CD. L'appareil entre en mode de fonctions.
- 2 Appuyez sur RND (aléatoire), pendant le mode de fonctions, de façon que l'indicateur RND s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture aléatoire de CD se met alternativement en et hors service.



Quand le mode de lecture aléatoire est en service, l'indicateur RND est allumé sur l'affichage et une plage choisie aléatoirement est reproduite.

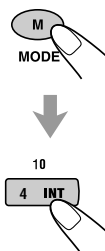
Pour reproduire les plages répétitivement (Lecture répétée)



- 1 Appuyez sur MODE (M) pour entrer en mode de fonctions lors de la lecture d'un CD. L'appareil entre en mode de fonctions.
- 2 Appuyez sur RPT (répétition), pendant le mode de fonctions, de façon que l'indicateur RPT s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture répétée se met alternativement en et hors service.



Pour reproduire uniquement les introductions (Balayage des introductions)



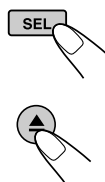
- 1 Appuyez sur MODE (M) pour entrer en mode de fonctions lors de la lecture d'un CD. L'appareil entre en mode de fonctions.
- 2 Appuyez sur INT (balayage des introductions), pendant le mode de fonctions, de façon que "INTRO" apparaisse sur l'affichage. Puis, chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de balayage des introductions se met alternativement en et hors service.



Numéro de la plage en cours de lecture

Interdiction de l'éjection du CD

Vous pouvez interdire l'éjection d'un CD et le verrouiller dans la fente d'insertion.



Tout en maintenant pressée SEL (sélection), appuyez pendant plus de 2 secondes sur ▲. "NO EJECT" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et le CD est verrouillé et ne peut pas être éjecté.



Remarque:

Si vous appuyez sur ▲ alors que l'interdiction d'éjection de CD est en service, le panneau de commande s'ouvre mais le CD ne peut pas être éjecté.

Pour refermer le panneau d'affichage, appuyez sur ▲.

Pour annuler l'interdiction et déverrouiller le CD, appuyez pendant plus de 2 secondes sur ▲ tout en maintenant pressée SEL.

"EJECT OK" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et le CD est déverrouillé.



AJUSTEMENT DU SON

Ajustement du son

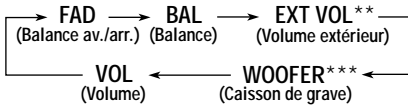
Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son à votre préférence.

1 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.

SEL



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'élément ajustable change comme suit:



FRANÇAIS

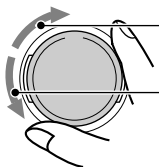
Indication	Action:	Plage
FAD*	Ajuste la balance des enceintes avant et arrière.	R06 (Arrière seulement) F06 (Avant seulement)
BAL	Ajuste la balance des enceintes droites et gauches.	L06 (Gauche seulement) R06 (Droite seulement)
EXT VOL**	Ajuste le niveau de sortie par les fiches EXT OUT.	00 (min.) 12 (max.)
WOOFER***	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.	00 (min.) 12 (max.)
VOL	Ajuste le volume.	00 (min.) 50 (max.)

* Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau de fader sur "00".

** SEULEMENT pour le KD-SH55: Ce réglage a un effet uniquement quand le ou les amplificateurs ou appareils extérieurs sont connectés aux fiches EXT OUT.

*** SEULEMENT pour le KD-SH77: Ce réglage a un effet uniquement quand un caisson de grave est connecté.

2 Ajustez le niveau.



Pour augmenter le niveau.

Pour diminuer le niveau.

Remarque:

Normalement la molette de commande fonctionne pour ajuster le volume. Alors, vous n'avez pas besoin de choisir "VOL" pour ajuster le niveau de volume.

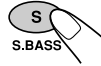
Renforcement des graves

La richesse et la plénitude des sons graves sont maintenues clairement quel que soit le réglage du volume – Super Bass.

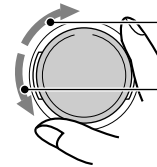
- Vous pouvez ajuster le niveau du renforcement des graves.

1 Appuyez sur S.BASS.

"S.BASS" apparaît sur l'affichage.

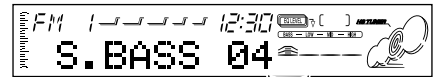


2 Ajustez le niveau "BASS" entre "S. BASS 00" (min.) et "S. BASS 08" (max.).



Pour augmenter le niveau.

Pour diminuer le niveau.

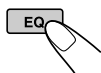


L'indicateur de niveau des graves change en fonction du niveau ajusté.

Sélection des modes sonores pré-réglés

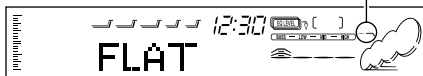
Vous pouvez choisir le mode sonore pré-réglé qui convient le mieux au genre musical écouté.

1 Appuyez sur EQ.



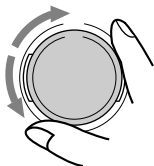
Le dernier mode sonore choisi est rappelé et il est appliqué à la source actuelle.

L'indicateur EQ s'allume.



Ex.: SI "FLAT" a été choisi précédemment

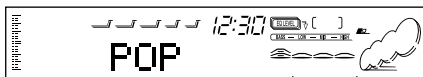
2 Choisissez le mode sonore souhaité.



Quand vous tournez la molette de commande, le mode sonore change comme suit:

FLAT ⇄ Hard Rock ⇄ R & B* ⇄ POP ⇄
 JAZZ ⇄ DanceMusic ⇄ Country ⇄ Reggae ⇄
 Classic ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ USER 3 ⇄
 (retour au début)

* Rythme et Blues



Le niveau EQ change quand un mode sonore est choisi.

Ex.: Quand "POP" est choisi

Pour annuler le mode sonore, choisissez "FLAT" à l'étape 2.

Remarques:

- Vous pouvez ajuster le mode sonore pré-réglé comme vous le souhaitez et le mémoriser.
Si vous souhaitez ajuster et mémoriser votre propre mode sonore, référez-vous à "Mémorisation de votre propre ajustement sonore" à la page 16.
- Pour ajuster les niveaux de renforcement des graves temporairement, référez-vous à la page 14.

Mémorisation d'un mode sonore indépendant pour chaque source de lecture (EQ Link)

Une fois que vous avez choisi un mode sonore, il est mémorisé. Il est rappelé et apparaît sur l'affichage chaque fois que vous choisissez la même source.

Un mode sonore peut être mémorisé pour chacune des sources suivantes — FM1, FM2, FM3, AM, CD et les appareils extérieurs.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 17.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur ►► | ▲ ou ▼ | ◀◀ pour choisir "EQ LINK" (lien d'égalisation).
- 3 Tournez la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour choisir "LINK ON".
- 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.
Pour annuler le lien d'égalisation, répétez la même procédure et choisissez "LINK OFF" à l'étape 3.

- **Quand "EQ LINK" est réglé sur "LINK ON"**
Le mode sonore choisi peut être mémorisé pour la source actuelle.
Chaque fois que vous choisissez la même source, le mode sonore correspondant est rappelé et apparaît après le nom de la source.
- **Quand "EQ LINK" est réglé sur "LINK OFF"**
L'effet du mode sonore choisi s'applique à toutes les sources.



Mémorisation de votre propre ajustement sonore

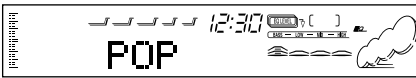
Vous pouvez ajuster les modes sonores comme vous le souhaitez et mémoriser votre propre ajustement (USER 1, USER 2 et USER 3).

- Il y a un temps limite pour effectuer les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant que vous ne terminiez, recommencez à partir de l'étape 1.

1 Appuyez sur EQ.



Le dernier mode sonore choisi est rappelé et il est appliqué à la source actuelle.



Ex.: Si "POP" a été choisi précédemment

2 Appuyez sur SEL (sélection) pour afficher l'élément à ajuster.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'élément à ajuster change comme suit:

LOW FREQ.* → LOW WIDTH → LOW LEVEL →
MID FREQ.* → MID WIDTH → MID LEVEL →
HIGH FREQ.* → HIGH LEVEL → (retour au début)

FREQ. (LOW, MID, HIGH):

Choisit la fréquence centrale à ajuster.

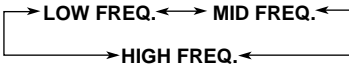
WIDTH (LOW, MID):

Choisit le niveau de la largeur de bande (Q).

LEVEL (LOW, MID, HIGH):

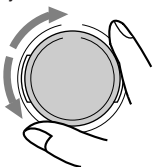
Ajuste le niveau d'accroissement.

- * En appuyant sur ►►► ▲ ou ▼ ◀◀◀, vous pouvez choisir directement les fréquences de la façon suivante:



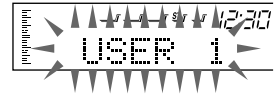
3 Réalisez l'ajustement de l'élément choisi.

- Référez-vous au tableau ci-dessous pour ajuster l'élément choisi.



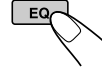
4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres éléments.

5 Choisissez le mode sonore que vous souhaitez ajuster (USER 1, USER 2, USER 3).



Ex.: Quand "USER 2" est choisi

6 Appuyez sur EQ pour mémoriser les ajustements.



Pour réinitialiser les réglages de l'usine

Répétez la même procédure et réaffectez les valeurs préréglées du tableau de la page 28.

Indication	Valeurs préréglées		
	LOW	MID	HIGH
FREQ.	50 Hz	700 Hz	8 kHz
	80 Hz	1 kHz	12 kHz
	120 Hz	2 kHz	
WIDTH	1 (min.)	1 (min.)	—
	4 (max.)	2 (max.)	
LEVEL	-06 (min.)	-06 (min.)	-06 (min.)
	+06 (max.)	+06 (max.)	+06 (max.)

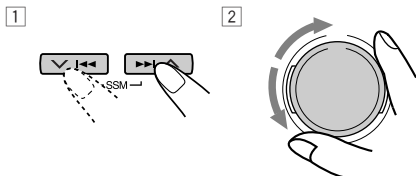
Réglage de l'horloge

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 18.)



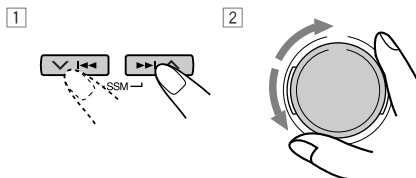
- 2 Réglez les heures.

- 1 Choisissez "CLOCK HOUR" s'il n'apparaît pas sur l'affichage.
- 2 Ajustez les heures.



- 3 Réglez les minutes.

- 1 Choisissez "CLOCK MIN".
- 2 Ajustez les minutes.



- 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Pour vérifier l'heure actuelle quand l'appareil est hors tension, appuyez sur DISP (D) (affichage).

L'appareil se met sous tension, l'heure apparaît pendant 5 secondes, puis l'appareil se remet hors tension.

Modification des réglages généraux (PSM)

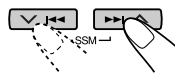
Vous pouvez modifier les éléments de la liste de la page suivante en utilisant la commande PSM (Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré).

Procédure de base

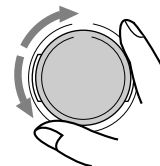
- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 18.)



- 2 Choisissez l'élément PSM que vous souhaitez ajuster. (Voir la page 18.)



- 3 Ajustez l'élément PSM choisi.



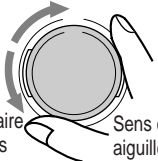


- 4 Répétez, si nécessaire, les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres éléments PSM.

- 5 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Éléments du mode PSM (mode des réglages préférés)

1  Maintenez pressée.	2  Choisissez.	3  Réglez. Sens contraire des aiguilles d'une montre / Sens des aiguilles d'une montre		Préréglages d'usine	Voir la page
CLOCK HOUR	Réglage des heures	Reculer	Avancer	1:00	17
CLOCK MIN	Réglages des minutes	Reculer	Avancer		
EQ LINK	Liaison de mémoire de commande du son	LINK OFF	LINK ON	LINK OFF	15
CLOCK DISP	Affichage de l'horloge	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK ON	19
LEVEL/EQ	Indicateur d'égaliseur/niveau	EQ ONLY ↔ LEVEL+EQ LEVEL ONLY ↗ ↘		LEVEL+EQ	19
DIMMER	Mode d'assomrissement	AUTO ↔ OFF ↕ ON ↕		AUTO	19
BEEP SW	Tonalité de touche	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	19
P.AMP SW*	Amplificateur de puissance	P.AMP OFF	P.AMP ON	P.AMP ON	19
CONTRAST	Contraste de l'affichage	CONTRAST 1 – CONTRAST 10		CONTRAST 5	19
SCROLL	Mode de défilement	ONCE ↔ AUTO ↕ OFF ↕		ONCE	19
CUTOFF F*	Fréquence de coupure du caisson de grave	FREQ LOW ↔ FREQ MID ↕ FREQ HIGH ↕		FREQ MID	19
AREA	Interval du tuner	AREA US	AREA EU	AREA US	20
LINE ADJ*	Ajustement du niveau d'entrée de ligne	L.ADJ 00 – L.ADJ 05		L.ADJ 00	20
EXT INPUT**	Sélection de l'entrée extérieure	CD CHANGER	LINE INPUT	CD CHANGER	20
AUX ADJ	Ajustement du niveau de l'entrée auxiliaire	A.ADJ 00 – A.ADJ 05		A.ADJ 00	20
KEY SELECT*	Sélection du mode de fonctionnement des touches	DVD ↔ VCR ↕ OFF ↕		DVD	20
IF FILTER	Filtre de fréquence intermédiaire	WIDE	AUTO	AUTO	20
DEMO MODE	Mode de démonstration	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	20

• Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

* SEULEMENT pour le KD-SH77

** SEULEMENT pour le KD-SH55 — S'affiche uniquement quand une des sources suivantes est choisi — FM, AM, CD et AUX.

Sélection de l'affichage de l'horloge – CLOCK DISP

Vous pouvez régler l'horloge de façon à ce qu'elle apparaisse dans la partie inférieure de l'affichage quand l'appareil est sous tension. À l'expédition de l'usine, l'horloge est réglée pour apparaître sur l'affichage.

- **CLOCK ON:** L'horloge apparaît sur l'affichage.
- **CLOCK OFF:** L'horloge n'apparaît pas sur l'affichage.

Pour choisir l'affichage du niveau – LEVEL/EQ

Vous pouvez choisir le type d'affichage du niveau selon vos préférences. À l'expédition de l'usine, ce mode est réglé sur "LEVEL+EQ".

- **EQ ONLY:** Une courbe d'égaliseur est affichée.
- **LEVEL+EQ:** Une courbe d'égaliseur est affichée en même temps que le niveau audio.
- **LEVEL ONLY:** Le niveau audio est affiché symétriquement vers le haut et vers le bas à partir du centre.

Sélection du mode d'assombrissement – DIMMER

Quand vous allumez les feux de votre voiture, l'affichage s'assombrit automatiquement (Assombrissement automatique). À l'expédition de l'usine, le mode d'assombrissement automatique est en service.

- **AUTO:** Met en service l'assombrissement automatique.
- **OFF:** Annule l'assombrissement automatique.
- **ON:** Assombrit en permanence l'affichage.

Remarque:

L'assombrissement automatique équipant cet appareil peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules, particulièrement sur ceux qui ont une molette de commande pour l'assombrissement. Dans ce cas, réglez le mode d'assombrissement sur "ON" ou sur "OFF".

Mise en/hors service de la tonalité sonore – BEEP SW

Vous pouvez mettre hors service la tonalité sonore si vous ne souhaitez pas entendre un "bip" sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche. À l'expédition de l'usine, la tonalité sonore est en service.

- **BEEP ON:** Met en service la tonalité sonore.
- **BEEP OFF:** Met hors service la tonalité sonore.

Pour mettre en/hors service l'amplificateur de puissance – P. AMP SW. (Seulement pour le KD-SH77)

Vous pouvez mettre hors service l'amplificateur intégré et envoyer les signaux audio uniquement vers un ou plusieurs amplificateurs extérieur afin d'obtenir un son plus clair et pour éviter tout échauffement interne de l'appareil. À l'expédition de l'usine, l'amplificateur de puissance est en service et fonctionne normalement.

- **P. AMP ON:** Choisissez ce mode si vous n'utilisez pas d'amplificateur(s) extérieur.
- **P. AMP OFF:** Choisissez ce mode si vous utilisez un ou plusieurs amplificateurs extérieurs.

Pour ajuster le niveau de contraste de l'affichage – CONTRAST

Vous pouvez ajuster le niveau de contraste de l'affichage de 1 (sombre) à 10 (lumineux). À l'expédition de l'usine, le niveau de contraste est réglé sur le niveau 5.

Sélection du mode de défilement – SCROLL

Vous pouvez choisir le mode de défilement pour l'affichage des noms et des informations des disques s'ils comprennent plus de 10 caractères. À l'expédition de l'usine, le mode de défilement est réglé sur "ONCE".

- **ONCE:** Répète le défilement seulement une fois.
- **AUTO:** Répète le défilement. (Intervalle de 5 secondes.)
- **OFF:** Annule le défilement automatique.

Remarque:

Même si le mode de défilement est réglé sur "OFF", vous pouvez faire défiler l'affichage en appuyant sur DISP (D) pendant plus d'une seconde.

Pour choisir la fréquence de coupure du caisson de grave – CUTOFF F (Seulement pour le KD-SH77)

Si un caisson de grave est connecté à cet appareil, choisissez un niveau de fréquence de coupure approprié. À l'expédition de l'usine, la fréquence de coupure est réglée sur "FREQ MID".

- **FREQ LOW:** Les fréquences supérieures à 50 Hz sont coupées pour le caisson de grave.
- **FREQ MID:** Les fréquences supérieures à 80 Hz sont coupées pour le caisson de grave.
- **FREQ HIGH:** Les fréquences supérieures à 120 Hz sont coupées pour le caisson de grave.

Modification de l'intervalle entre les canaux AM/FM – AREA

À l'expédition de l'usine, l'intervalle entre les canaux est réglé sur 10 kHz pour la bande AM et sur 200 kHz pour la bande FM (réglage AREA US). Vous devrez changer l'intervalle entre les canaux si vous utilisez cet appareil ailleurs qu'en Amérique du Nord ou du Sud.

- AREA EU: Choisissez ce réglage si vous utilisez cet appareil ailleurs qu'en Amérique du Nord ou du Sud. (9 kHz pour la bande AM et 50 kHz (pour accord manuel) / 100 kHz (pour recherche) pour la bande FM)
- AREA US: Choisissez ce réglage si vous utilisez cet appareil en Amérique du Nord ou du Sud. (10 kHz pour la bande AM et 200 kHz pour la bande FM)

Remarque:

Si l'intervalle entre les canaux est changé, les noms attribués aux stations seront effacés de la mémoire. Pour les attribuer de nouveau, référez-vous à "Attribution de noms aux sources" à la page 21.

Pour ajuster le niveau d'entrée de ligne – LINE ADJ (Seulement pour le KD-SH77)

Ajustez le niveau d'entrée de ligne correctement quand un appareil extérieur est connecté aux fiches LINE IN.

À l'expédition de l'usine, le niveau d'entrée de ligne est réglé sur le niveau 00.

Si le niveau d'entrée de l'appareil connecté n'est pas suffisant, augmentez le niveau d'entrée. Si vous ne l'ajustez pas, vous pouvez être surpris par un son de niveau élevé quand vous changez la source de l'appareil extérieur à une autre source.

Sélection de l'appareil extérieur à utiliser – EXT INPUT (Seulement pour le KD-SH55)

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni).

Pour utiliser l'appareil extérieur comme source de lecture via cet appareil, vous devez quel appareil utiliser – changeur de CD ou appareil extérieur.

À l'expédition de l'usine, le changeur de CD est choisi comme appareil extérieur.

- LINE INPUT: Pour utiliser un appareil extérieur autre qu'un changeur de CD.
- CD CHANGER: Pour utiliser le changeur de CD.

Remarque:

Pour connecter l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et l'appareil extérieur, référez-vous au Manuel d'installation/connexion (volume séparé).

Pour ajuster le niveau de l'entrée auxiliaire – AUX ADJ

Quand un appareil extérieur est connecté à la prise MP3 INPUT, vous pouvez ajuster le niveau de l'entrée auxiliaire.

À l'expédition de l'usine, le niveau de l'entrée auxiliaire est réglé sur 00.

Si le niveau d'entrée de l'appareil connecté n'est pas suffisant, augmentez le niveau. Si vous n'ajustez pas le niveau d'entrée, vous pouvez être surpris par l'augmentation soudaine du volume sonore quand vous changez la source de l'appareil extérieur à une autre source.

Pour choisir l'appareil à commander via cet autoradio

– KEY SELECT (Seulement pour le KD-SH77)

Vous pouvez commander un magnétophone ou un lecteur de DVD JVC via cet autoradio en utilisant les touches numériques du panneau de commande.

À l'expédition de l'usine, les touches numériques sont réglées pour commander un lecteur de DVD. Pour utiliser les touches numériques du panneau de commande pour commander un lecteur de DVD ou un magnétophone, référez-vous à la page 25.

Pour changer la sélectivité du tuner FM – IF FILTER

Dans certaines régions, les stations adjacentes peuvent interférer entre elles. Si cela se produit, du bruit peut être entendu. Cet appareil a été pré-réglé pour réduire automatiquement le bruit d'interférence ("AUTO") à l'expédition de l'usine.

- AUTO: Quand ce type d'interférence se produit, cet appareil augmente automatiquement la sélectivité du tuner de façon que le bruit d'interférence diminue. (Mais l'effet stéréo est aussi perdu.)
- WIDE: Les interférences des stations adjacentes demeurent mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo n'est pas perdu.

Mise en ou hors service du mode de démonstration – DEMO MODE

Vous pouvez mettre le mode de démonstration en ou hors service. À l'expédition de l'usine, "DEMO ON" est choisi.

- DEMO ON: Met le mode de démonstration en service. La démonstration démarre automatiquement s'il n'y a aucun son pendant 3 minutes.
- DEMO OFF: Met le mode de démonstration hors service.

Remarque:

Si l'appareil est réinitialisé (alors qu'il est sous tension), la démonstration démarre s'il n'y a aucun son pendant environ 10 secondes.

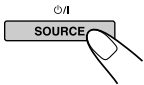
Attribution de noms aux sources

Vous pouvez attribuer des noms aux fréquences de station, aux CD et aux appareils extérieurs. Après avoir attribué un nom, il apparaît sur l'affichage quand vous choisissez une source.

Sources	Nombres maximum de caractères
Fréquence de station	10 caractères maximum (30 fréquences maximum FM ou AM)
CD *	32 caractères maximum (40 disques maximum)
Appareil extérieur	10 caractères maximum

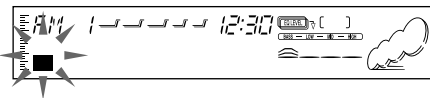
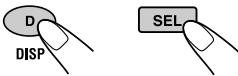
* Vous ne pouvez pas attribuer de nom à un CD Text.

1 Choisissez une source à laquelle vous souhaitez attribuer un nom.



Quand vous choisissez une source, l'appareil se met automatiquement sous tension. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme décrit à la page 7.

2 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes tout en appuyant sur DISP (D).

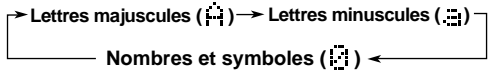


Quand vous choisissez une fréquence de station comme source:

3 Choisissez le caractère que vous souhaitez pendant que "DISP" clignote.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le jeu de caractères change comme suit:

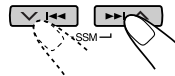


4 Choisissez un caractère.



Référez-vous à la page 28 pour les caractères disponibles.

5 Déplacez le curseur sur la position de caractère suivante (ou précédente).



6 Répétez les étapes 3 à 5 jusqu'à ce que tout le nom soit entré.

7 Terminez la procédure pendant que le dernier caractère choisi clignote.



Pour effacer les caractères entrés

Insérez des espaces en utilisant la procédure décrite ci-dessus.

Remarques:

- Si vous essayez d'attribuer un nom à un 41e disque, "NAME FULL" apparaît sur l'affichage. (Dans ce cas, effacez les noms indésirables avant l'attribution.)
- Quand le changeur de CD est connecté, vous pouvez attribuer des noms aux CD dans le changeur de CD. Ces noms peuvent aussi être affichés sur l'affichage si vous insérez les CD dans cet appareil.

Modification de l'angle du panneau de commande

Vous pouvez modifier l'angle du panneau de commande parmi trois positions.

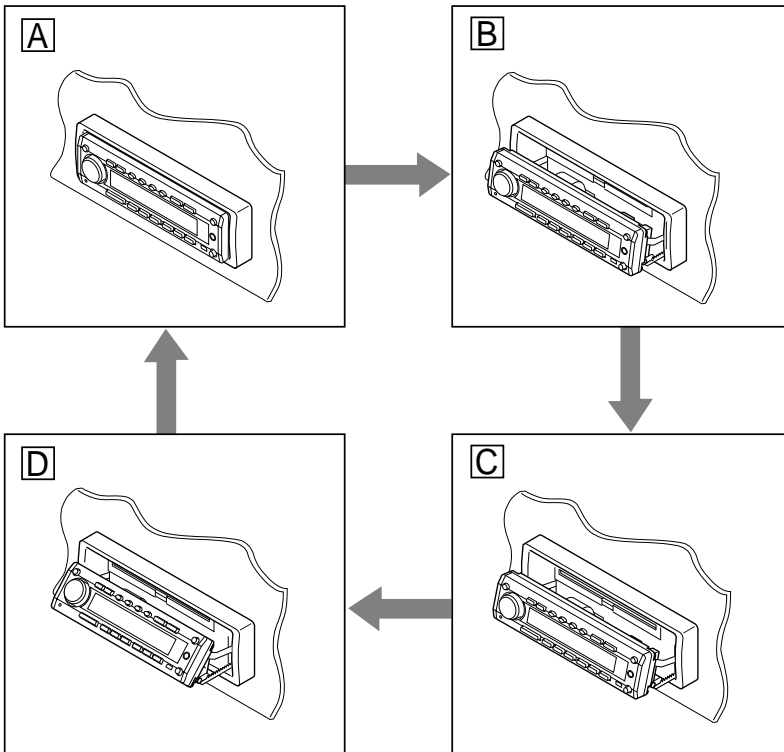
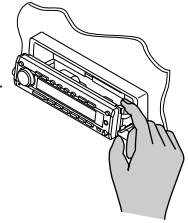
Ajustez l'angle sur la position souhaitée.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'angle du panneau change comme suit:

ATTENTION:

N'INSÉREZ JAMAIS vos doigts entre le panneau de commande et l'appareil car il pourrait être pris dans l'appareil et vous pourriez vous blesser.



Lors de l'utilisation de la télécommande

Appuyez répétitivement sur ANGLE ▼. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'angle du panneau de commande change — position **A**, **B**, **C**, puis **D**, dans l'ordre.

Pour ramener le panneau de commande dans sa position d'origine,

appuyez sur ANGLE ▲. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'angle du panneau de commande change dans le sens inverse — position **D**, **C**, **B**, puis **A**, dans l'ordre.

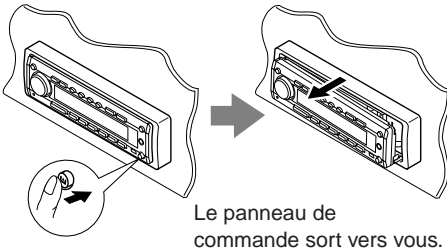
Détachement du panneau de commande

Vous pouvez détacher le panneau de commande quand vous quittez la voiture.
Lors du détachement ou de la remise en place du panneau de commande, faites attention de ne pas endommager les connecteurs situés à l'arrière du panneau et sur le porte-panneau.

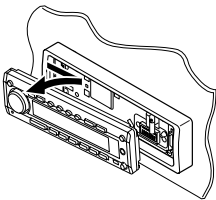
Détachement du panneau de commande

Avant de détacher le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.

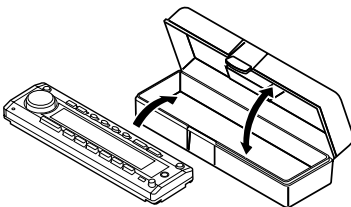
- 1 Déverrouillez le panneau de commande.**



- 2 Déplacez le panneau de commande vers la droite puis détachez-le.**

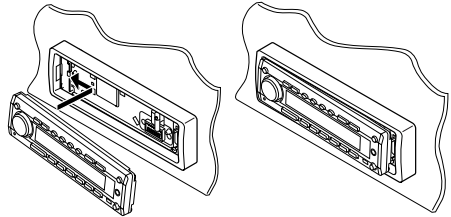


- 3 Mettez le panneau de commande détaché dans la boîte fournie.**

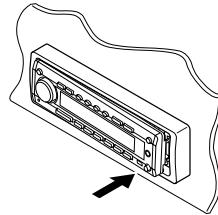


Fixation du panneau de commande

- 1 Insérez le côté gauche du panneau de commande dans la rainure située du côté droit du porte-panneau.**

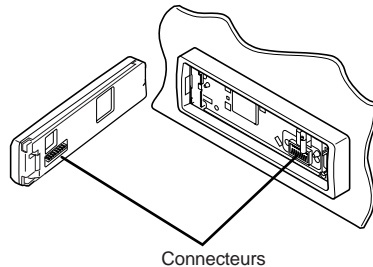


- 2 Appuyez sur le côté droit du panneau de commande pour le fixer au porte-panneau.**



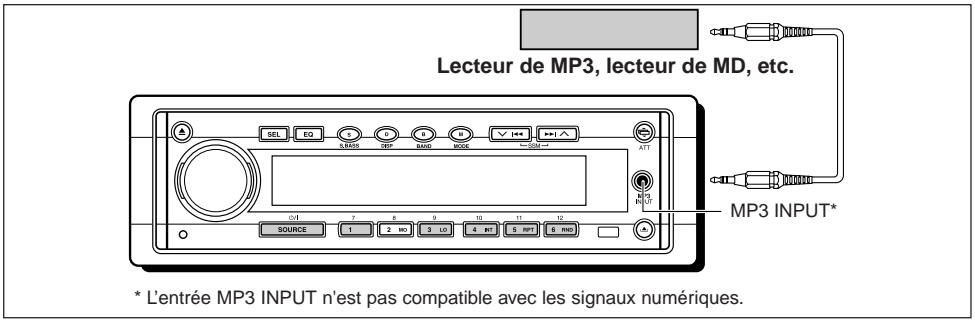
Remarque sur le nettoyage des connecteurs:

Si vous détachez fréquemment le panneau de commande, les connecteurs se détérioreront. Pour réduire cette détérioration, essayez périodiquement les connecteurs avec un coton-tige ou un tissu imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.





FUNCTIONNEMENT DES APPAREILS EXTERIEURS



FRANÇAIS

Lecture d'un appareil extérieur

Pour le KD-SH77:

Vous pouvez connecter deux appareils extérieurs à cet appareil. Connectez un appareil à la prise MP3 INPUT sur le panneau de commande et l'autre aux fiches LINE IN à l'arrière.

Connexion d'un magnétole ou d'un lecteur de DVD JVC aux fiches LINE IN

Vous pouvez le commander via cet autoradio en utilisant les touches numériques du panneau de commande.

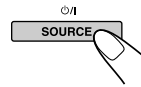
Pour commander un magnétole, vous devez changer le mode de commande des touches numériques du mode de commande du lecteur de DVD au mode de commande du magnétole. (Référez-vous à "Pour choisir l'appareil à commander via cet autoradio – KEY SELECT" à la page 20.)

Si le niveau d'entrée de l'appareil connecté n'est pas suffisant, augmentez le niveau d'entrée.

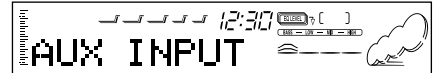
Si vous ne l'ajustez pas, vous pouvez être surpris par un son de niveau élevé quand vous changez la source de l'appareil extérieur à une autre source.

(Référez-vous à "Pour ajuster le niveau d'entrée de ligne – LINE ADJ" et à "Pour ajuster le niveau de l'entrée auxiliaire – AUX ADJ" à la page 20.)

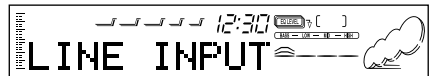
1 Choisissez l'appareil extérieur (AUX INPUT ou LINE INPUT).



Quand vous choisissez une source, l'appareil se met automatiquement sous tension. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme décrit à la page 7.



AUX INPUT: Pour choisir l'appareil connecté à la prise MP3 INPUT du panneau de commande



LINE INPUT: Pour choisir l'appareil connecté aux fiches LINE IN

2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

- Si vous avez connecté un lecteur de DVD ou un magnétole JVC, vous pouvez réaliser les opérations suivantes:





Si vous avez connecté un lecteur de DVD:

- ⏻/I : Mise sous/hors tension de l'appareil.
- ▶: Démarrage de la lecture.
- ▶▶:
 - Avance rapide de la plage quand maintenue pressée.
 - Saute au début d'une des plages suivantes quand pressée brièvement.
- ◀◀:
 - Retour rapide de la plage quand maintenue pressée.
 - Saute au début de la plage actuelle quand pressée brièvement.
 - Saute au début d'une des plages précédentes quand pressée consécutivement.
- : Arrêt de la lecture.

Remarque:

Quand vous appuyez sur les touches ci-dessus, l'affichage indique "DVD" et le mode de fonctionnement (tel que ▶, ■).

Si vous avez connectez un magnétoscope:

- ⏻/I : Mise sous/hors tension de l'appareil.
- ▶: Démarrage de la lecture.
- ▶▶: Avance rapide de la bande quand maintenue pressée.
- ◀◀: Rebobinage de la bande quand maintenue pressée.
- : Arrêt de la lecture.

Remarque:

Quand vous appuyez sur les touches ci-dessus, l'affichage indique "VCR" et le mode de fonctionnement (tel que ▶, ■).

Pour le KD-SH55:

Vous pouvez connecter deux appareils extérieurs à cet appareil.

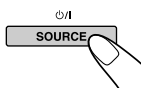
Connectez un appareil à la prise MP3 INPUT sur le panneau de commande et l'autre aux fiches du changeur de CD à l'arrière.

Avant d'utiliser l'appareil extérieur connecté aux fiches du changeur de CD, choisissez correctement l'entrée extérieure. (Référez-vous à "Sélection de l'appareil extérieur à utiliser – EXT INPUT" à la page 20.)

Si le niveau d'entrée de l'appareil connecté aux prises MP3 INPUT n'est pas suffisant, augmentez le niveau d'entrée.

Si vous ne l'ajustez pas, vous pouvez être surpris pas par un son de niveau élevé quand vous changez la source de l'appareil extérieur à une autre source. (Référez-vous à "Pour ajuster le niveau de l'entrée auxiliaire – AUX ADJ" à la page 20.)

1 Choisissez l'appareil extérieur (AUX INPUT ou LINE INPUT).



Quand vous choisissez une source, l'appareil se met automatiquement sous tension.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change comme décrit à la page 7.



AUX INPUT: Pour choisir l'appareil connecté à la prise MP3 INPUT du panneau de commande



LINE INPUT: Pour choisir l'appareil connecté aux fiches du changeur de CD

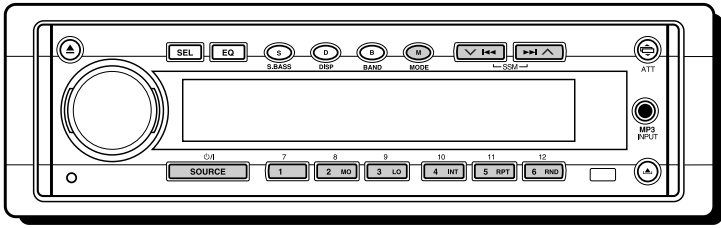
- Si "LINE INPUT" ne peut pas être choisi, référez-vous à la page 20 et choisissez l'entrée extérieure ("LINE INPUT"). Il n'est pas possible de l'utiliser en même temps que le changeur de CD.

2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.



FUNCTIONNEMENT DU CHANGEUR DE CD

FRANÇAIS



Nous vous recommandons d'utiliser un appareil de la série CH-X avec votre appareil. Si vous possédez un autre changeur automatique de CD, consultez votre revendeur autoradio JVC pour les connexions.

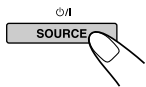
- Par exemple, si votre changeur automatique de CD appartient à la série KD-MK, vous avez besoin d'un câble (KS-U15K) pour le connecter à l'appareil.

Avant d'utiliser votre changeur automatique de CD:

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur de CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin du changeur de CD ou si les disques ont été insérés à l'envers, "NO DISC" apparaît sur l'affichage. Si cela se produit, retirez le magasin et placez les disques correctement.
- Si "RESET 1" – "RESET 8" apparaît sur l'affichage, c'est qu'il y a un problème avec la connexion entre cet appareil et le changeur de CD. Si cela se produit, vérifiez la connexion, connectez le(s) cordon(s) de connexion fermement si nécessaire, puis appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur de CD.

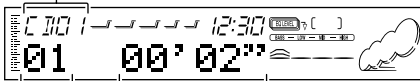
Lecture de CD

Choisissez le changeur automatique de CD (CD CHANGER).



Quand vous choisissez une source, l'appareil se met automatiquement sous tension. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change de la façon décrite à la page 7.

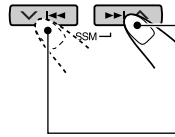
Numéro de disque



Numéro de plage

Durée de lecture écoulée

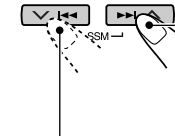
Pour avancer rapidement ou inverser une plage



Maintenez pressée ►►► ▲, pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

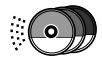
Maintenez pressée ▼ ◀◀◀, pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

Pour aller à la plage suivante ou à la plage précédente



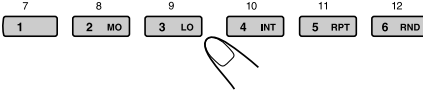
Appuyez brièvement sur ►►► ▲ lors de la reproduction d'un CD, pour avancer jusqu'au début de la plage suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage suivante est localisé et celle-ci est reproduite.

Appuyez brièvement sur ▼ ◀◀◀ lors de la reproduction d'un CD, pour revenir au début de la plage actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage précédente est localisé et celle-ci est reproduite.



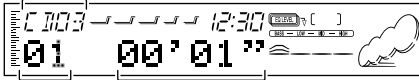
Pour aller directement à un disque particulier

Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de disque souhaité pour commencer sa reproduction (alors que le changeur de CD est en lecture).



- Pour choisir un numéro de disque de 1 – 6 : Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de disque 7 – 12 : Maintenez pressée 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.

Numéro de disque

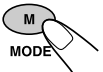


Numéro de plage Durée de lecture écoulée

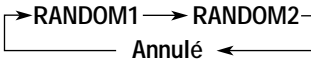
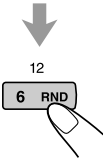
Ex.: Quand le disque numéro 3 est choisi

Sélection du mode de lecture de CD

Pour reproduire les plages aléatoirement (Lecture aléatoire)

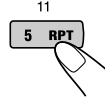
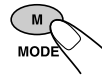


- 1 Appuyez sur MODE (M) pendant la lecture d'un CD. L'appareil entre en mode de fonctions.
- 2 Appuyez sur RND (aléatoire), pendant le mode de fonctions, de façon que l'indicateur RND s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur RND, le mode de lecture aléatoire change comme suit:

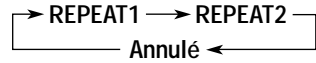


Mode	Indicateur RND	Reproduit aléatoirement
RANDOM1	Allumé	Toutes les plages du disque actuel, puis toutes les plages du disque suivant, etc.
RANDOM2	Clignote	Toutes les plages de tous les disques insérés dans le magasin.

Pour reproduire les plages répétitivement (Lecture répétée)

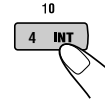


- 1 Appuyez sur MODE (M) pour entrer en mode de fonctions lors de la lecture d'un CD. L'appareil entre en mode de fonctions.
- 2 Appuyez sur RPT (répétée), pendant le mode de fonctions, de façon que l'indicateur RPT s'allume sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur RPT, le mode de lecture répétée change comme suit:

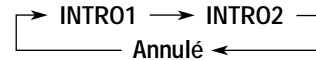


Mode	Indicateur RPT	Reproduit de façon répétée
REPEAT1	Allumé	La plage actuelle (ou la plage spécifiée).
REPEAT2	Clignote	Toutes les plages du disque actuel (ou du disque spécifié).

Pour reproduire uniquement les introductions (balayage des introductions)



- 1 Appuyez sur MODE (M) pour entrer en mode de fonctions lors de la lecture d'un CD. L'appareil entre en mode de fonctions.
- 2 Appuyez sur INT (balayage des introductions), pendant le mode de fonctions, de façon que "INTRO" apparaisse sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur INT, le mode de balayage des introductions change comme suit:



Mode	Indicateur	Lecture des introductions (15 secondes) de
INTRO1	Le numéro de plage clignote	De toutes les plages de tous les disques en place.
INTRO2	Le numéro de disque clignote	De la première plage de chaque disque en place.



INFORMATIONS ADDITIONNELLES

Modes sonores (réglages des valeurs pré-réglées)

Le tableau ci-dessous montre les réglages des valeurs pré-réglées pour chaque mode sonore.

Même après avoir changé un réglage, vous pouvez toujours le ramener aux réglages de l'usine en réassignant les valeurs pré-réglées ci-dessous. (Référez-vous à la page 16 pour les procédures de réassignement.)

Indication	Valeurs d'égalisation pré-réglées							
	FREQ.	WIDTH	LOW LEVEL	FREQ.	WIDTH	MID LEVEL	FREQ.	HIGH LEVEL
FLAT	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
Hard Rock	80 Hz	2	+03	700 Hz	1	00	8 kHz	+02
R & B	80 Hz	3	+03	2 kHz	2	+01	12 kHz	+03
POP	120 Hz	1	+02	2 kHz	2	+01	12 kHz	+02
JAZZ	80 Hz	1	+03	1 kHz	1	+01	8 kHz	+03
DanceMusic	50 Hz	2	+04	700 Hz	1	-02	8 kHz	+01
Country	50 Hz	4	+02	700 Hz	1	00	12 kHz	+02
Reggae	80 Hz	1	+03	2 kHz	2	+02	12 kHz	+02
Classic	120 Hz	1	+03	1 kHz	1	00	8 kHz	+02
User 1	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
User 2	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00
User 3	50 Hz	1	00	700 Hz	1	00	8 kHz	00

FRANÇAIS

Caractères disponibles

Vous pouvez utiliser les caractères suivants pour attribuer des noms aux CD, stations de radio et appareils extérieurs. (Voir la page 21.)

Lettres majuscules

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	espace			

Lettres minuscules

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	espace			

Nombres et symboles

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	espace



Manipulation des CD

Cet appareil a été conçu pour reproduire les CD portant les marques suivantes.



Vous pouvez aussi reproduire vos CD-R (enregistrables) et CD-RW (réinscriptibles) originaux sur cet appareil.

C'est appareil n'est pas compatible avec le format MP3.

Manipulation des CD

Pour retirer un CD de son boîtier, faites pression sur le support central du boîtier et retirez le CD en le tenant par ses arêtes.

Support central



- Tenez toujours le CD par ses arêtes. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un CD dans son boîtier, insérez délicatement le CD autour du support central (la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Remettez les CD dans leur boîtier après utilisation.

Pour garder propre vos CD

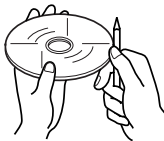
Un CD sale peut ne pas être reproduit correctement. Si un CD devient sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite, du centre vers les arêtes.



Avant de reproduire un CD neuf

Les CD neufs peuvent avoir des ébarbures sur les arêtes intérieures et extérieures. Si un tel CD est utilisé, cet appareil risque de rejeter le CD.

Pour retirer ces ébarbures, frottez les arêtes avec un crayon, un stylo, etc.



Condensation d'humidité

De l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD dans les cas suivant:

- Après avoir mis le chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide. Si cela se produit, le lecteur CD peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le CD et laissez l'appareil sous tension pendant quelques heures, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

ATTENTION:

- *N'insérez pas des CD de 8cm (3 3/16") (CD single) dans la fente d'insertion. (De tels CD ne peuvent pas être éjectés.)*
- *N'insérez pas des CD avec une forme inhabituelle — comme le cœur d'une fleur; cela pourrait causer un mauvais fonctionnement.*
- *N'exposez pas les CD à la lumière directe du soleil ou à toute source de chaleur, ni ne les placez pas dans un endroit soumis à des hautes températures ou à l'humidité. Ne les laissez pas dans la voiture.*
- *N'utilisez aucun solvant (comme par exemple: un nettoyant pour disque analogique, un diluant en bombe, de la benzine, etc.) pour nettoyer les CD.*

Lors de la lecture d'un CD-R ou CD-RW

Vous pouvez reproduire vos CD-R (enregistrables) et CD-RW (réinscriptibles) originaux sur cet appareil uniquement s'ils ont été "finalisés".

- Vous pouvez reproduire vos CD-R ou CD-RW enregistrés au format musical. (Cependant, il se peut qu'ils ne puissent pas être reproduits en fonction de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.)
- Avant de reproduire un CD-R ou CD-RW, lisez attentivement les instructions et les précautions qui les accompagnent.
- Certains CD-R ou CD-RW ne pourront pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou parce qu'ils sont endommagés, rayés ou que la lentille du lecteur est sale.
- Les CD-R ou CD-RW sont sensibles aux hautes températures et à l'humidité. Ne les laissez pas à l'intérieur de votre voiture.
- Les CD-RW peuvent avoir un temps d'affichage plus long. (À cause de leur indice de réflexion inférieur à celui des CD ordinaires.)

A propos du désalignement:

Un désalignement peut être la conséquence d'une conduite sur un terrain accidenté. Cela n'endommage pas l'appareil ni le CD, mais cela peut être agaçant.



Nous vous recommandons d'arrêter la lecture de CD lors d'une conduite sur un tel terrain.



DEPANNAGE

Ce qui apparaît comme un problème n'est pas toujours très sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

FRANÇAIS

Symptômes	Causes	Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> Le CD ne peut pas être reproduit. 	Le CD est inséré à l'envers.	Insérez-le correctement.
<ul style="list-style-type: none"> Le son du CD est interrompu par moment. 	Vous conduisez sur une route accidentée.	Arrêtez la lecture du CD quand vous conduisez sur une route accidentée.
	Le CD est rayé.	Changez le CD.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> Le son ne peut pas être entendu des enceintes. 	Le niveau de volume est réglé au niveau minimum.	Ajustez-la sur le niveau optimum.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> La présélection automatique SSM (Strong-station Sequential Memory) ne fonctionne pas. 	Les signaux sont trop faibles.	Mémorisez les stations manuellement.
<ul style="list-style-type: none"> Il y a du bruit statique lors de l'écoute de la radio. 	L'antenne n'est pas connectée fermement.	Connectez l'antenne fermement.
<ul style="list-style-type: none"> "NO DISC" apparaît sur l'affichage. 	Il n'y a pas de CD dans le magasin.	Insérer un CD.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 8" apparaît sur l'affichage. 	Cet appareil n'est pas connecté correctement à un changeur de CD.	Connectez cet appareil et le changeur CD correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage. 	_____	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> "NO DISC" ou "EJECT ERR" apparaît sur l'affichage, et le CD ne peut pas être éjecté. Aucun message n'apparaît sur l'affichage, mais le CD ne peut pas être éjecté. 	Le lecteur de CD fonctionne peut-être incorrectement.	Appuyez sur  , tout en maintenant pressée  pendant plus de 2 secondes. (Faites attention de ne pas faire tomber le CD lorsqu'il est éjecté.)

SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:

Avant: 50 W par canal

Arrière: 50 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 19 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8 % de distorsion harmonique totale.

Arrière: 19 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8 % de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω tolérés)

Plage de commande de l'égaliseur:

LOW: ± 12 dB (50 Hz, 80 Hz, 120 Hz)

MID: ± 12 dB (700 Hz, 1 kHz, 2 kHz)

HIGH: ± 12 dB (8 kHz, 12 kHz)

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau d'entrée de ligne/Impédance:

KD-SH77: 1,5 V/20 k Ω en charge

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

KD-SH55: 2,0 V/20 k Ω en charge
(pleine échelle)

KD-SH77: 4,0 V/20 k Ω en charge
(pleine échelle)

Impédance de sortie: 1 k Ω

MP3 INPUT:

(mini fiche stéréo de 3,5 mm de diamètre)

SECTION TUNER

Plage de fréquence:

FM: 87,5 MHz à 107,9 MHz

(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 200 kHz)

87,5 MHz à 108,0 MHz

(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 50 kHz)

AM: 530 kHz à 1 710 kHz

(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 10 kHz)

531 kHz à 1 602 kHz

(avec un intervalle entre les canaux réglé sur 9 kHz)

[Tuner FM]

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB: 16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 35 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner AM]

Sensibilité: 20 μ V

Sélectivité: 35 dB

SECTION LECTEUR CD

Type: lecteur de disque compact

Système de détection de signal: capteur sans contact optique (semiconducteur laser)

Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)

Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz

Plage dynamique: 98 dB

Rapport signal sur bruit: 102 dB

Pleurage et scintillement: inférieur à la limite mesurable

GENERAL

Alimentation:

Tension de fonctionnement:

CC 14,4 V (11 V à 16 V tolérés)

Système de mise à la masse: Masse négative

Température de fonctionnement admissible:

0°C à +40°C

Dimensions (L x H x P):

Taille d'installation:

182 mm x 52 mm x 161 mm

Taille du panneau:

188 mm x 58 mm x 17 mm

Masse: 1,8 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Si un kit de montage est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé en autoradio le plus proche de chez vous.



JVC
MOBILE
ENTERTAINMENT

<http://www.jvcmobile.com>

Visit us on-line for

Technical Support & Customer Satisfaction Survey.

US RESIDENTS ONLY

**Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit**

**Refer to page of How to Reset
Still having trouble??**

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

<http://www.jvcservice.com>

We can help you!

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED